

Welcome to Tewin Open House #4

Bienvenue à la quatrième journée portes ouvertes du projet Tewin

» **Tonight's Open House is an opportunity to share Tewin's DRAFT Community Design Plan (CDP), Secondary Plan, and associated studies, which have been shaped by the input you've provided throughout the process.**

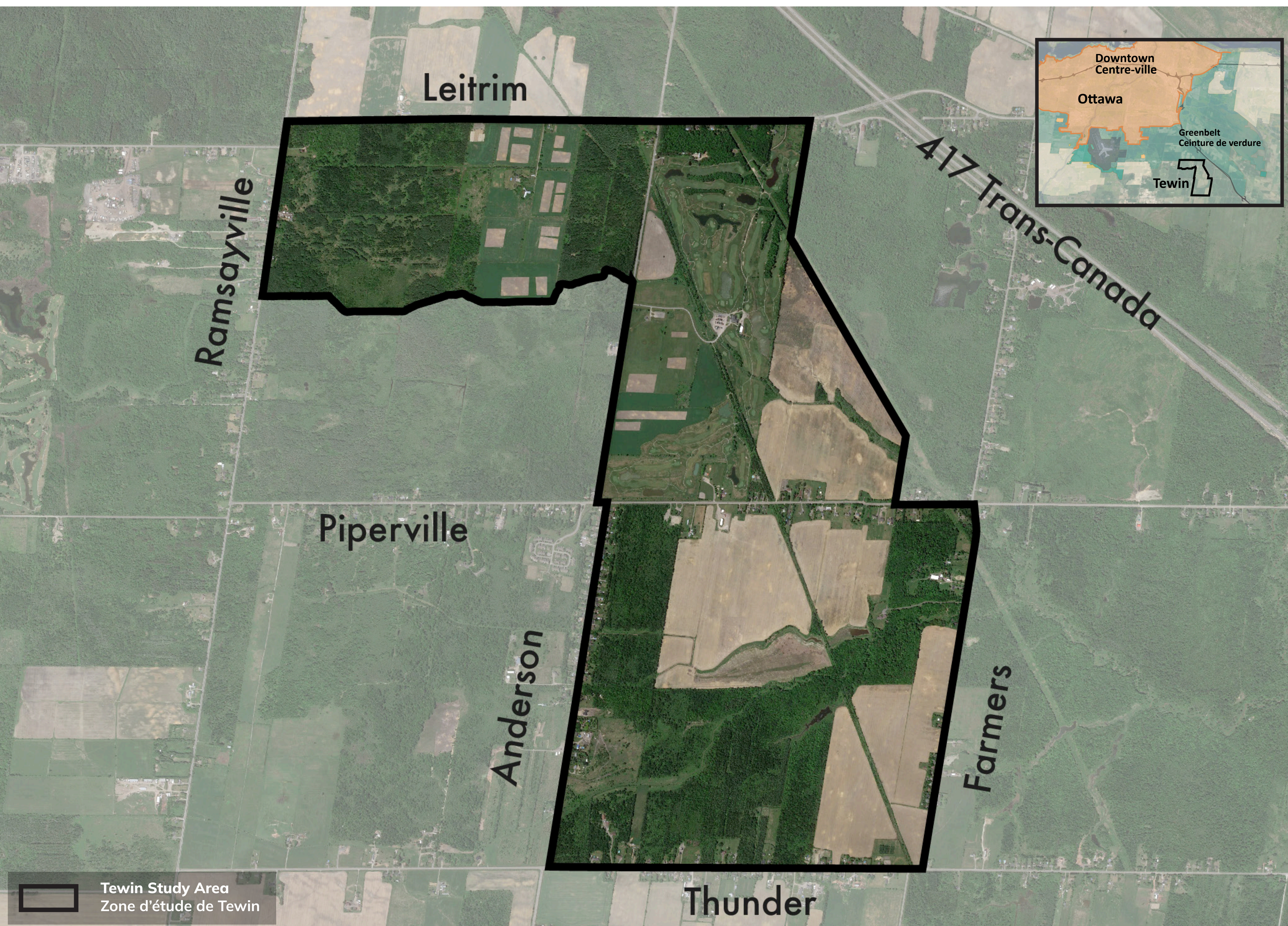
This is the final Open House as part of the coordinated Tewin Planning and Environmental Assessment process. At tonight's event, the Tewin project team will be sharing an overview of Tewin's DRAFT plans and studies, and presenting the preferred infrastructure solutions, projects, and mitigation strategies. This work builds on the Draft Land Use Plan and technical considerations, as well as the preferred infrastructure solutions that were shared during Open House #3.

We invite you to learn more about the Tewin project and encourage you to approach members of the Tewin project team or City of Ottawa staff who are in attendance to ask questions and provide feedback. Copies of the DRAFT plans and studies are available here, as well as on the project website for review and comment following this meeting.

» **La journée portes ouvertes de ce soir est l'occasion de présenter le Plan de conception communautaire (PCC) de Tewin, le Plan secondaire et les études connexes, qui ont été élaborés à partir des commentaires que vous avez formulés tout au long du processus.**

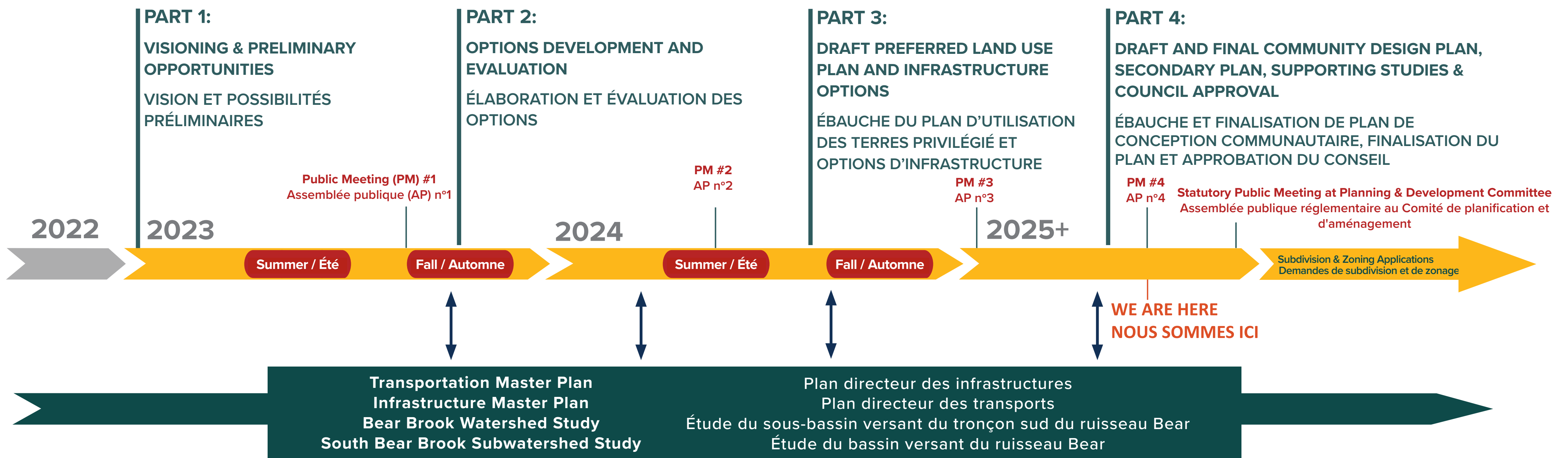
Ces portes ouvertes s'inscrivent dans le processus coordonné de planification et d'évaluation environnementale de Tewin. Ce soir, l'équipe du projet Tewin présentera une vue d'ensemble des plans et études PRÉLIMINAIRES de Tewin, ainsi que les solutions d'infrastructure, les projets et les stratégies de gestion privilégiés. Ce travail s'appuie sur le projet de plan d'aménagement des terrains et sur les considérations techniques présentées lors de la troisième réunion publique.

Nous vous invitons à en apprendre davantage sur le projet Tewin et vous encourageons à vous tourner vers les membres de l'équipe du projet Tewin ou les membres du personnel de la Ville d'Ottawa présents pour poser des questions et donner votre avis. Des copies des projets et des études (en version préliminaire) sont disponibles ici, ainsi que sur le site web du projet, afin que vous puissiez les consulter et faire part de vos commentaires après cette réunion.



Process & Engagement

Processus et engagement



A Coordinated Planning & Environmental Assessment process

Given the scale of Tewin, planning is being advanced through a coordinated Planning and Municipal Class Environmental Assessment (EA) process. This coordinated approach brings together various infrastructure and community planning considerations. The coordinated process involves the alignment of public engagement timelines and technical study review timelines to achieve the requirements of the Planning Act and Municipal Class EA concurrently.

The proponent of Tewin's Municipal Class EA is Tewin's Major Landowners, who include the Algonquins of Ontario Realty Corp., Taggart Group of Companies, and Caivan, and related companies.

Coordination with broader City-led planning and infrastructure projects

The Tewin community and infrastructure planning process is taking place at the same time as other supporting City-led studies and projects. These City-led initiatives include:

- **The Transportation Master Plan (TMP)** - Addresses broader regional transportation infrastructure needs across the city.
- **Infrastructure Master Plan (IMP)** - Identifies larger-scale municipal infrastructure to support growth across the city.
- **Bear Brook Watershed Study** - Investigates existing environmental conditions of the watershed and identifies key constraints and opportunities.
- **South Bear Brook Subwatershed Study** - Reviews existing physical conditions in the subwatershed area including surface and groundwater conditions, natural environment and land uses to evaluate environmental constraints and opportunities and make recommendations for preserving and improving conditions.
- **Drainage Act Application(s)** - Reviews legal outlets, and advances functional design of any required works for drainage channels, including consultation with affected owners.

The multi-disciplinary Tewin lead consultant team

L'équipe pluridisciplinaire de consultants principaux du projet Tewin

Planning & Urban Design
Planification et conception urbaines



Planning
Planification

Wendy Nott
Planning + Mediation
Planification et médiation

Sustainability
Développement durable



Parks and Open Space
Parcs et espaces verts

NAK
design strategies

Engineering
Ingénierie



Transportation
Transports



Environmental and Technical
Environnement et technique



Processus coordonnée de planification et d'évaluation environnementale

Au vu de l'envergure de Tewin, sa planification fait l'objet d'un processus municipal coordonnée d'évaluation environnementale (EE) de portée générale et de planification. Cette approche coordonnée réunit diverses considérations relatives aux infrastructures et à la planification communautaire. Elle nécessite de coordonner les calendriers d'engagement du public à ceux des examens des études techniques afin de donner suite aux exigences du processus municipal coordonnée d'EE de portée générale et de planification simultanément.

Les promoteurs de l'EE de portée générale de Tewin sont les Principaux propriétaires fonciers de Tewin, parmi lesquels figurent Algonquins of Ontario Realty Corp., Taggart Group of Companies, Caivan, et leurs sociétés apparentées.

Coordination avec d'autres projets d'infrastructures et de planification menés par la Ville

Le processus de planification des infrastructures et de la collectivité de Tewin se déroule en parallèle avec d'autres projets et études menés par la Ville, dont les initiatives suivantes :

- **Le Plan directeur des transports** - qui s'attaque aux besoins globaux en matière d'infrastructure de transport régionale dans l'ensemble de la ville.
- **Le Plan directeur des infrastructures** - qui s'intéresse aux infrastructures municipales à plus grande échelle afin de soutenir la croissance dans l'ensemble de la ville.
- **L'étude du bassin versant du ruisseau Bear** - qui étudie les conditions environnementales existantes du bassin versant et identifier les principales contraintes et opportunités.
- **L'étude du sous-bassin versant du tronçon sud du ruisseau Bear** - qui examine les conditions physiques existantes dans le sous-bassin versant, y compris les conditions des eaux de surface et des eaux souterraines, l'environnement naturel et l'utilisation des sols pour évaluer les contraintes et les possibilités environnementales, et formuler des recommandations pour préserver et améliorer les conditions.
- **Demande(s) au titre de la Loi sur le drainage** - Examine les dispositions légales et élabore les plans fonctionnels des travaux nécessaires pour les canaux de drainage, y compris la consultation des propriétaires concernés.

What is the Planning Context for Tewin?

Quel est le contexte de planification de Tewin?

» **Tewin is an opportunity to accommodate planned growth within the City of Ottawa through the development of a sustainable new community**

Tewin représente une occasion de répondre à la croissance prévue au sein de la Ville d'Ottawa grâce à l'aménagement d'une nouvelle collectivité durable

» **Bringing the 5 Big Moves of the Official Plan to Life**

As a new community of approximately 445 net hectares, Tewin is an opportunity to implement the cross-cutting policy objectives of the 5 Big Moves in a meaningful way. These five policy tenets relate to Growth Management; Mobility; Community and Urban Design; Climate, Energy and Public Health; and Economic Development. Tewin is planned to be a vibrant, liveable and transit-supportive, complete community that can become a model for healthy, sustainable and respectful growth.

Concrétiser les Cinq grands changements du Plan officiel

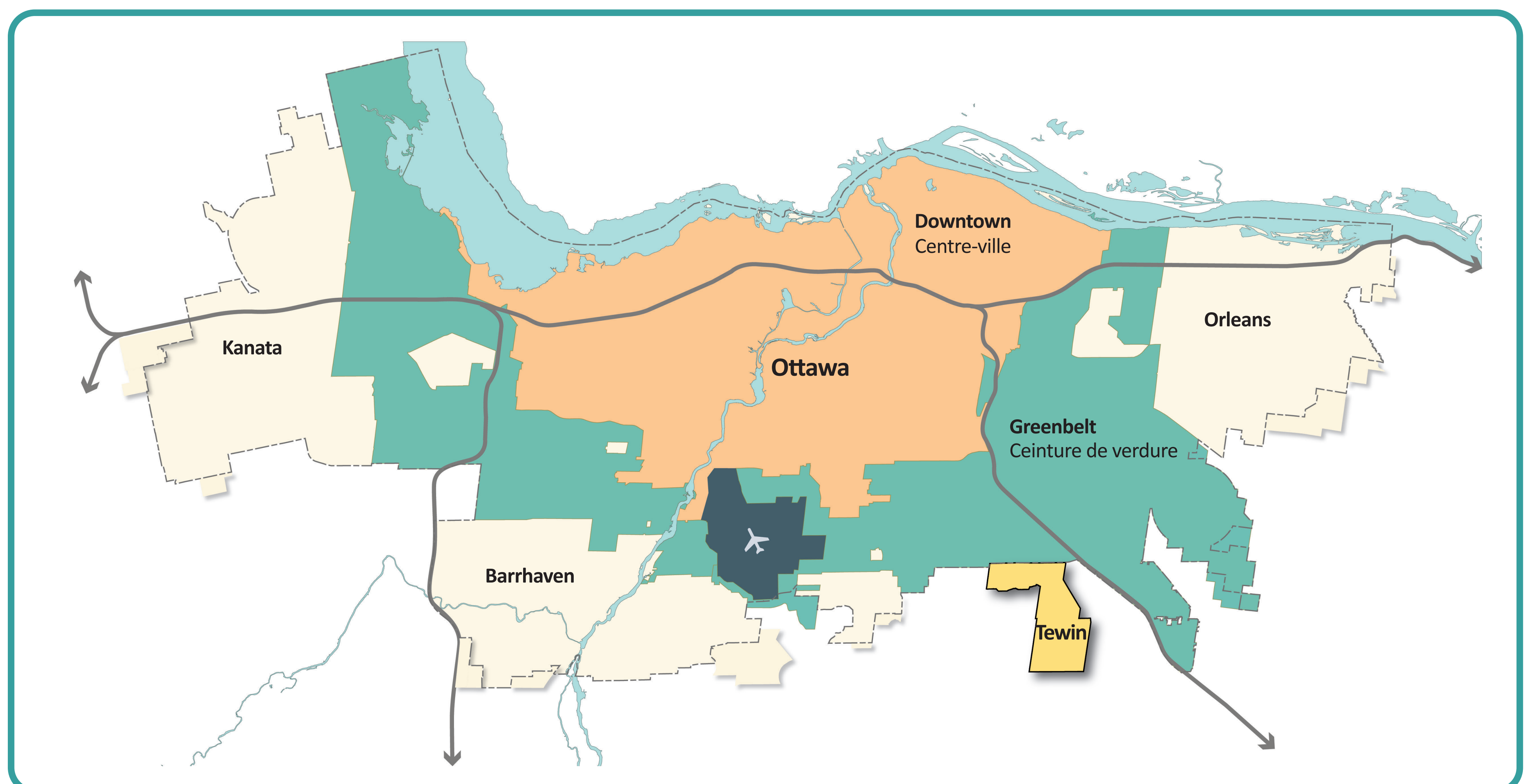
En tant que nouvelle communauté d'environ 445 hectares net, Tewin est l'occasion de mettre en œuvre de manière significative les Cinq grands changements dans les domaines suivants: gestion de la croissance, mobilité, conception communautaire et urbaine, climat, énergie et santé publique, et développement économique. Tewin tend à être une collectivité complète, favorable aux transports en commun, agréable et dynamique qui pourrait devenir un modèle de croissance saine, durable et respectueuse.

Ottawa is Growing

Over the next 25 years, the city is anticipated to grow by 190,000 households and 402,000 new residents. Ottawa's new Official Plan adopted by City Council outlines a vision for managing this growth, identifying the need for an additional 1,281 hectares of urban land beyond the existing urban boundary to support new homes and communities. Tewin will help to meet this need.

Ottawa s'agrandit

Dans les 25 prochaines années, la ville devrait gagner 190 000 nouveaux foyers et 402 000 nouveaux résidents. Le nouveau Plan officiel d'Ottawa, adopté par le Conseil municipal, expose une vision pour gérer cette croissance et chiffre le besoin en espaces urbains supplémentaires à 1 281 hectares au-delà des limites urbaines actuelles pour permettre l'implantation de nouveaux logements et de nouvelles collectivités. Tewin contribuera à répondre à ce besoin.

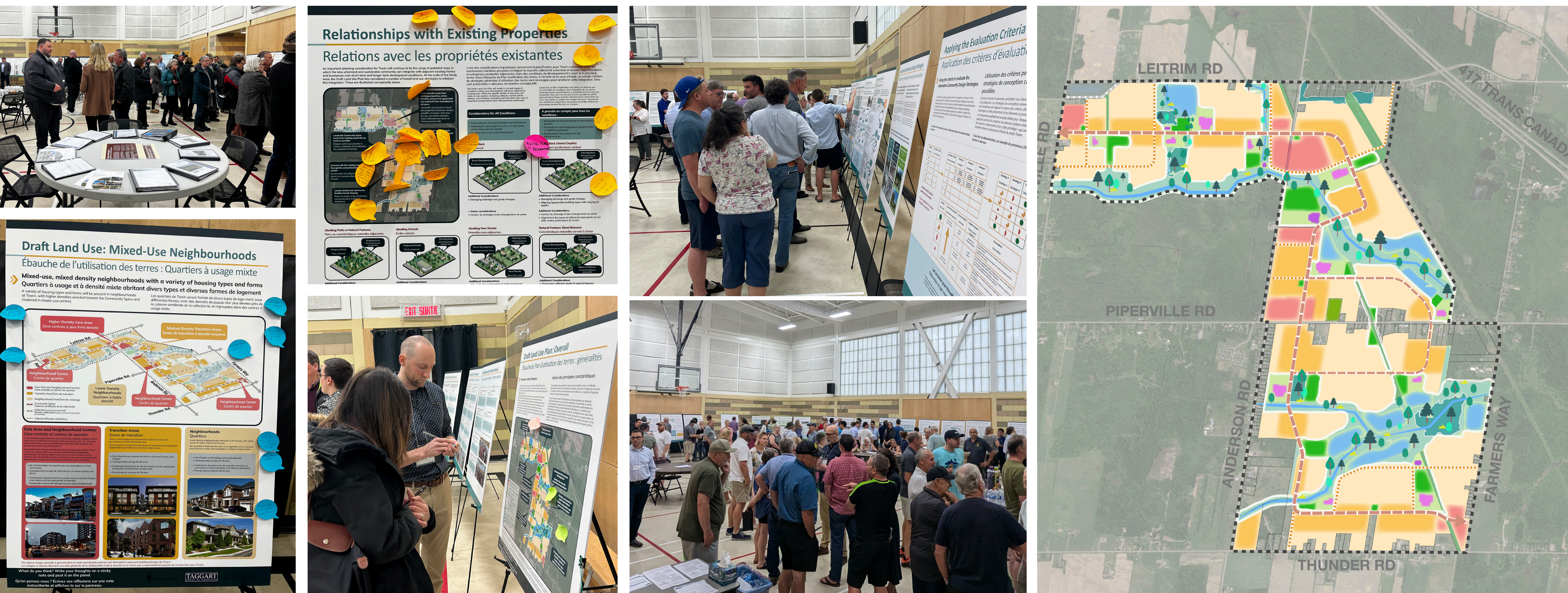


Open House #3 Recap

Résumé de la troisième journée portes ouvertes

On January 9, 2025, we held a Public Open House where Tewin and City team members were available to answer questions and record feedback on the Draft Land Use Plan and supporting technical considerations. Over 150 people attended.

Le 9 janvier 2025, nous avons organisé une journée portes ouvertes au cours de laquelle des membres de l'équipe de Tewin et de la Ville étaient disponibles pour répondre aux questions et ont enregistré les commentaires sur l'ébauche du Plan d'utilisation du sol et les considérations techniques qui l'accompagnent. Plus de 150 personnes y ont assisté.



What We Heard Ce que nous avons entendu

High-frequency transit will be vital for reducing personal vehicle use and attracting jobs.

Un service de transports en commun à haute fréquence sera vital pour réduire l'usage des véhicules personnels et augmenter l'attractivité des emplois.

Ensure the community meets the density and population threshold needed to support services.

Il faut veiller à ce que la collectivité atteigne le seuil de densité et de population nécessaire pour soutenir les services.

Local residents would like to ensure that new development is compatible with existing homes and businesses.

Les résidents souhaitent que les nouveaux aménagements soient compatibles avec les habitations et les entreprises existantes.

People wanted better understanding of key milestones and project decision-points.

Les gens voulaient mieux comprendre les étapes clés et les points de décision du projet

A network of trails and bicycle routes should be maintained year-round.

Il faut entretenir un réseau de sentiers et de pistes cyclables tout au long de l'année.

It is important to preserve native species and natural habitats in the Tewin area. Mature trees should be protected during construction. New woodlands and restored wetland areas would be valued additions to the community.

Il est important de préserver les espèces indigènes et les habitats naturels sur le territoire de Tewin. Il faut protéger les arbres adultes pendant la construction. De nouveaux boisés et des zones humides restaurées ajouteraient de la valeur à la collectivité

A variety of housing types, including low-, mid-, and high-density typologies, would provide residents with different options and enhance the character of the community.

Une diversité de logements, dont les typologies de basse, moyenne et haute densité, offrirait aux résidents différentes options et renforcerait le caractère de la collectivité

Walkable schools and community spaces will be an asset to the community.

Les écoles et espaces communautaires accessibles à pied constitueront un atout pour la collectivité.

Locating key land uses along the central spine of the community will build character and vibrancy.

Mettre les principales utilisations du sol le long de la colonne vertébrale de la collectivité apportera du caractère et du dynamisme à celle-ci.

Community facilities, such as a recreation centre with pool, rink and or gym; and library, are desired.

Des installations communautaires, telles que des centres récréatifs avec piscine, patinoire et/ou gymnase, ainsi que des bibliothèques sont souhaitées.

Vision & Guiding Principles

Vision et principes directeurs

A Community Rooted in the Experience of the Land

Tewin will be a new complete community — built on Algonquin teachings, where people and nature will thrive, and culture and sustainability are the foundation.

Tewin will embrace diversity, density, and holistic sustainability to create the conditions for sustained wellbeing over generations. It will prioritize experience and connection to place through its design. Its development will be underpinned by a commitment to Stewardship of Mother Earth, environmental leadership and design excellence.

Une communauté enracinée dans l'expérience de la terre

Tewin sera une nouvelle collectivité complète, construite sur les enseignements Algonquins, où les personnes et la nature s'épanouiront, et où la culture et la durabilité seront les fondements.

Tewin embrassera la diversité, la densité et la durabilité holistique afin de créer les conditions d'un bien-être durable sur plusieurs générations. Elle privilégiera l'expérience et les relations dans le cadre de sa conception. Son développement reposera sur un engagement envers la gestion responsable de la Terre, le leadership environnemental et l'excellence en matière de conception.



Guiding Principles / Principes directeurs



Rooted in Algonquin Values
Ancrés dans les valeurs Algonquines



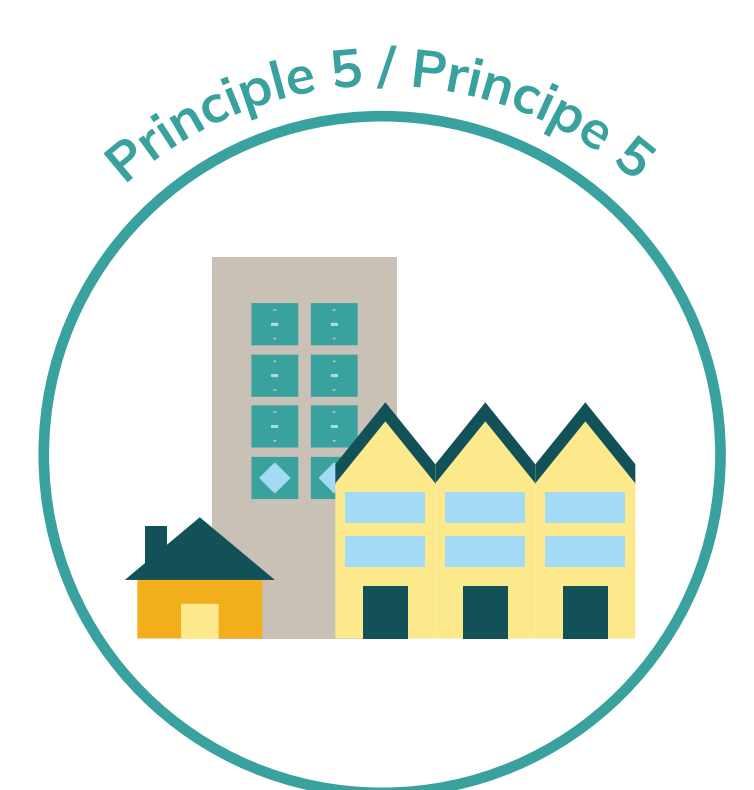
Sustainable by Design
Durable par conception



Nature-First Approach
Une approche privilégiant la nature



Complete and Connected Communities
Des communautés complètes et connectées



Wellbeing for All
Le bien-être pour tous

Rooted in Algonquin Values

Principes des Algonquins de l'Ontario



Land Acknowledgment

Tewin is located on the ancestral and unceded territory of the Anishinabe Algonquin Nation. Algonquin peoples have lived on and cared for this land since time immemorial and continue to do so today.

The name "Tewin," meaning "home" in the Algonquin language, reflects this deep and ongoing connection.

This land holds stories, responsibilities, and relationships that remain central to Algonquin life and identity.

The planning and design of Tewin have been guided by the knowledge, perspectives, and teachings shared by Algonquin community members and traditional knowledge keepers. Their contributions have shaped how the land is understood, honoured, and integrated into the vision for Tewin.

This acknowledgment reflects a lasting commitment to honouring Algonquin presence in Tewin - now and for generations to come.

Reconnaissance du territoire

Tewin se trouve sur le territoire ancestral et non cédé de la Nation algonquine Anishinabe. Les Algonquins vivent sur ces terres et en prennent soin depuis des temps immémoriaux.

Le nom « Tewin », qui signifie « maison » en langue algonquine, reflète ce lien profond et continu.

Cette terre recèle des histoires, des responsabilités et des relations qui restent au cœur de la vie et de l'identité algonquines.

La planification et la conception de Tewin sont guidées par les connaissances, les perspectives et les enseignements partagés par les membres de la communauté algonquine et les gardiens du savoir traditionnel. Leurs contributions façonnent la manière dont la terre est comprise, honorée et intégrée dans la vision de Tewin.

Cette reconnaissance témoigne d'un engagement durable à honorer la présence algonquine à Tewin, aujourd'hui et pour les générations à venir.

Algonquin values, teachings and design principles are underpinning the planning and community design of Tewin

As major landowners, the Algonquins of Ontario (AOO) are an essential partner in this transformational project. Tewin will build capacity, strengthen the Algonquin presence within the city, and deliver a range of socioeconomic benefits for the Algonquin people. Underpinned by Algonquin teachings and values, Tewin will be a place that is inclusive, healthy, respectful, sustainable and connected to the earth.

Les valeurs, les enseignements et les principes de conception des Algonquins de l'Ontario sous-tendent la planification et la conception communautaire de Tewin

En tant que principaux propriétaires fonciers, les Algonquins de l'Ontario sont des partenaires essentiels de ce projet de transformation. Tewin permettra un renforcement des capacités, consolidera la présence du peuple algonquin au sein de la ville et lui offrira un éventail d'avantages socioéconomiques. Reposant sur les valeurs et enseignements algonquins, Tewin sera un lieu inclusif, sain, respectueux, durable et connecté à la terre.

Early engagement with AOO leaders and knowledge keepers took place during a two-day Site Visit and Talking Circle in September 2022

Les leaders et gardiens du savoir des Algonquins de l'Ontario ont été impliqués dès septembre 2022, lors d'une visite des lieux et d'un cercle de parole se déroulant sur deux jours



AOO design priorities and objectives

Based on the Site Visit and Talking Circle, and through ongoing dialogue and discussions with the AOO, the following six priorities have been identified for Tewin:

- 1. Conservation and Access to Nature**
 - Conserve and enhance valuable landscapes
 - Provide natural areas for kids to play and learn
 - Integrate educational opportunities
- 2. Green Space Connectivity**
 - Incorporate trails into the natural system
 - Connect the Tewin open space network to the Greenbelt
- 3. Water**
 - Weave water throughout the community
 - Showcase water and its natural systems
- 4. Trees, Plants and Species**
 - Plant for succession over seven generations
 - Move away from overly manicured spaces
- 5. Sustainable and Integrated Development**
 - Focus on natural systems rather than individual features
 - Integrate a holistic approach to development
- 6. Reconciliation, Healing & Inclusiveness**
 - Strengthen the Algonquin identity and presence
 - Design the community so that it is open and hospitable to all
 - Include places for ceremony and healing

Objectifs et priorités de conception des Algonquins de l'Ontario

En s'appuyant sur la visite des lieux et le cercle de parole ainsi que sur des discussions et un dialogue continu avec les Algonquins de l'Ontario, les six priorités suivantes ont été dégagées pour Tewin :

- 1. Conservation et accès à la nature**
 - Préserver et améliorer les paysages précieux
 - Fournir des espaces naturels pour que les enfants puissent jouer et apprendre
 - Intégrer des possibilités éducatives
- 2. Connectivité des espaces verts**
 - Intégrer des sentiers dans le système naturel
 - Relier le réseau d'espaces ouverts de Tewin à la ceinture verte
- 3. Eau**
 - Intégrer l'eau partout dans la collectivité
 - Mettre en valeur l'eau et ses systèmes naturels
- 4. Arbres, plantes et espèces**
 - Planter pour assurer la succession sur sept générations
 - S'éloigner des espaces trop bien entretenus
- 5. Développement durable et intégré**
 - Se concentrer sur les systèmes naturels plutôt que sur les caractéristiques individuelles
 - Intégrer une approche globale du développement
- 6. Réconciliation, guérison et inclusion**
 - Renforcer l'identité et la présence des Algonquins
 - Concevoir la collectivité de manière à ce qu'elle soit ouverte et accueillante pour tous
 - Prévoir des lieux de cérémonie et de guérison

Sustainable by Design

Durable par conception



» **Tewin has been planned using the One Planet Living framework to demonstrate ambition, resiliency, and global leadership within the local context.**

One Planet Living (OPL) is a sustainability framework that helps real estate developers, municipalities, and other partners create holistic, people-centered community plans. OPL is based on a broad definition of sustainability, incorporating environmental, social, and economic factors into the framework. It establishes a comprehensive yet flexible approach to deliver positive results and measurable outcomes appropriate for the context. Many of the values embedded within the OPL Framework align with those of the AOO, making this a useful framework for embedding sustainability into the planning of Tewin.

The OPL Framework is comprised of ten principles that target the various dimensions of sustainability to deliver a holistic approach. It contemplates how these principles can be achieved across all project phases—design, construction, operations, programming, and lifestyle choices—embedding it into a project's DNA. Projects are required to demonstrate leadership at a local level in the international context across all ten principles. While some principles may be emphasized more than others, the OPL framework requires all OPL-endorsed projects to be zero carbon energy.

Sustainability is achieved across the full life cycle of a community. Some of the specifics related to the OPL framework—construction, operations, lifestyle—reach beyond the scope of Tewin's planning process and cannot be guided by a Community Design Plan. A One Planet Living Action Plan (OPAP) is being created for Tewin to fully capture and respond to all elements of the OPL framework.

Le cadre One Planet Living orientera la collectivité de Tewin, afin qu'elle devienne un modèle concernant un éventail d'objectifs de durabilité

One Planet Living (OPL) est un cadre de développement durable qui aide les promoteurs immobiliers, les municipalités et d'autres partenaires à créer des plans communautaires globaux axés sur les personnes. OPL repose sur une définition large du développement durable, qui intègre des facteurs environnementaux et socioéconomiques. Il établit une approche globale, mais souple pour obtenir des résultats positifs et mesurables adaptés au contexte. Un grand nombre des valeurs intégrées au Cadre OPL correspondent à celles des Algonquins de l'Ontario, ce qui en fait un cadre utile pour intégrer le développement durable dans la planification de Tewin.

Le Cadre OPL se compose de dix principes qui ciblent les différentes dimensions du développement durable afin d'offrir une approche globale. Il envisage la manière dont ces principes peuvent être mis en œuvre à toutes les phases du projet (conception, construction, opérations, programmation et choix du mode de vie) en les intégrant à l'ADN du projet. Les projets doivent faire preuve de leadership sur le plan local dans un contexte international à l'échelle des dix principes. Bien que certains principes puissent être mis en avant plus que d'autres, le cadre OPL exige que tous les projets approuvés par OPL soient énergie zéro carbone.

Le développement durable, c'est pour tout le cycle de vie d'une collectivité. Certains détails liés au Cadre OPL (construction, opérations, mode de vie) dépassent le cadre du processus de planification de Tewin et ne peuvent pas être guidés par un plan de conception communautaire. Un plan d'action One Planet Living est en cours d'élaboration pour Tewin afin de tenir compte de tous les éléments du cadre OPL et d'y répondre.



Tewin's Planning Framework

Cadre de planification de Tewin

» **Tewin's Secondary Plan and Community Design Plan are complementary documents which work together to establish a long-term planning framework.**

The **Secondary Plan** will establish policies that secure key structuring elements and set out directions and parameters for future development applications in keeping with the policies of the City's Official Plan. All development in Tewin must conform to policies of the Secondary Plan.

The **Community Design Plan (CDP)** establishes Tewin's vision and demonstrates how development should occur based on the Secondary Plan policies. It also provides design guidelines that will shape development. All development in Tewin must have appropriate regard for this guidance.

Both the Secondary Plan and Community Design Plan are informed by **Tewin's Supporting Studies** which contain technical analysis and planning related to specific elements of the Tewin community.

A **One Planet Living Action Plan** is being prepared through a separate process. Contents of this Plan have been coordinated with Tewin's Secondary Plan ,CDP, and Supporting Studies to ensure Tewin's planning framework is informed by the One Planet Living framework and sustainable by design.

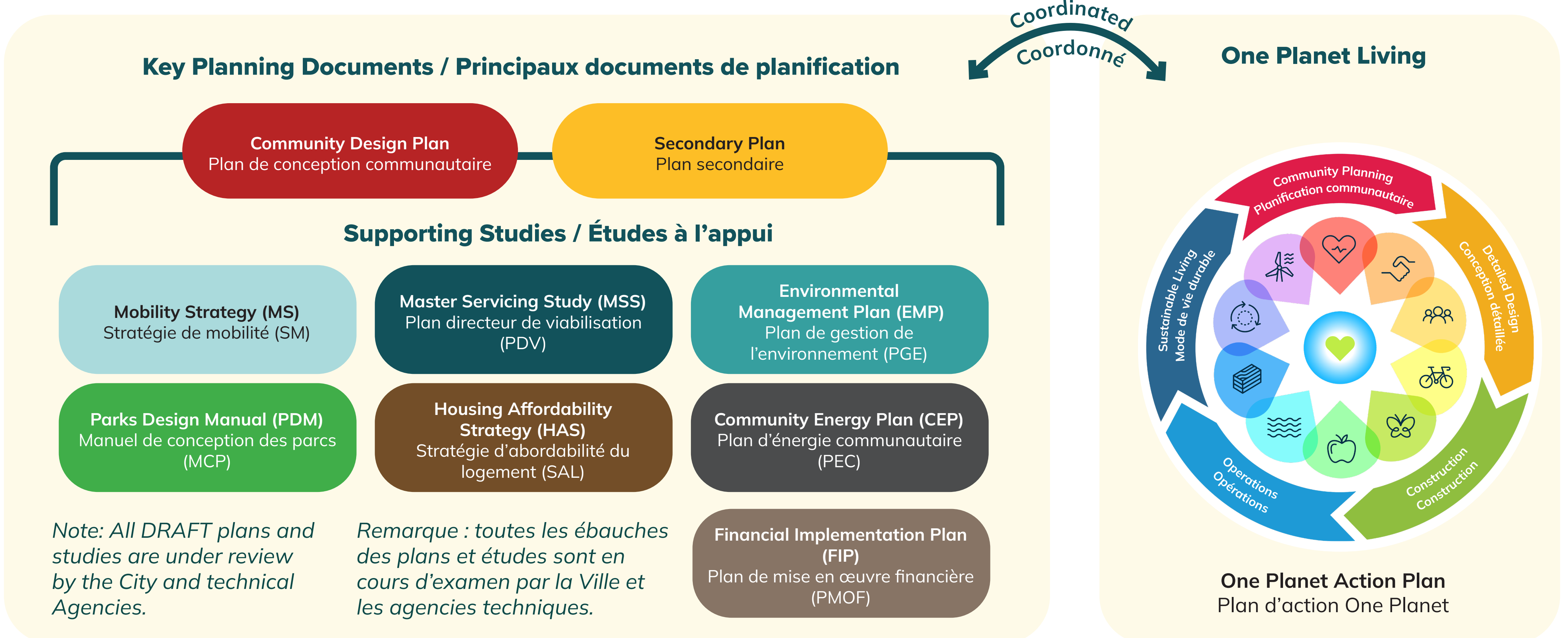
» **Le Plan secondaire et le Plan de conception communautaire de Tewin sont des documents complémentaires qui, ensemble, établissent un cadre de planification à long terme.**

Le **Plan secondaire** établira des politiques qui garantissent des éléments structurants clés et définissent des orientations et des paramètres pour les demandes d'aménagement à venir, conformément aux politiques du Plan officiel de la Ville. Tout aménagement à Tewin doit être conforme aux politiques du plan secondaire.

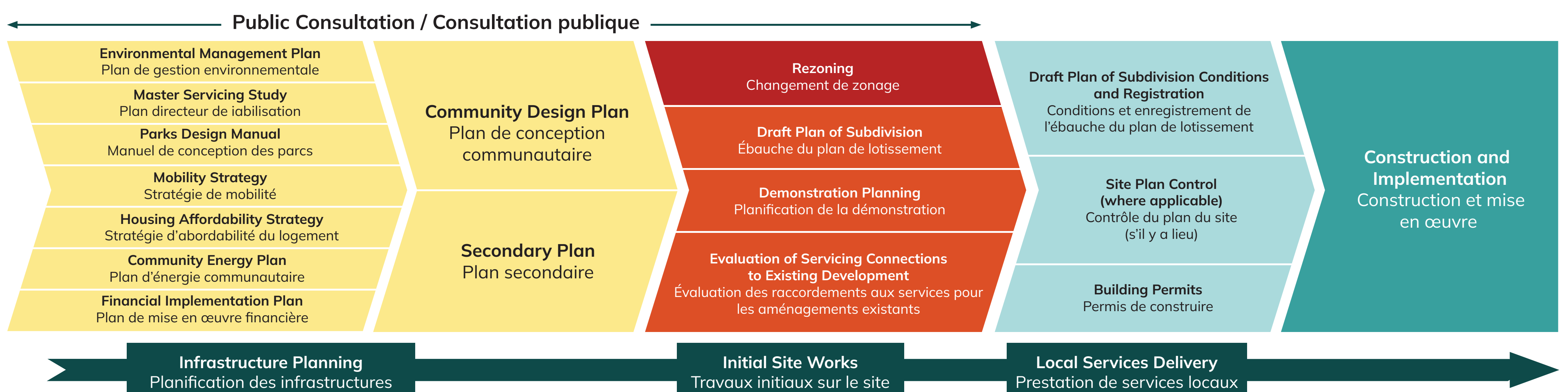
Le **Plan de conception communautaire** définit la vision de Tewin et montre comment l'aménagement doit se faire sur la base des politiques du Plan secondaire. Il fournit également des lignes directrices en matière de conception qui façonneront l'aménagement. Tout aménagement à Tewin doit tenir compte de ces directives.

Le Plan secondaire et le Plan de conception communautaire s'appuient tous deux sur les **études à l'appui de Tewin**, qui contiennent des analyses techniques et des plans relatifs à des éléments propres à la collectivité de Tewin.

Un **Plan d'action One Planet Living** est en cours d'élaboration dans le cadre d'un processus distinct. Le contenu de ce plan est coordonné avec le Plan secondaire de Tewin, le Plan de conception communautaire et les études à l'appui afin de s'assurer que le cadre de planification de Tewin s'appuie sur le cadre One Planet Living et que sa conception est axée sur le développement durable.



» **This is just the first step in advancing development of the Tewin community. Ce n'est qu'une première étape dans l'aménagement de la collectivité de Tewin.**



*Note: Phasing of development is described on the Implementation panels.

*Remarque : Le calendrier de l'aménagement est décrit sur les panneaux de mise en œuvre.

Planning for the Study Area

Planification de la zone d'étude

» While Tewin's Community Design Plan captures the full Tewin Study Area, the Secondary Plan only applies to a portion of this Study Area, per Policy 5.6.2.1.14 of the City's Official Plan.

Tandis que le Plan de conception communautaire de Tewin englobe la totalité de la Zone d'étude de Tewin, le Plan secondaire n'en concerne qu'une partie, conformément à la politique 5.6.2.1.14 du Plan officiel de la Ville.

Tewin's Study Area was identified as a preliminary location for the community. Further study was required to understand the appropriate 445.35 net developable hectares to be captured by Tewin's Secondary Plan for urban development, per Council's 2021 Decision.

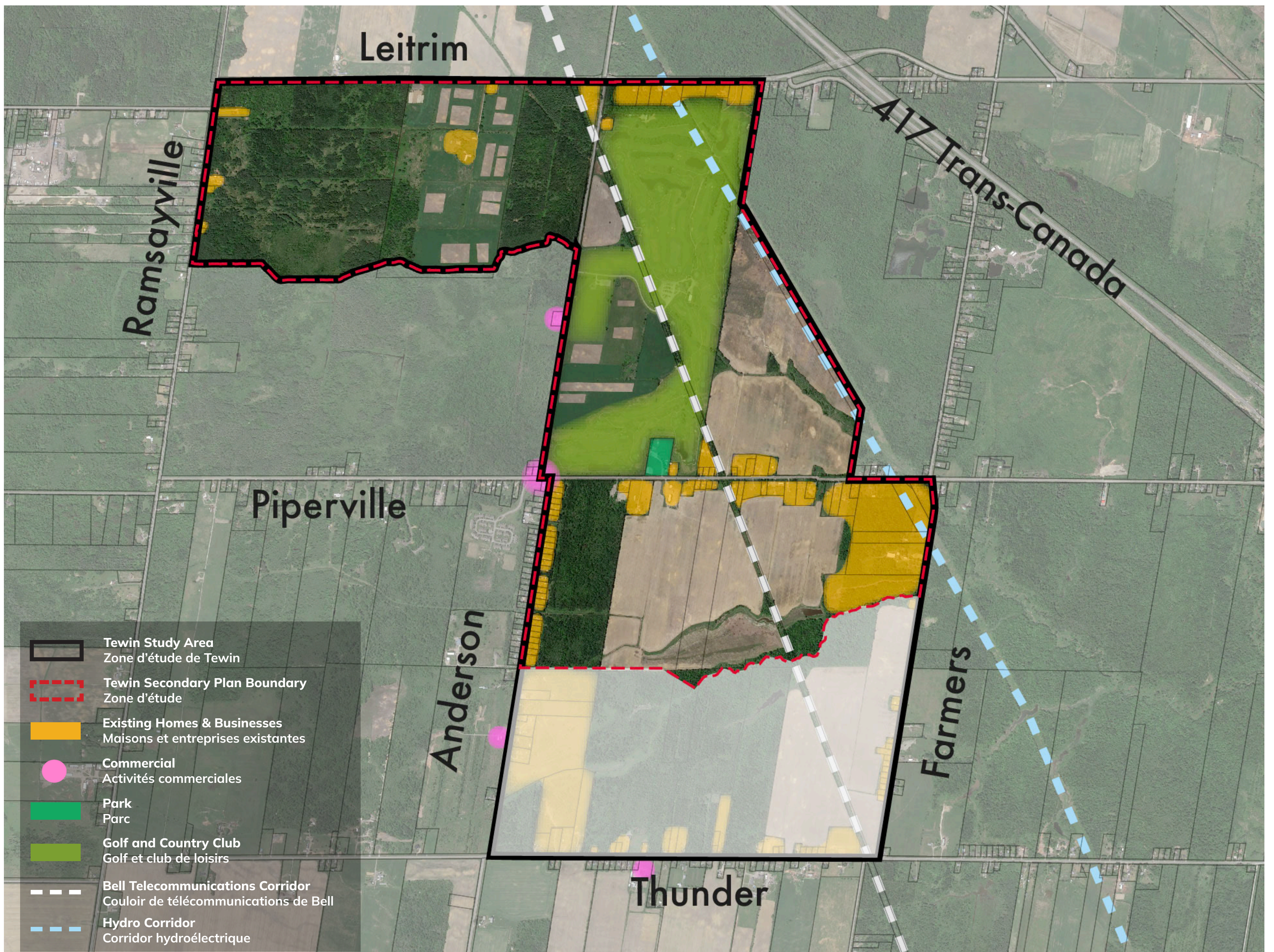
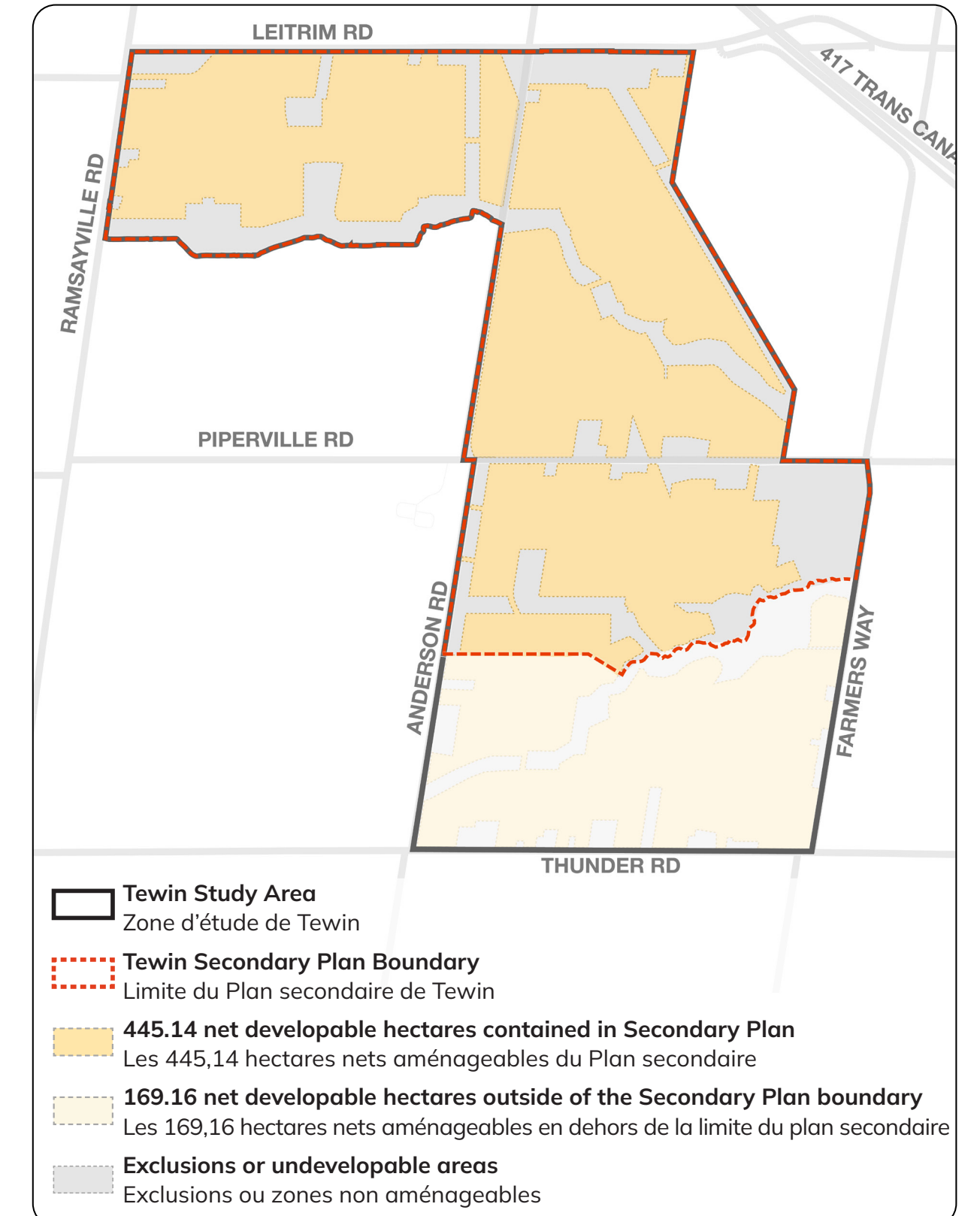
Any potential future urban development for lands outside of the Secondary Plan area would be based on whether there is an additional land need to accommodate residential growth. This would be subject to a decision from Council.

The boundary of the Secondary Plan has been carefully delineated based on outcomes of the process and Tewin's Supporting Studies to ensure it is self-sufficient, can accommodate a level of density that will support frequent transit, community facilities, and commercial uses, and does not depend on development of the remaining area.

La zone d'étude de Tewin a été retenue comme site provisoire pour la communauté. Une étude plus approfondie a été nécessaire pour déterminer les 445,35 hectares nets aménageables à prendre en compte dans le plan secondaire de Tewin, conformément à la décision du Conseil de 2021.

Tout projet futur d'aménagement urbain concernant des terrains situés en dehors de la zone couverte par le Plan secondaire dépendrait de la nécessité de disposer de terrains supplémentaires pour répondre à la croissance résidentielle. Une telle décision relèverait de la compétence du Conseil municipal.

Les limites du Plan secondaire ont été soigneusement définies sur la base des résultats du processus et des études à l'appui de Tewin, et ce, afin de garantir qu'il soit autosuffisant; qu'il puisse accueillir un niveau de densité permettant un transport en commun fréquent, des installations communautaires et des usages commerciaux; et qu'il ne dépende pas de l'aménagement de la zone restante.



Community Structure

Structure de la collectivité

» **Tewin's Secondary Plan and Community Design Plan establish a structure for the Study Area which will make Tewin a vibrant and sustainable community, by design, and set it apart from suburban communities of the past.**

Le Plan secondaire et le Plan de conception communautaire de Tewin établissent une structure pour la Zone d'étude qui fera de Tewin une collectivité dynamique et durable, du fait de sa conception, et la distinguera des banlieues du passé.

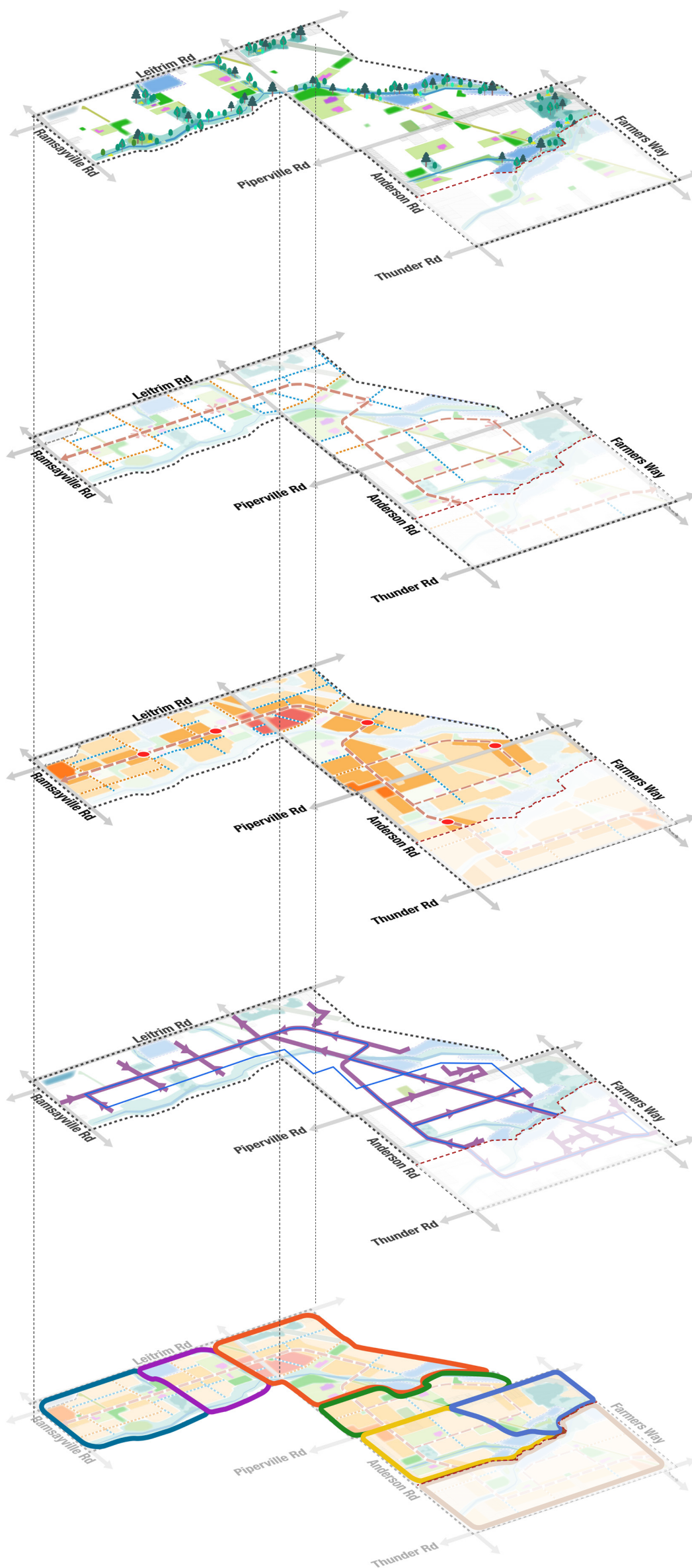
1 Open Space System
Réseau d'espaces verts

2 Mobility Network
Réseau de mobilité

3 Land Use and Built Form
Utilisation du sol et environnement bâti

4 Energy and Infrastructure
Énergie et infrastructures

5 Implementation
Mise en œuvre



A Community Rooted in Algonquin Teachings, where Nature is Woven into Everyday Experience

Une collectivité enracinée dans les enseignements algonquins, où la nature fait partie intégrante de l'expérience quotidienne



Up to **27 ha** of parkland
Jusqu'à **27 ha** de parcs



23 km of trails
23 km de sentiers



12 km of watercourses
12 km de cours d'eau

A Community where Sustainable Choices are Built In
Une collectivité où les choix durables sont intégrés



Frequent bus service throughout
Service d'autobus **fréquent** partout



23 km of separated cycling facilities and multi-use pathways
23 km d'installations cyclables et de sentiers polyvalents distincts



Embracing **zero-carbon energy**
Adoption d'une **énergie carbonneutre**

A New Benchmark for Responsible Community Design
Une nouvelle référence pour une conception responsable de la collectivité



36,000 to 44,500+ residents
36 000 à plus de 44 500 résidents

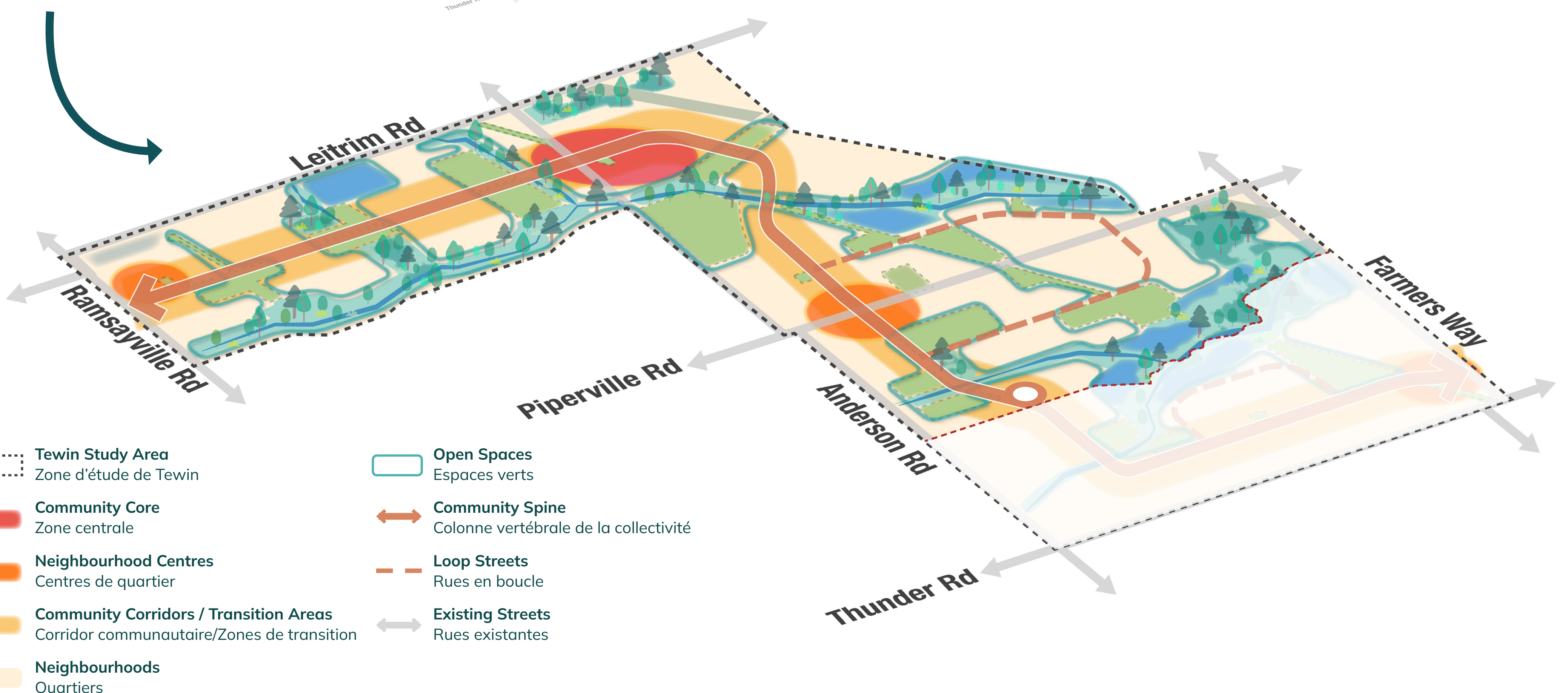


14,000+ homes
Plus de 14 000 habitations



+50,000 sqm of commercial space
Plus de 50 000 m² d'espace commercial

Note: all stats pertain to only the Secondary Plan area.
Remarque : les statistiques ne concernent que la zone couverte par le Plan secondaire.



Tewin Study Area
Zone d'étude de Tewin

Community Core
Zone centrale

Neighbourhood Centres
Centres de quartier

Community Corridors / Transition Areas
Corridor communautaire/Zones de transition

Neighbourhoods
Quartiers

Open Spaces
Espaces verts

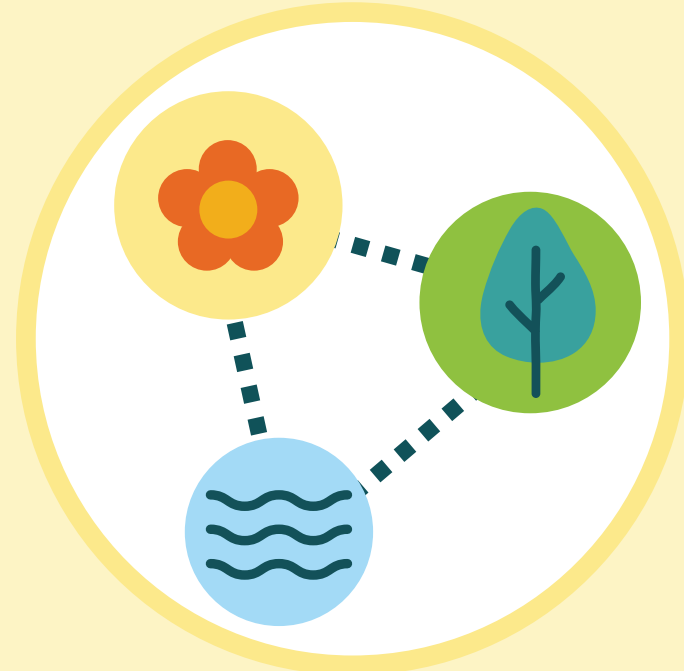
Community Spine
Colonne vertébrale de la collectivité

Loop Streets
Rues en boucle

Existing Streets
Rues existantes

What Makes Tewin Different?

Qu'est-ce qui différencie Tewin?



A Community Rooted in Algonquin Teachings, Where Nature Is Woven Into Everyday Experience

Une collectivité enracinée dans les enseignements algonquins, où la nature fait partie intégrante de l'expérience quotidienne

Your daily commute and walk to school take you alongside restored creeks, wetlands, and seasonal landscapes.

Votre trajet quotidien et votre promenade à l'école vous mènent le long de ruisseaux, de zones humides et de paysages saisonniers restaurés.

Schools and gathering spaces connect directly to natural corridors — kids will grow up with the land as their playground.

Les écoles et les lieux de rassemblement sont directement reliés aux corridors naturels — les enfants grandiront avec la terre comme terrain de jeu.

Watercourses, wetlands, and woodlands aren't fenced off — they're woven into where you live and move.

Les cours d'eau, les zones humides et les boisés ne sont pas clôturés — ils font partie intégrante de l'environnement dans lequel vous vivez et vous vous déplacez.

Interpretive spaces celebrate Algonquin history, inviting you to be a steward of the land, not just a resident.

Les lieux d'interprétation célèbrent l'histoire des Algonquins et vous invitent à devenir plus qu'un résident... vous serez un gardien de la terre.



A Community Built Around Transit — Where Cars Become Optional

Une collectivité construite autour du transport en commun — où les voitures deviennent facultatives

95% of residents live within a 5-minute walk of frequent bus service.

95 % des résidents vivent à moins de 5 minutes à pied d'un service d'autobus fréquent.

Your errands happen on the route you already take - schools, shops, parks, and services are clustered along the transit corridor.

Vos courses se font sur l'itinéraire que vous empruntez déjà; les écoles, magasins, parcs et services sont regroupés le long du corridor de transport en commun.

A fine-grained street network with mid-block connections gives you direct routes, not suburban loops.

Un réseau de rues détaillé, avec des connexions en milieu d'îlot, permet d'obtenir des voies directes et non des boucles de banlieue.

Dedicated pedestrian and cycling networks make active transportation practical year-round.

Des réseaux pour piétons et cyclistes permettent de pratiquer le transport actif tout au long de l'année.



A Community Where Sustainable Choices Are Built In

Une collectivité où les choix durables sont intégrés

Frequent transit, cycling infrastructure, and nearby destinations make skipping the car feel natural, not like a sacrifice.

La fréquence du transport en commun, les infrastructures cyclables et la proximité des destinations font en sorte que l'abandon de la voiture semble naturel et ne constitue pas un sacrifice.

Community gardens, walkable services, and design connected to water and natural systems.

Jardins communautaires, services accessibles à pied et conception liée à l'eau et aux systèmes naturels.

A zero-carbon energy target means an embrace of renewable sources and buildings designed to minimize energy use from day one.

Une cible d'énergie carboneutre signifie l'adoption de sources renouvelables et des bâtiments conçus pour réduire au minimum la consommation énergétique dès le premier jour.

Houses, townhomes, and multiplexes blend in one neighbourhood, with room to evolve as the community grows.

Des maisons, maisons en rangée et immeubles à logements multiples, avec la possibilité d'évoluer au fur et à mesure que la collectivité s'agrandit.



Tewin Establishes a New Benchmark for Responsible Community Design

Tewin établit une nouvelle référence pour une conception responsable de la collectivité

A once-in-a-generation opportunity to set an international benchmark for community design, grounded in the One Planet Living framework.

Une occasion unique d'établir une référence internationale en matière de conception communautaire, fondée sur le cadre One Planet Living.

Proof that suburban growth can be "smart growth" — a vibrant, resilient 15-minute community, not sprawl.

La preuve que la croissance d'une banlieue peut être « intelligente » — une collectivité du quart d'heure dynamique et résiliente, et non un étalement urbain.

Shaped by over five years of collaborative visioning, engagement, and technical coordination.

- Four (4) Open Houses
- Six (6) Community Advisory Committee meetings
- Over 20 meetings with agencies and interest holders,
- One (1) online survey, along with ongoing newsletters and website updates.

Le fruit de plus de cinq années de collaboration en matière de vision, de mobilisation et de coordination technique.

- 4 journées portes ouvertes
- 6 réunions du Comité consultatif communautaire de Tewin
- plus de 20 réunions avec des organismes et des détenteurs de participations
- 1 sondage en ligne, des bulletins d'information en continu et des mises à jour sur le site web

Special Places at Tewin

Lieux spéciaux à Tewin

» A series of distinct and special open space areas will be hallmarks of the character, identity and experience of Tewin.

Une série d'espaces verts uniques et spéciaux marqueront le caractère, l'identité et l'expérience de Tewin.

Community Core Zone centrale



Tewin's Community Core will be a people-focused, walkable hub for daily life. Within it will be two Special Streets — Market Street and Headwaters Way — which will support commercial uses, active mobility, and placemaking in unique and context-specific ways. Le Zone centrale de Tewin sera un pôle de vie quotidienne axé sur les personnes et propice à la marche. Il comprendra deux rues à vocation particulière : Market Street et Headwaters Way, qui soutiendront les activités commerciales, la mobilité active et l'aménagement des lieux de vie de façon unique et adaptée au contexte.

The Western Greenway La voie verte de l'Ouest



A green corridor connecting the Bear Brook Catchment to the NCC's Greenbelt Lands and headwaters of Ramsay Creek. Defined by mature woodlands, ponds, schools and community facilities.

Un corridor vert reliant le bassin versant du ruisseau Bear aux terres de la Ceinture de verdure de la CCN et aux eaux d'amont du ruisseau Ramsay. Ce corridor sera marqué par des boisés matures, des étangs, des écoles et des installations communautaires.

The Commons Les Communes



Tewin's main Community Park, a place to gather and play alongside the core of the community.

Le principal parc communautaire de Tewin, un lieu de rassemblement et de jeu au cœur de la collectivité.

The Harvest Walk La promenade de la récolte



A linear pathway connecting the Study Area, defined by natural plantings, local orchards and community gardens.

Un sentier linéaire reliant la Zone d'étude, défini par des plantations naturelles, des vergers locaux et des jardins communautaires.

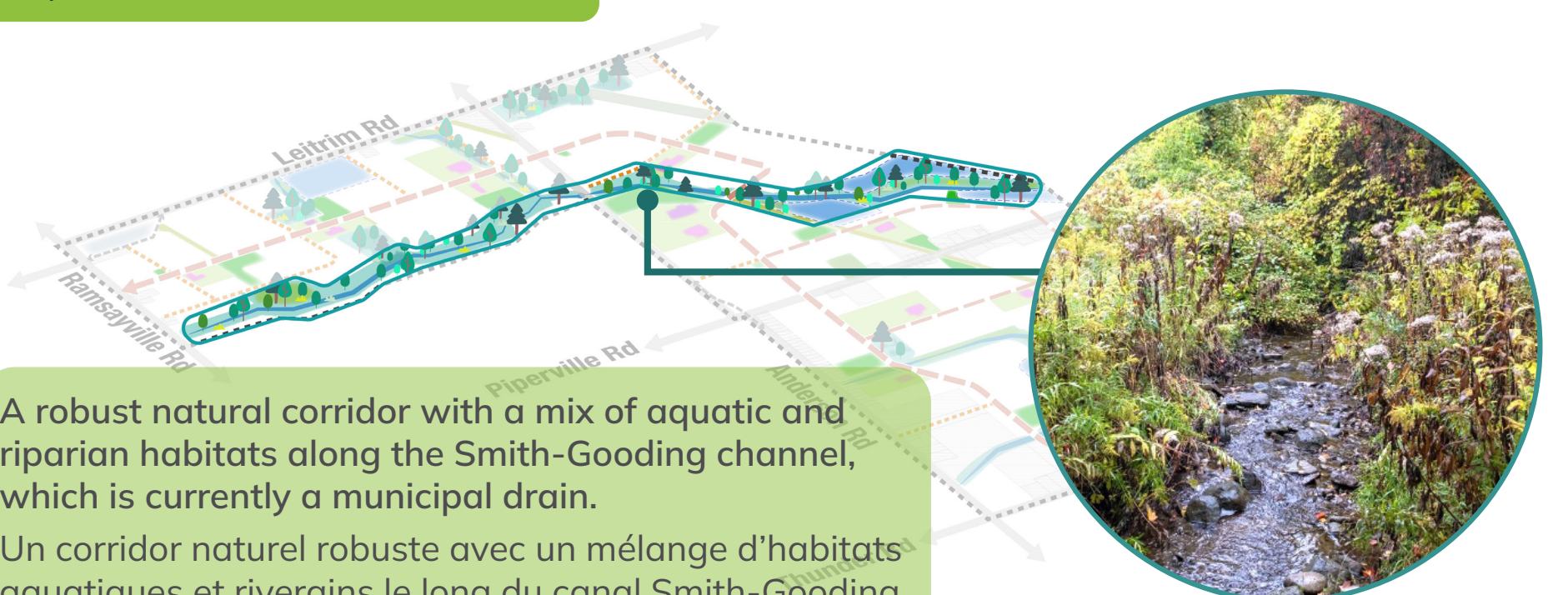
Community Spine Colonne vertébrale de la collectivité



The Community Spine will be a central corridor for mobility, commercial activity and daily needs. Its character will be different throughout the community.

La Colonne vertébrale de la collectivité sera un corridor central pour la mobilité, l'activité commerciale et les besoins quotidiens. Son caractère sera différent selon les quartiers de la collectivité.

Bear Brook System Système du ruisseau Bear



A robust natural corridor with a mix of aquatic and riparian habitats along the Smith-Gooding channel, which is currently a municipal drain.

Un corridor naturel robuste avec un mélange d'habitats aquatiques et riverains le long du canal Smith-Gooding, qui est présentement une canalisation municipale.

The Headwaters Les eaux d'amont



The Ramsay Creek and Bear Brook systems interface provides a setting to celebrate culture, connection and interpretation.

L'interface des systèmes du ruisseau Ramsay et du ruisseau Bear offre un cadre propice à la célébration de la culture, à la connexion et à l'interprétation.

Anderson Gateway Point de départ du sentier Anderson



The western gateway to the parkland network from Anderson Road.

La porte d'entrée ouest du réseau de parcs depuis le chemin Anderson.

The Woods Les boisés



A larger environmental area with mature woods, Bear Brook tributary, ponds and natural habitat.

Une zone environnementale plus vaste avec des boisés matures, l'affluent du ruisseau Bear, des étangs et un habitat naturel.

Embedding Sustainability

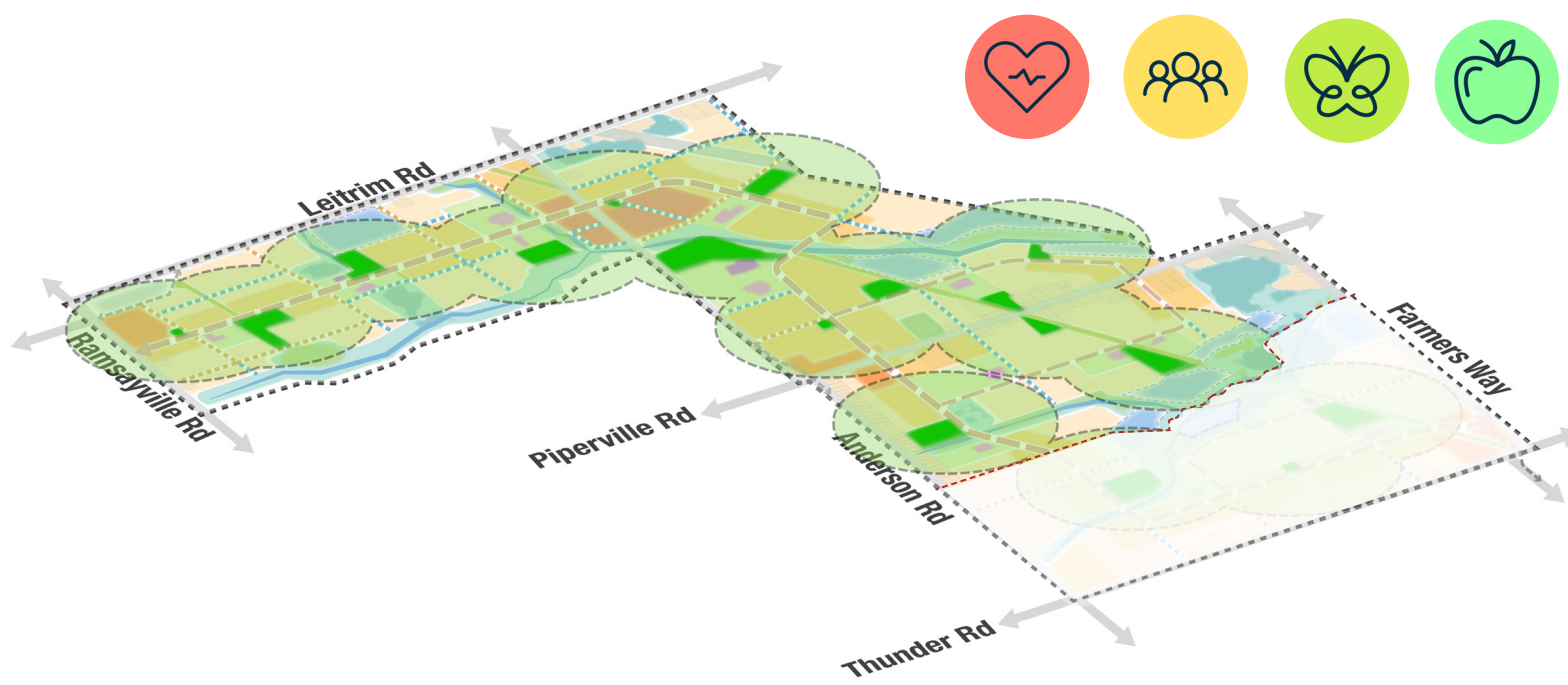
Intégration du développement durable

» **Planning for Tewin has been advanced hand-in-hand with the One Planet Action Plan (OPAP) to integrate the ten OPL principles and related Tewin-specific outcomes into the planning framework in order to embed sustainability into the community structure.**

La planification de Tewin a progressé de concert avec le plan d'action One Planet Living afin d'intégrer les dix principes du cadre OPL et les résultats propres à Tewin dans le cadre de planification, de manière à intégrer le développement durable dans la structure de la collectivité.

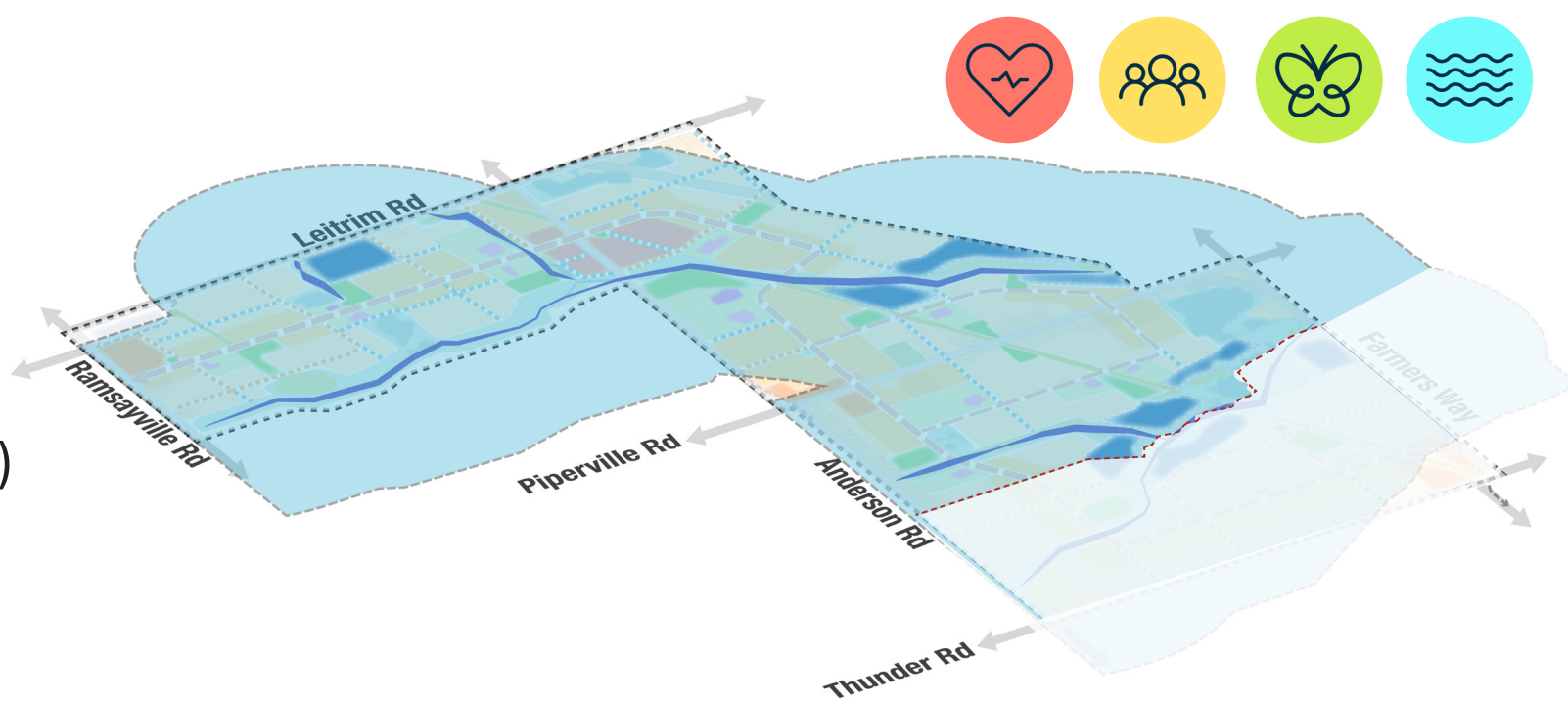
95% of homes within 400m (~5 min walk) of a park

95 % des logements à moins de 400 mètres (~5 minutes de marche) d'un parc



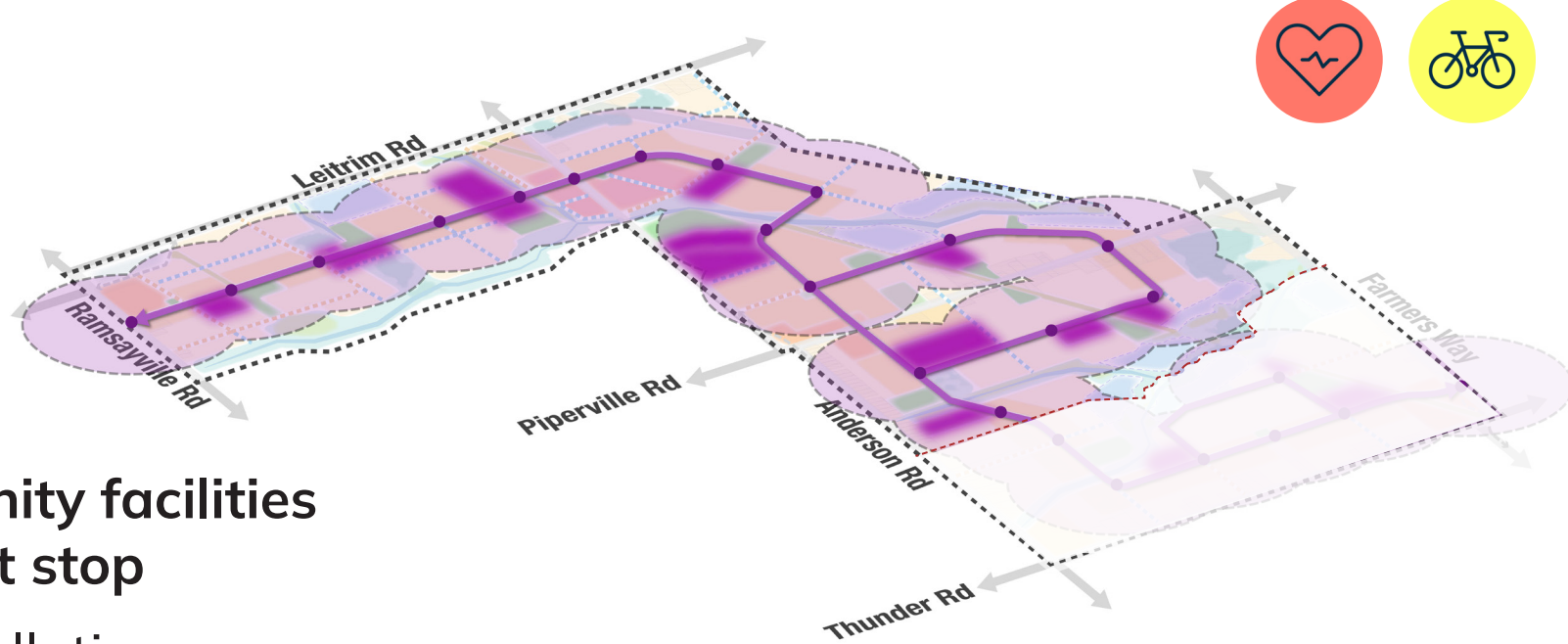
99% of homes within 800m (~10 min walk) of water

99 % des logements à moins de 800 mètres (~10 minutes de marche) d'un point d'eau



95% of homes within 400m (~5 min walk) of transit stop

95% des logements à moins de 400 mètres (~5 minutes de marche) d'un arrêt de transport en commun

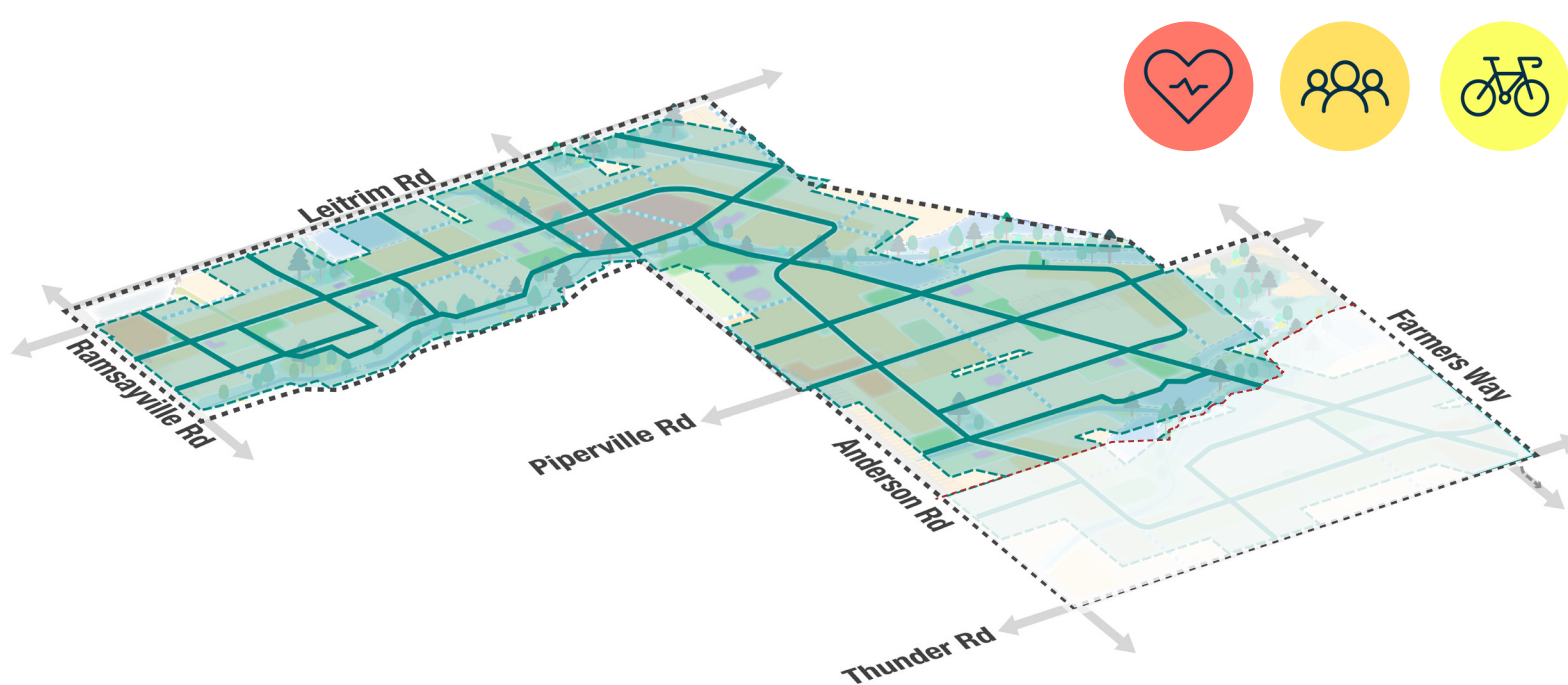


All schools and community facilities within 200m of a transit stop

Toutes les écoles et installations communautaires à moins de 200 mètres d'un arrêt de transport en commun

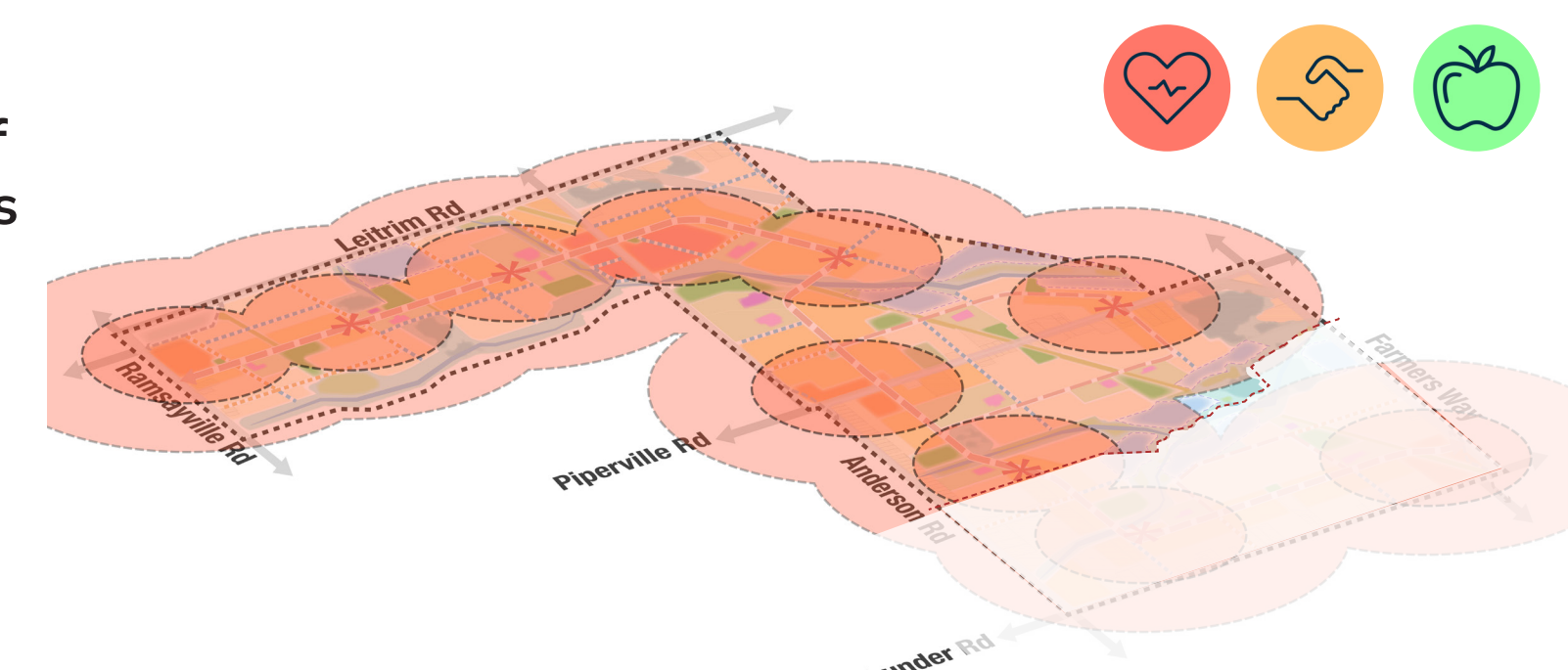
95% of homes within 200m of the All-Season Active Mobility Network

95 % des logements à moins de 200 mètres du réseau de mobilité active en toute saison



90% of homes within 800m (~10 min walk) of diverse commercial uses

90 % des logements foyers à moins de 800 mètres (~10 minutes de marche) de divers usages commerciaux



Health and Happiness / Santé et bonheur

- Tewin makes connecting to nature and amenities easy
Tewin facilite le contact avec la nature et les commodités
- Residents enjoy healthy and comfortable indoor and outdoor spaces
Les résidents bénéficient d'espaces intérieurs et extérieurs sains et confortables

Equity and Local Economy / Équité et économie locale

- Tewin supports Indigenous reconciliation, healing & inclusiveness
Tewin soutient la réconciliation, la guérison et l'inclusion des peuples autochtones
- Tewin delivers a variety of housing types to support access and inclusion
Tewin propose une variété de types de logements afin d'appuyer l'accessibilité et l'inclusivité
- Tewin creates economic development opportunities
Tewin crée des occasions de développement économique

Culture and Community / Culture et communauté

- Tewin is a community where people can walk/roll to and easily access the places and services they need
Tewin est une collectivité où les gens peuvent se rendre à pied/en vélo et accéder facilement aux lieux et aux services dont ils ont besoin
- Tewin prioritizes Algonquin placekeeping and cultural representation
Tewin donne priorité à la préservation du territoire et à la représentation culturelle des Algonquins

Travel and Transport / Déplacements et transports

- Tewin supports and prioritizes active transportation
Tewin soutient le transport actif et lui donne la priorité
- Tewin provides high-quality transit services designed for the 21st century
Tewin fournit des services de transport en commun de haute qualité conçus pour le XXIe siècle
- Tewin embraces technology to reduce the impacts associated with travel
Tewin adopte la technologie pour réduire les répercussions liées aux déplacements

Land Use and Nature / Nature et utilisation du sol

- Tewin supports biodiversity and habitat for present and future generations
Tewin appuie la biodiversité et l'habitat pour les générations actuelles et à venir
- Tewin fosters a love of nature
Tewin encourage l'amour de la nature
- Tewin plans for future climate emergency scenarios
Tewin prévoit des scénarios d'urgence climatique pour l'avenir

Local and Sustainable Food / Alimentation locale et durable

- Tewin supports opportunities for urban agriculture
Tewin soutient les occasions d'agriculture urbaine
- Tewin celebrates local, seasonal and low carbon food
Tewin célèbre la nourriture locale, saisonnière et à faibles émissions de carbone

Sustainable Water / Eau durable

- Tewin celebrates water
Tewin célèbre l'eau
- Tewin restores, connects and protects water resources
Tewin restaure, relie et protège les ressources en eau

Sustainable Materials / Matériaux durables

- Tewin sources materials responsibly and optimizes material impact
Tewin s'approvisionne en matériaux de manière responsable et optimise l'incidence des matériaux
- Tewin encourages a culture of sharing and re-use
Tewin encourage une culture du partage et de la réutilisation

Zero Waste / Zéro déchet

- Construction at Tewin reduces waste and considers circularity of materials
Les équipes de construction à Tewin réduisent les déchets et prennent en compte la circularité des matériaux

Zero Carbon Energy / Énergie Zero Carbone

- Tewin will be a zero carbon energy community and designed to reduce energy consumption
Tewin sera une collectivité carboneutre conçue pour réduire la consommation d'énergie

Open Space System / Réseau d'espaces verts

The Open Space System (OSS) brings together ecological areas and community open spaces to form a robust, continuous and connected system which uniquely defines Tewin's public realm.

Policies and guidelines for the OSS direct that development of Tewin:

- Protect and build on ecologically valuable natural features to create a continuous corridor.
- Expand on natural features through community open spaces that extend the experience of nature into neighbourhoods.
- Locate and organize elements in a way that complement one another and support an interconnected trail network.
- Reflect Algonquin culture and knowledge.
- Support education and community stewardship.

Le Réseau d'espaces verts (REV) rassemble des zones écologiques et des espaces verts communautaires afin de former un réseau solide, continu et connecté qui définit de manière unique la sphère publique de Tewin.

Les politiques et les lignes directrices du REV orientent cet aspect de l'aménagement de Tewin :

- Protéger et exploiter les caractéristiques naturelles d'importance écologique afin de créer un corridor continu.
- Développer les caractéristiques naturelles par le biais d'espaces verts communautaires qui apportent l'expérience de la nature dans les quartiers.
- Localiser et organiser les éléments de manière qu'ils se complètent et soutiennent un réseau de sentiers interreliés.
- Réfléter la culture et les connaissances des Algonquins.
- Soutenir l'éducation et l'intendance communautaire.

Ecological Corridor / Corridor écologique

The Ecological Corridor is comprised of existing and planned natural features that come together to protect and restore natural areas, improve ecological function and vitality, and create a wildlife corridor that supports small mammals, amphibians, birds, and fish.

Le Corridor écologique se compose de caractéristiques naturelles existantes et planifiées qui se conjuguent pour protéger et restaurer les zones naturelles, améliorer la fonction et la vitalité écologiques et créer un corridor pour la faune qui abrite des petits mammifères, des amphibiens, des oiseaux et des poissons.

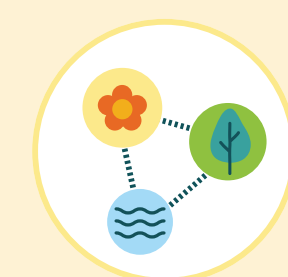
Features include:

- Watercourses
- Existing and Constructed Wetlands
- Existing Mature Woodlands
- Natural Hazard Lands
- Habitat Areas; and
- Natural Linkage Areas

Les voici :

- Cours d'eau
- Zones humides existantes et aménagées
- Boisés matures existants
- Terrains à risques naturels
- Zones d'habitat ; et
- Zones de liaison naturelle

Objectives / Objectifs



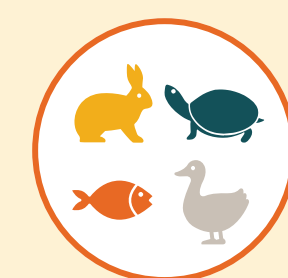
Connect features within and adjacent to the Study Area to support healthy and robust ecosystem function

Relier les caractéristiques à l'intérieur et à proximité de la zone d'étude afin de favoriser un fonctionnement sain et robuste de l'écosystème



Restore the original density and function of historic, naturally-occurring watercourses and design them to enhance and improve the overall value of the System

Rétablir la densité et la fonction d'origine des cours d'eau historiques et naturels et les concevoir de manière à renforcer et à améliorer la valeur globale du réseau



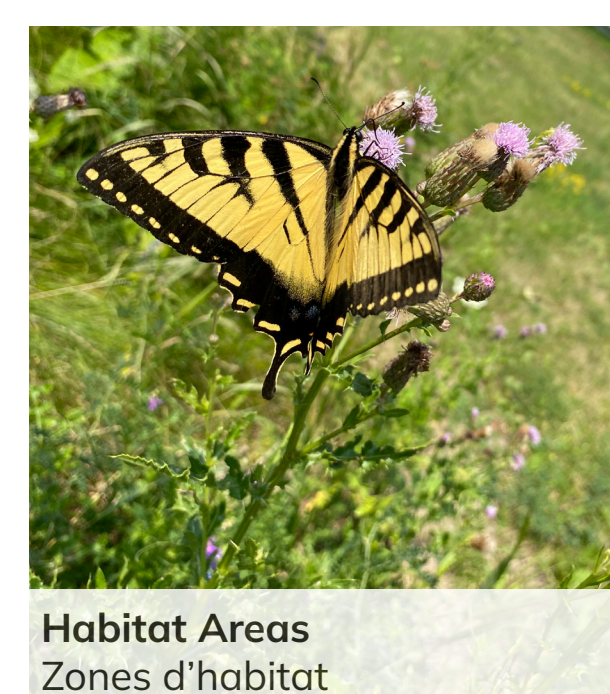
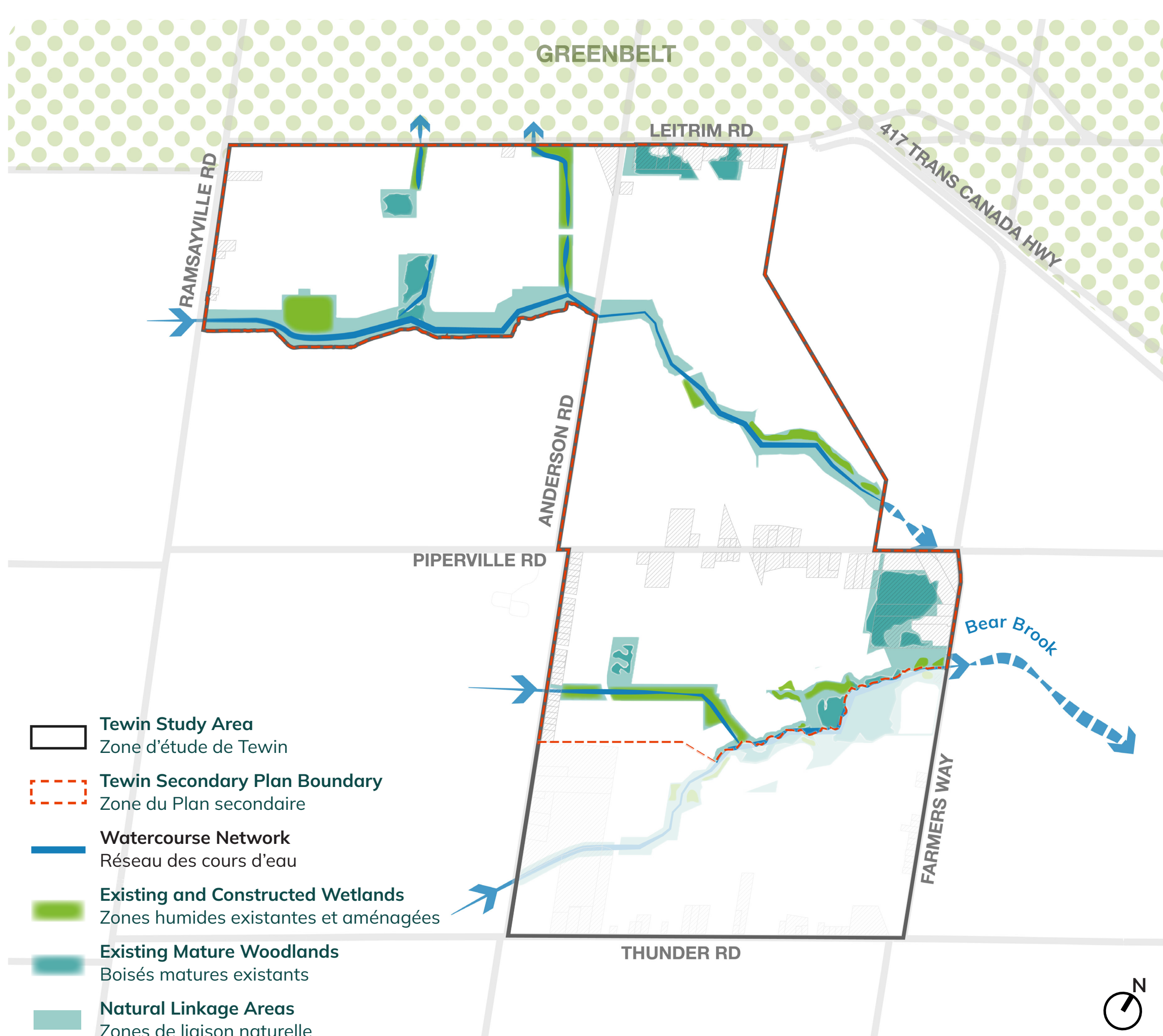
Support a diversity of wildlife through species habitats and natural succession landscapes within the Corridor, and enhance habitat connectivity

Favoriser la diversité de la faune grâce à des habitats d'espèces et des paysages de succession naturelle au sein du corridor, ainsi qu'améliorer la connectivité des habitats



Enhance ecological health and function through high-quality wetland habitat, contiguous tree cover, diverse vegetation, vegetated riparian planting along watercourses

Améliorer la santé et la fonction écologiques grâce à des habitats humides de haute qualité, un couvert végétal contigu, une végétation diversifiée et l'établissement d'une bande riveraine végétalisée le long des cours d'eau



Habitat Areas
Zones d'habitat



Interpretive Signage in Woodlands
Panneaux d'interprétation dans les boisées



Constructed Headwater Drainage Feature with Riparian Planting
Dispositif de drainage des eaux d'amont aménagé avec établissement d'une bande riveraine



Boardwalk with sensitive design
Promenade conçue de manière écologique



Enhancement of legacy watercourses
Amélioration des cours d'eau historiques



Viewing and Interpretive Areas
Zones d'observation et d'interprétation

Open Space System

Réseau d'espaces verts

Community Open Spaces / Espaces verts communautaires

Community Open Spaces are comprised of community-serving, fully accessible open spaces, which come together to support the health and function of the Ecological Corridor and extend its experience into the community.

Les Espaces verts communautaires sont des espaces verts entièrement accessibles au service de la communauté qui contribuent à la santé et à la fonction du Corridor écologique et qui apportent leur expérience au sein de la communauté.

Features include:

- Stormwater Management Facilities
- Parks
- Open Space Connections
- Privately-Owned, Publicly-Accessible Open Spaces
- Community facilities, including planned schools

En voici les caractéristiques :

- Installations de gestion des eaux de ruissellement
- Parcs
- Couloirs d'espaces libres
- Les espaces publiquement accessibles du domaine privé (EPADP)
- Installations communautaires, dont des écoles planifiées

Objectives / Objectifs



Extend and connect the Ecological Corridor to create a continuous Open Space System across Tewin

Prolonger et relier le Corridor écologique afin de créer un réseau d'espaces verts continu à l'échelle de Tewin



Complement the Ecological Corridor through thoughtful site organization and programming

Compléter le Corridor écologique par une organisation et une programmation réfléchies du site



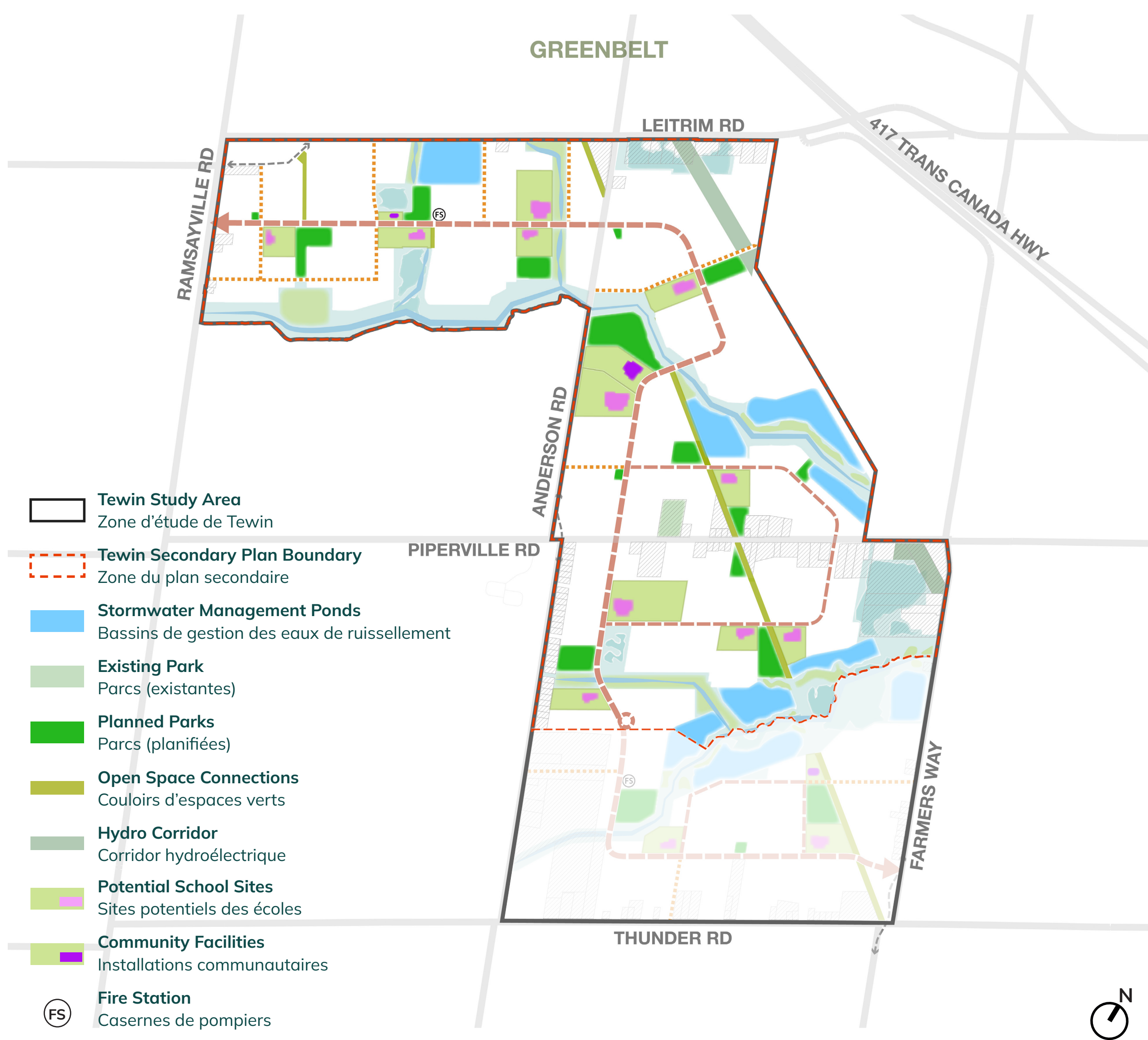
Co-locate Community Open Spaces with one another to strengthen their presence in Tewin and to support efficient use of land

Regrouper les Espaces verts communautaires afin de renforcer leur présence à Tewin et de favoriser une utilisation efficace des terres



Connect the Open Space System to transit and provide pedestrians and cyclists with access through the System

Relier le Réseau d'espaces verts au transport en commun et permettre aux piétons et aux cyclistes d'y accéder



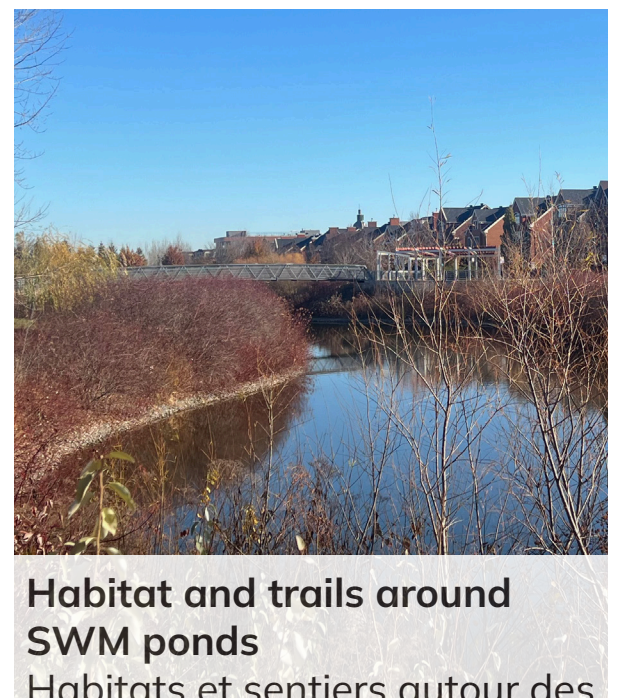
POPS Midblock
EPADP en section courante



Equitable access to parks
Accès équitable aux parcs



Active and passive programming
Programmation active et passive



Habitat and trails around SWM ponds
Habitats et sentiers autour des bassins de gestion des eaux de ruissellement



Connecting community facilities, parks, and trails
Lien entre les installations communautaires, les parcs et les sentiers



Community gardens along the Harvest Walk
Jardins communautaires le long de la promenade de la récolte



Park Demonstration Plans / Plans de démonstration des parcs

Tewin's Parks Design Manual contains demonstration plans like this one for all of Tewin's planned parks. These plans illustrate how the directions set out by Tewin's CDP, Secondary Plan, and Parks Design Manual can be achieved based on park typology and location within the community.

Le Manuel de conception des parcs de Tewin contient des plans de démonstration comme celui-ci pour tous les parcs prévus pour Tewin. Ces plans illustrent la manière dont les orientations définies par le Plan de conception communautaire, le Plan secondaire et le Manuel de conception des parcs de Tewin peuvent être mises en œuvre en fonction de la typologie des parcs et de leur emplacement au sein de la collectivité.

Mobility Network Réseau de mobilité

➤ **Tewin's Mobility Network integrates streets and trails through a 'complete network' approach which prioritizes active transportation, connects to the Open Space System, and supports a full range of mobility choice in all seasons.**

Policies and guidelines for the Mobility Network direct that development of Tewin:

- Fosters sustainable travel behaviour through a coordinated land use, density, and mobility strategy
- Supports frequent and efficient transit service and convenient access to the regional network
- Ensures the safety of all road users, particularly those most vulnerable
- Enhances connectivity and mobility with adjacent communities and employment areas

Le Réseau de mobilité de Tewin intègre les rues et les sentiers dans le cadre d'une approche de « réseau complet » qui donne la priorité au transport actif, se connecte au Réseau d'espaces verts et soutient un éventail complet de choix de mobilité en toute saison.

Les politiques et les lignes directrices du Réseau de mobilité orientent cet aspect de l'aménagement de Tewin :

- Encourager des habitudes de déplacement durables grâce à une stratégie coordonnée d'utilisation du sol, de densité et de mobilité
- Favoriser des services de transport en commun fréquents et efficaces et un accès pratique au réseau régional
- Assurer la sécurité de tous les usagers de la route, en particulier des plus vulnérables
- Améliorer la connectivité et la mobilité avec les collectivités et les zones d'emploi avoisinantes

➤ Street Network Réseau de rues

Tewin's streets will be more than routes for movement—they will be inclusive public spaces that support social interaction and reflect the character of their surroundings. A clear hierarchy of streets will serve as part of the organizing framework for the community, enabling efficient movement in a contextual and strategic way. The preferred right-of-ways and alignments for Tewin's Planned Streets have been determined and are being recommended through the EA process, where applicable.

Les rues de Tewin seront plus que des voies de circulation : elles seront des espaces publics inclusifs qui favorisent les interactions sociales et reflètent le caractère de leur environnement. Une hiérarchie claire des rues fera partie du cadre organisationnel de la collectivité, permettant des déplacements efficaces d'une manière contextuelle et stratégique. Les droits de passage et les tracés privilégiés pour les rues planifiées de Tewin ont été déterminés et font l'objet d'une recommandation dans le cadre du processus d'EE, le cas échéant.

Existing Streets include:

- Leitrim Road (35.5m Arterial)
- Anderson Road (30m Arterial)
- Piperville Road, Ramsayville Road, and Farmers Way (26m Collectors)

Voici les rues actuelles :

- Rue Leitrim (artère de 35,5 m)
- Rue Anderson (artère de 30 m)
- Rue Piperville, Rue Ramsayville et la Voie Farmers (routes collectrices de 26 m)

Planned Streets include:

- The Community Spine (27m Collector)
- Loop Street (26m Collector)
- Neighbourhood Collectors (22-26m)
- Key Local Connections (Conceptual)

Voici les rues planifiées :

- Colonne vertébrale de la collectivité (route collectrice de 27 m)
- Rue en boucle (route collectrice de 26 m)
- Routes collectrices de quartier (22 m à 26 m)
- Connexions locales principaux (conceptuelles)

Objectives Objectives



Support frequent transit through the alignment, design, and operation of the Community Spine and Loop Streets

Soutenir le transport en commun fréquent par le tracé, la conception et l'exploitation de la colonne vertébrale de la collectivité et des rues en boucle.



Diversify streets through designs which prioritize the experience of the public realm

Diversifier les rues grâce à des conceptions qui donnent la priorité à l'expérience de la sphère publique.



Embed active mobility through the design of streets and trails to encourage sustainable local mode shares and participation in community life

Intégrer la mobilité active par la conception des rues et des sentiers afin d'encourager les moyens de transport locaux durables et la participation à la vie communautaire



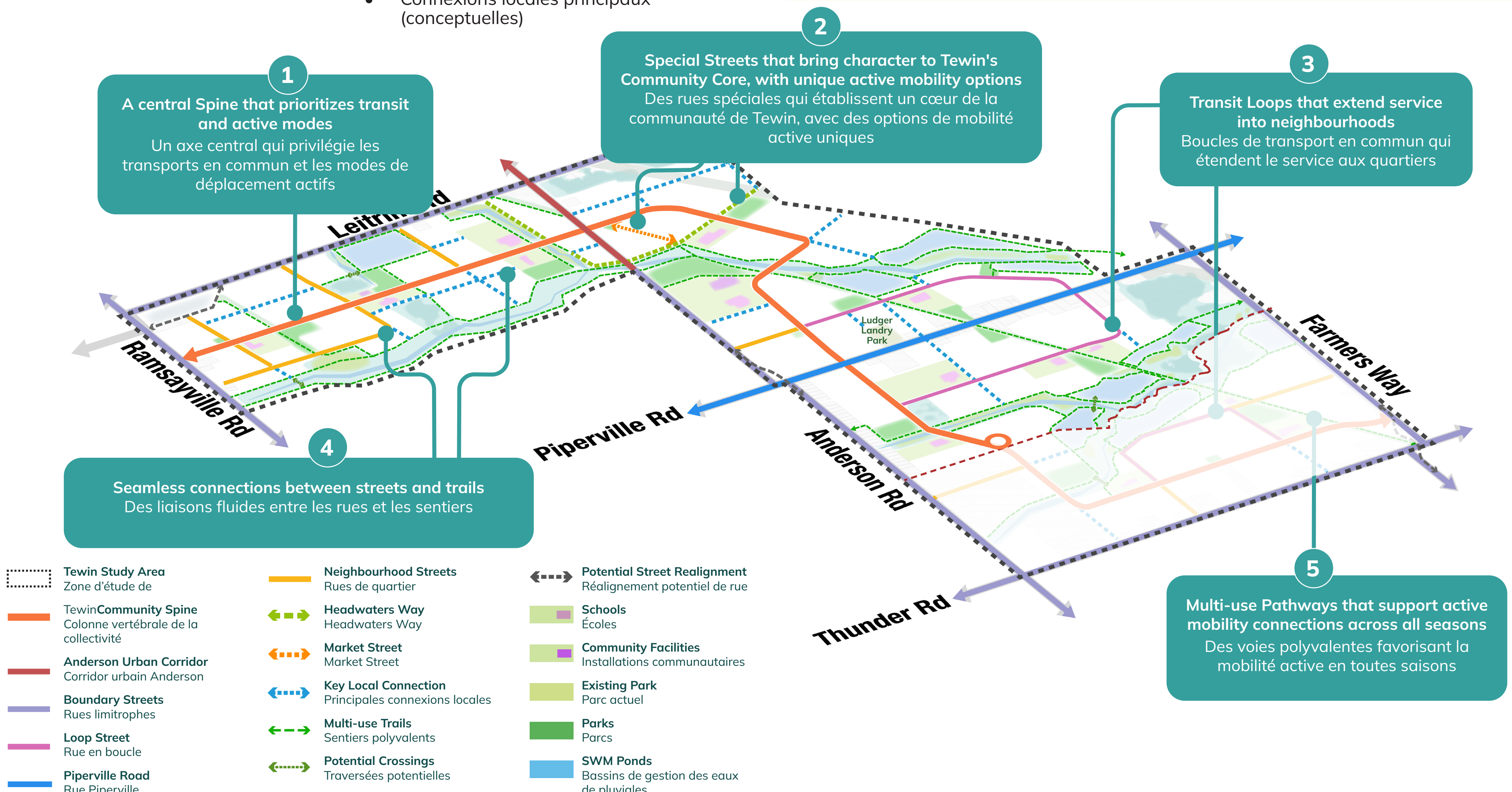
Connect to the Open Space System and key destinations through the design and alignment of streets and trails

Se connecter au Réseau d'espaces verts et aux principales destinations par la conception et le tracé des rues et des sentiers



Foster inclusivity and sense of place through a network that is accessible to all

Favoriser l'inclusivité et le sentiment d'appartenance grâce à un réseau accessible à tous



The Community Spine

La Colonne vertébrale de la collectivité

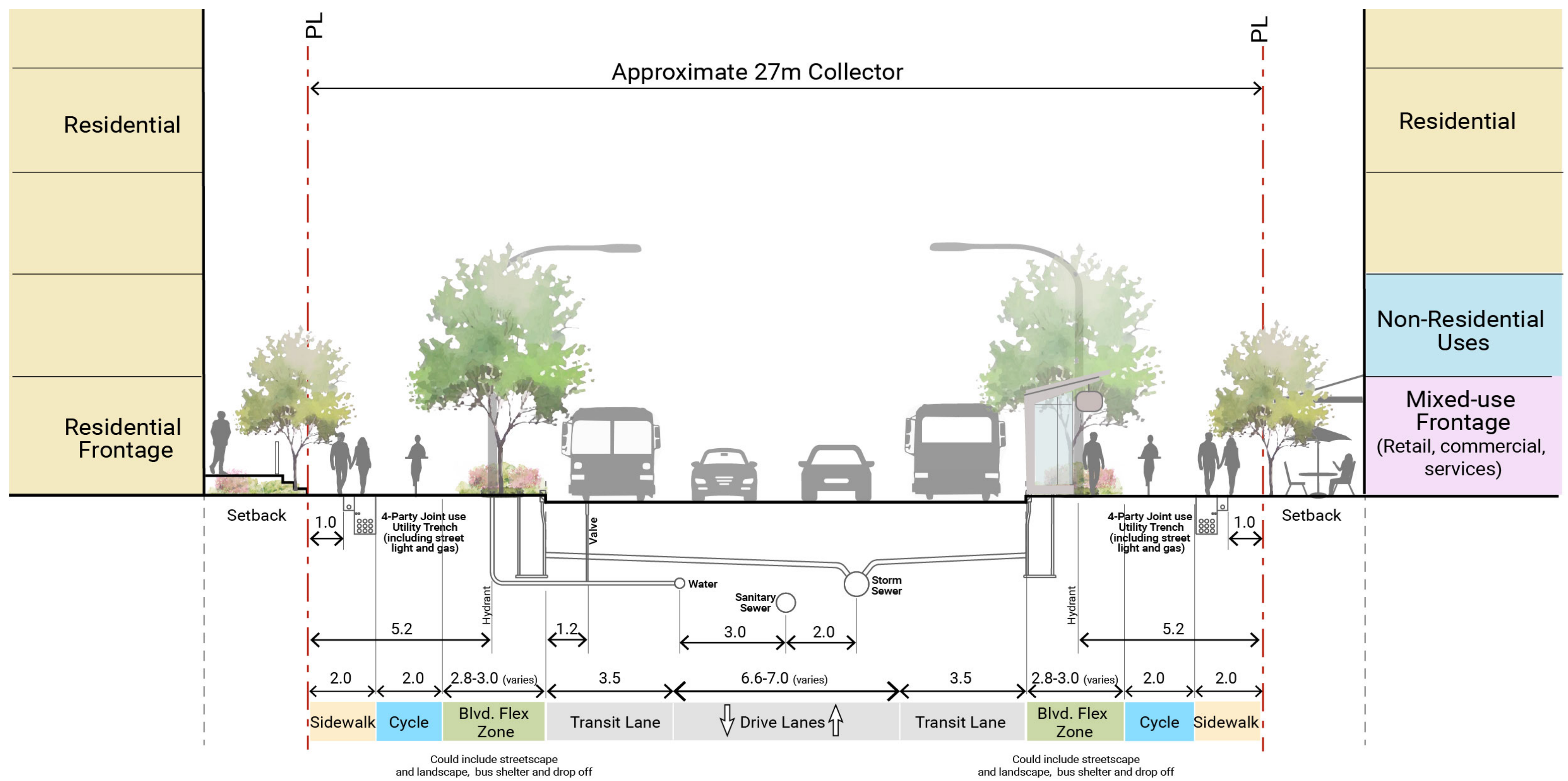
» The Community Spine

The Community Spine will be the street that serves as Tewin's central transportation and civic corridor. It will connect all neighbourhoods, link key community features like parks, schools, and commercial areas, and serve as the main transit and cycling route throughout Tewin. It will be built in segments to support the development phases.

» La Colonne vertébrale

La Colonne vertébrale de la collectivité sera la rue qui servira de transport central et de corridor communautaire pour Tewin. Elle raccordera tous les quartiers, les éléments clés de la collectivité tels que les parcs, les écoles et les zones commerciales, et servira d'itinéraire principal pour le transport en commun et le vélo partout à Tewin. Elle sera construite par segments pour soutenir les phases d'aménagement.

Preferred Cross-Section / Profil en travers privilégié



Connected to schools and community facilities to support access for all residents.

Connectée aux écoles et aux installations communautaires pour favoriser l'accès à tous les résidents.

Higher densities and a greater mix of uses to connect more people to the things they need.

Des densités élevées et un grand mélange d'usages pour permettre à un plus grand nombre de personnes d'accéder à ce dont elles ont besoin.

A street designed to integrate and support convenient transit use.

Une rue conçue pour intégrer et faciliter une utilisation pratique du transport en commun.

A street designed for pedestrians, cyclists, transit, cars and all forms of mobility

Une rue conçue pour les piétons, les cyclistes, le transport en commun, les voitures et toutes les formes de mobilité.

Inviting modern buildings designed to contribute to the image and animate the street.

Des bâtiments modernes et accueillants conçus pour contribuer à l'image et animer la rue.

Comfortable pedestrian-focused spaces with seating and amenities that enhance street-life.

Des espaces confortables pour les piétons, avec des sièges et des commodités qui améliorent la vie de la rue.

Transit and Active Mobility

Transport en commun et mobilité active

Transit Access and Planning

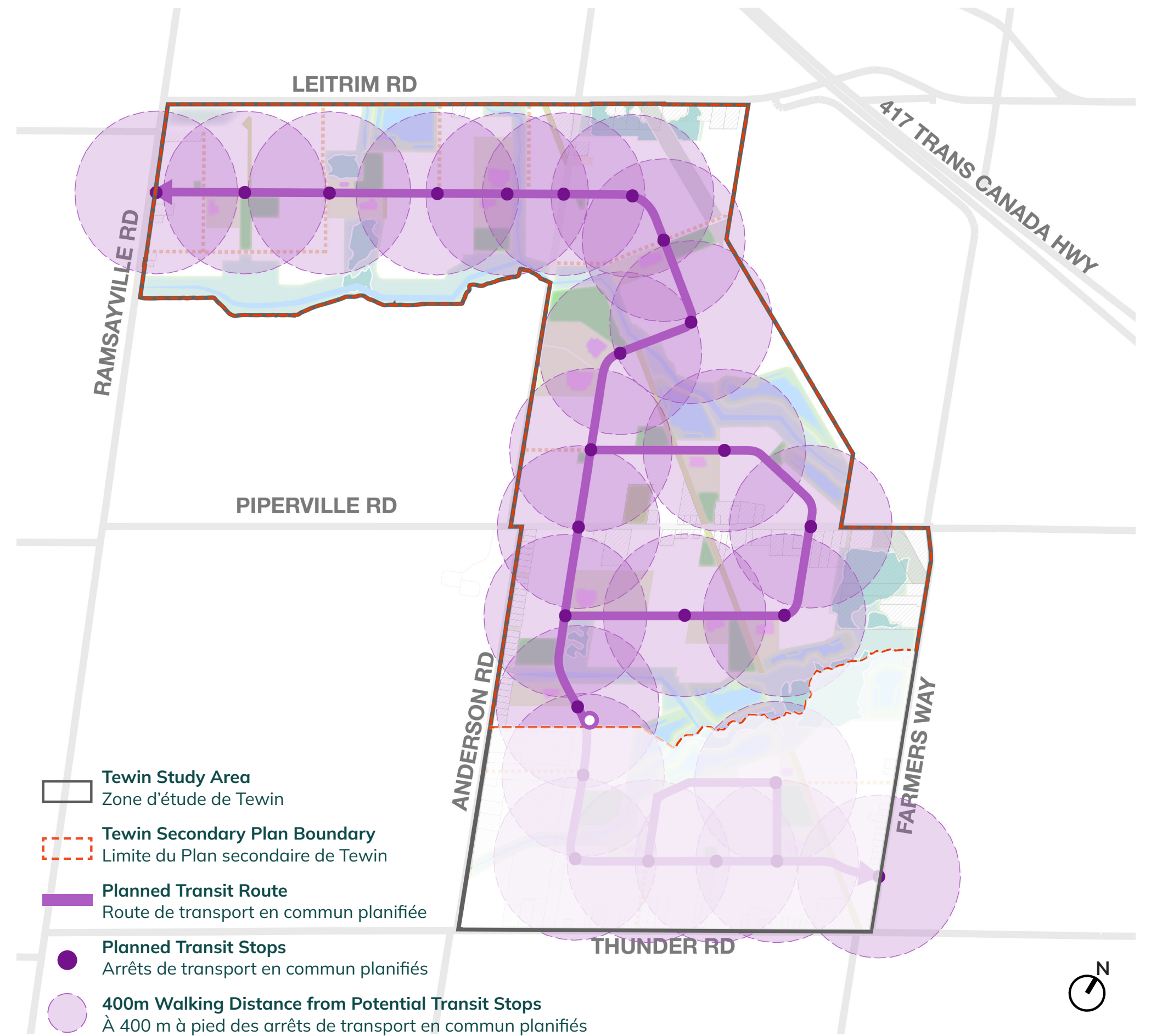
The urban structure—anchored by the Community Spine and two Loop Streets—will place 95% of residents within a five-minute walk of service and makes transit central to daily life.

- Street design will prioritize transit movement on these streets through bus-only lanes, limitations on on-street parking, and intersection spacing, amongst other strategies.
- Transit stops will be frequent, easily accessible, well-lit, weather-protected where appropriate, and conveniently located with connections to the active mobility network.

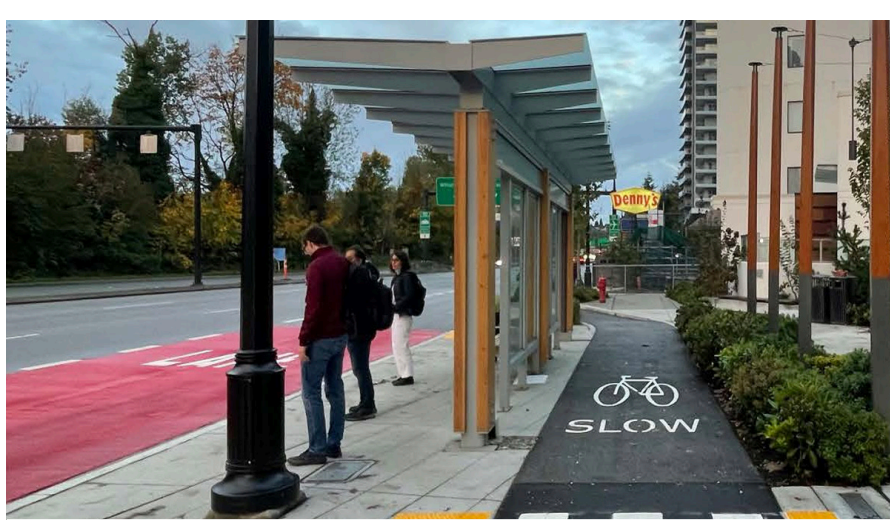
Accès et planification en matière de transport en commun

La structure urbaine, ancrée par la Colonne vertébrale de la collectivité et deux rues en boucle, placera 95 % des résidents à moins de cinq minutes de marche des services et placera le transport en commun au cœur de la vie quotidienne.

- La conception des rues donnera la priorité à la circulation du transport en commun dans ces rues grâce à des voies réservées aux autobus, à la restriction du stationnement sur rue et à l'espacement des intersections, entre autres stratégies.
- Les arrêts de transport en commun seront fréquents, facilement accessibles, bien éclairés, protégés des intempéries le cas échéant et bien situés avec des connexions au réseau de mobilité active.



Complementary transit and cycling infrastructure
Infrastructures complémentaires pour le transport en commun et le vélo



Design of shelters contribute to sense of place
Conception des abris qui contribue au sentiment d'appartenance



Pedestrian-scaled Collectors supporting all modes
Routes collectrices à l'échelle des piétons adéquates pour tous les modes

Active Mobility

Walking and rolling will be prioritized through a robust all-season and abilities network of streets and multi-use pathways, supplemented by a secondary network of local connections and trails.

The design of pedestrian and cycling facilities will respond to the surrounding context. For example:

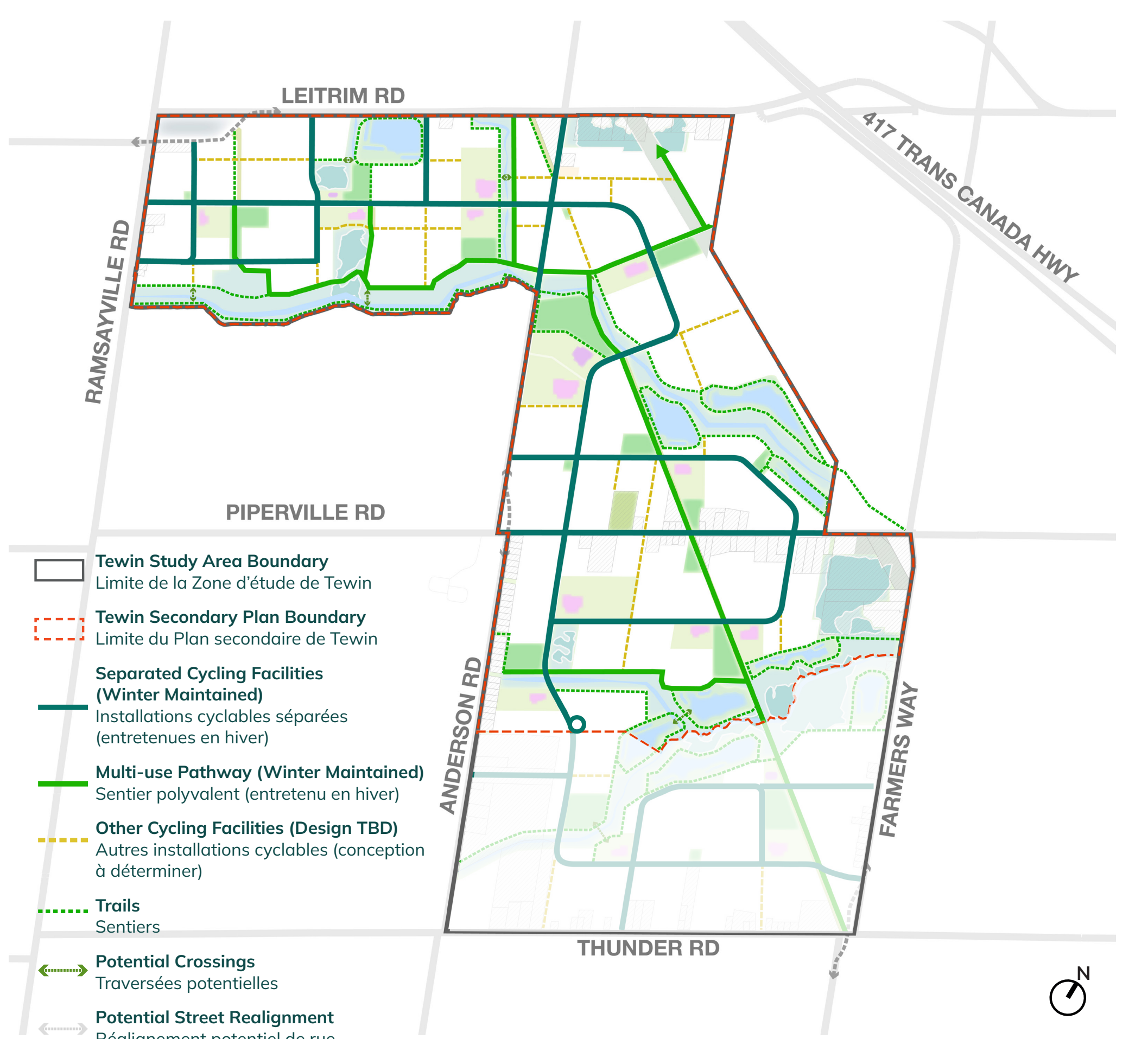
- Pedestrian and cycling facilities on Collector Streets along the Open Space System will be designed as multi-use pathways to promote the green character of these connections
- The Harvest Walk will have a larger width than other multi-use pathways to support its anticipated level of activity and placemaking role
- The design of local facilities will be determined once more is known about development in those areas

Mobilité active

La priorité sera donnée à la marche et au vélo grâce à un solide réseau de rues et de sentiers polyvalents et praticables en toute saison, complété par un réseau secondaire de connexions et de sentiers locaux.

La conception des aménagements pour les piétons et les cyclistes doit tenir compte du contexte environnant. Par exemple :

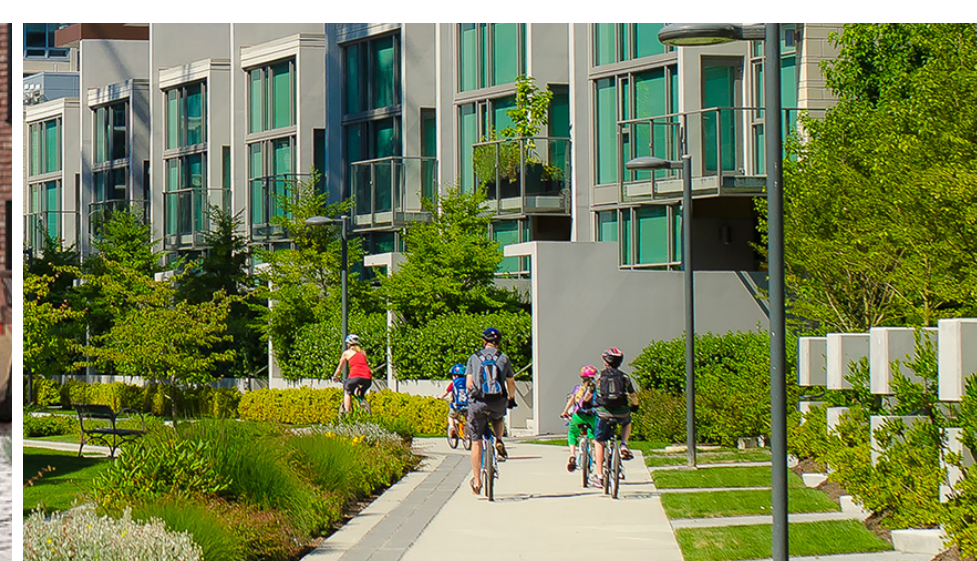
- Les aménagements pour les piétons et les cyclistes sur les routes collectrices le long du réseau d'espaces ouverts seront conçus comme des sentiers polyvalents afin de promouvoir le caractère écologique de ces connexions
- La Promenade de la récolte sera plus large que les autres sentiers polyvalents afin de soutenir le niveau d'activité prévu et le rôle de création de lieux
- La conception des installations locales sera déterminée une fois que l'on en saura plus sur l'aménagement de ces zones



Local streets supporting active transportation and trail connections
Rues locales soutenant les modes de transport actifs et les connexions avec les sentiers



Complementary parking strategies
Stratégies de stationnement complémentaires



Multi-use pathways supporting daily trips for all ages and abilities
Sentiers polyvalents soutenant les déplacements quotidiens pour tous les âges et toutes les capacités



Transportation Network Integration

Intégration des Réseaux de transport

» The Tewin Mobility Strategy recommends and/or is coordinated with a series of infrastructure projects to integrate Tewin within Ottawa's broader transit and road networks

These projects include:

- **Anderson Road Urbanization:** Leitrim Road to Smith Gooding Municipal Drain, including signalization at Leitrim Road (per the City of Ottawa Transportation Master Plan)
- **Anderson Road and Highway 417 Ramps (North and South)** signalization and new painted turn lanes within existing right-of-way (ROW)
- **Signalization of Various Existing and New Intersections**, including Leitrim and Ramsayville (North and South), as well as intersections along the Leitrim transit priority corridor towards Conroy Road
- **Conroy Bus Lanes** connecting north to shops and services, as well as the LRT and BRT (per the City of Ottawa Transportation Master Plan)

The Mobility Strategy, including road capacity analysis, intersection recommendations, and realignments of existing boundary streets, will continue to be reviewed by the City and other affected agencies, to ensure appropriate regional integration.

» La Stratégie de mobilité de Tewin recommande une série de projets d'infrastructures (ou y est coordonnée) visant à intégrer Tewin aux grands réseaux routiers et de transport en commun d'Ottawa

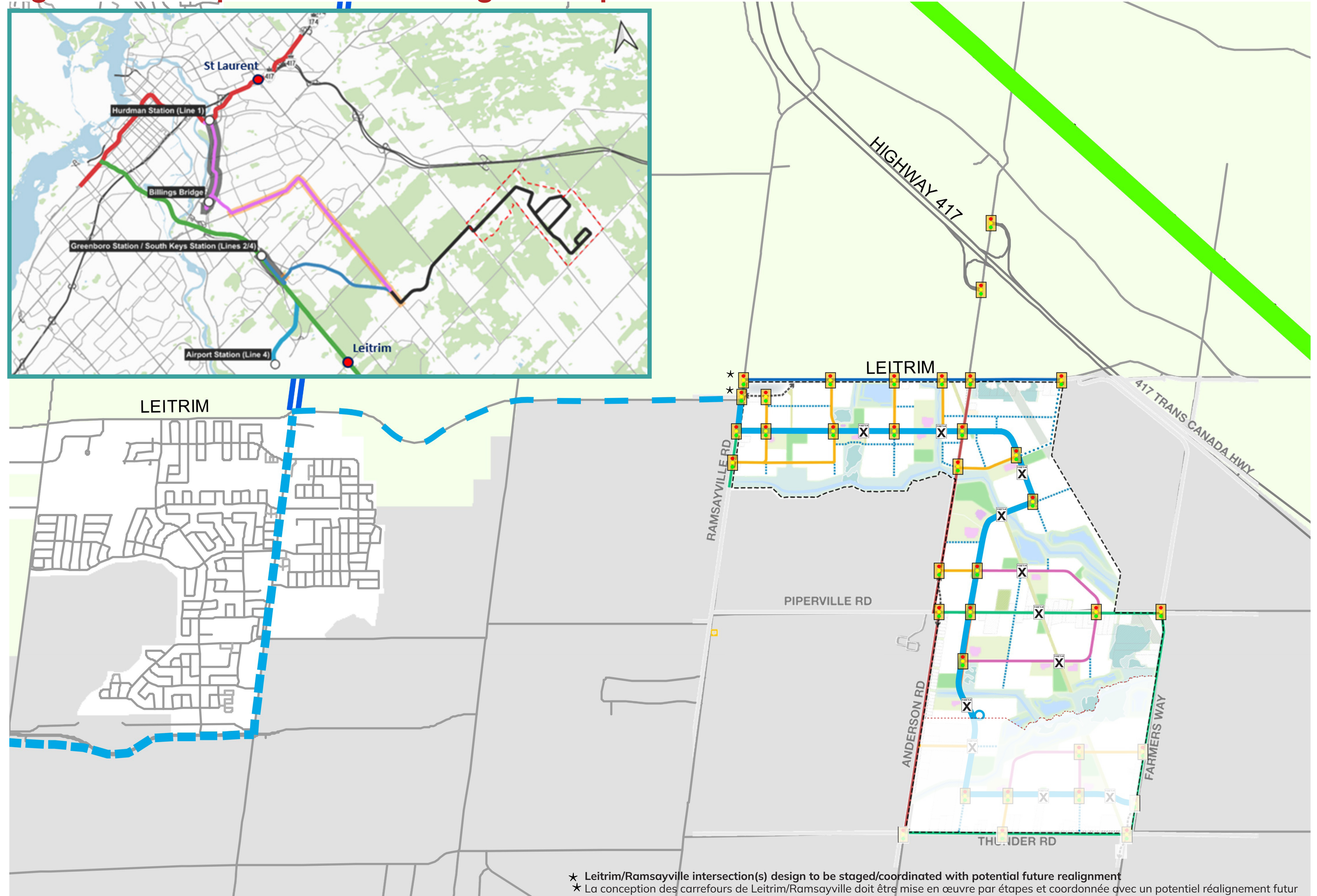
En voici les projets :

- **Urbanisation de la rue Anderson :** de la route Leitrim au drain municipal du canal Smith-Gooding, y compris la signalisation à la route Leitrim (conformément au Plan directeur des transports de la Ville d'Ottawa)
- **Signalisations de la rue Anderson et des bretelles de l'autoroute 417** (nord et sud) et nouvelles voies de virage peintes à l'intérieur du droit de passage existant
- **Signalisation de diverses intersections tant existantes que nouvelles**, y compris Leitrim et Ramsayville (nord et sud), ainsi que des intersections le long du corridor de priorité du transport en commun de Leitrim en direction de la route Conroy
- **Voies d'autobus Conroy** reliant le nord aux commerces et services de South Keys, ainsi qu'au système de train léger et qu'au service rapide par bus (conformément au Plan directeur des transports de la Ville d'Ottawa)

La Stratégie de mobilité, qui comprend une analyse de la capacité routière, des recommandations concernant les carrefours et le réaménagement des rues limotrophes existantes, continuera d'être examinée par la Ville et les autres organismes concernés, afin de garantir une intégration régionale adéquate.

Planned Regional Transit Routes

Lignes de transport en commun régionales prévues



<p>□ Tewin Study Area Boundary Limite de la Zone d'étude de Tewin</p> <p>□ Tewin Secondary Plan Boundary Limite du Plan secondaire de Tewin</p> <p>🚦 Traffic Light Feu de circulation</p> <p>⊗ Pedestrian Crossover Passage pour piétons</p>	<p>Existing Streets Rues actuelles</p> <p>— 26m Existing Collector Route collectrice actuel de 26 m</p> <p>— 30m Arterial Artère de 30 m</p> <p>— 35.5m Arterial Artère de 35,5 m</p>	<p>Planned Collector Streets - Tewin EA Projects Routes collectrices planifiées – Projets d'évaluation environnementale de Tewin</p> <p>— 27m Community Spine Colonne vertébrale de la collectivité de 27 m</p> <p>— 26m Loop Streets Rue en boucle de 26 m</p> <p>— 22-26m Neighbourhood Collector Route collectrice de quartier de 22 m à 26 m</p>	<p>Other Planned Streets Autres rues planifiées</p> <p>⋯ Key Local Connections (design and alignment to be determined) Principales connexions locales (conception et tracé à déterminer)</p> <p>⋯ Potential Future Road Realignments Réalignement possibles des routes à venir</p>	<p>External Transit Connections Connexions externes du transport en commun</p> <p>— Transit Priority Corridor Corridor de priorité du transport en commun</p> <p>— Continuous Bus Lanes Voies d'autobus continues</p>
--	---	--	--	---

Land Use and Built Form

Utilisation des terres et l'environnement bâti

» **Tewin will be a complete community where residents can establish roots, meet their daily needs locally, and thrive. This is delivered through a mix of building types, uses, and densities organized to support transit and create a unique sense of place.**

Policies and guidelines for Land Use and Built Form direct that development of Tewin:

- Create distinct neighbourhoods centered around the Community Spine and Open Space System.
- Distribute density and housing diversity throughout each neighborhood in a contextual manner to support transit.
- Provide a minimum amount of non-residential spaces strategically distributed across the community.
- Support human-scaled built form.
- Deliver affordability through a range of actions.

Tewin sera une collectivité complète où les résidents pourront s'implanter, combler leurs besoins quotidiens localement et prospérer. Cet objectif est atteint grâce à une diversité de types de bâtiments, d'usages et de densités organisés de manière à favoriser le transport en commun et à créer un sentiment d'appartenance unique.

Les politiques et les lignes directrices relatives à l'utilisation du sol et à l'environnement bâti orientent cet aspect de l'aménagement de Tewin :

- Créer des quartiers distincts axés sur la Colonne vertébrale de la collectivité et le Réseau d'espaces verts.
- Répartir la densité et la diversité des logements dans chaque quartier de manière contextuelle afin de favoriser le transport en commun.
- Fournir un nombre minimum d'espaces non résidentiels répartis stratégiquement dans la collectivité.
- Soutenir un environnement bâti à l'échelle humaine.
- Assurer l'abordabilité grâce à une série de mesures.

» Land Use Plan

Tewin's Land Use Plan defines its key development areas, in addition to securing Open Space System designations and utility areas.

Key development areas include:

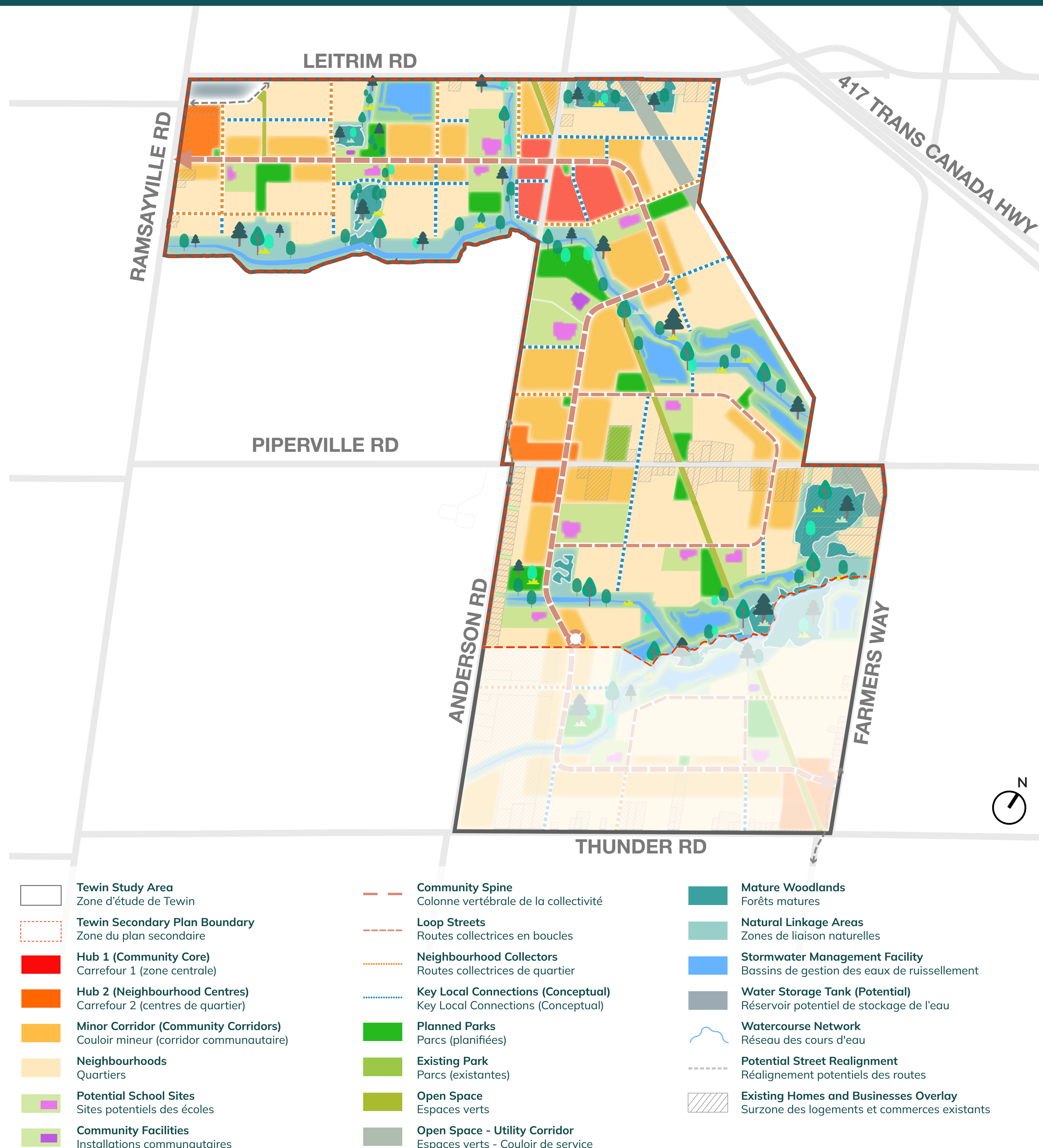
- Hub 1 (Community Core)
- Hub 2 (Neighbourhood Centres)
- Minor Corridor (Community Corridor / Transition Areas)
- Neighbourhoods

» Plan d'utilisation du sol

Le Plan d'utilisation du sol de Tewin définit ses principales zones d'aménagement, en plus d'assurer les affectations et les zones utilitaires du Réseau d'espaces verts.

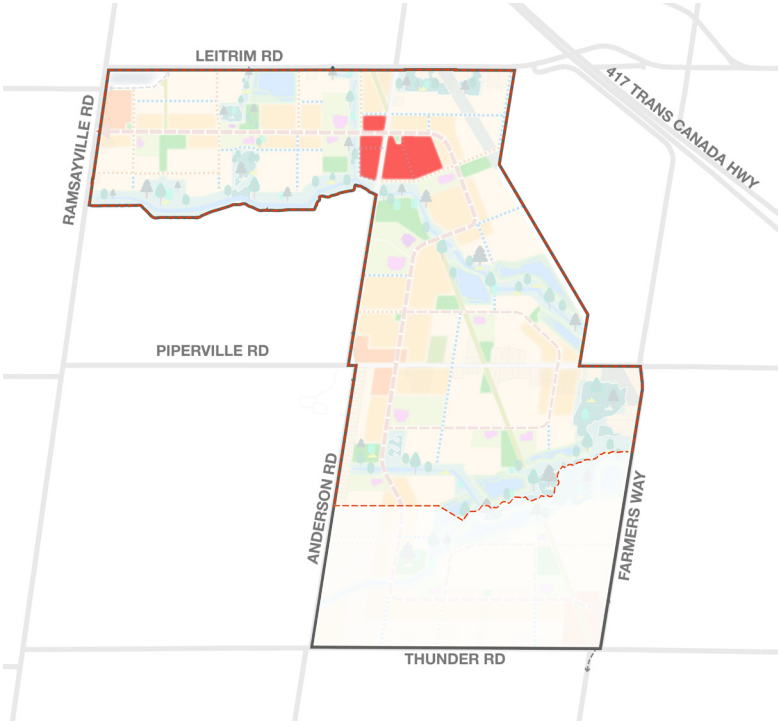
Voici les principales zones d'aménagement :

- Carrefour 1 (Zone centrale)
- Carrefour 2 (Centres de quartier)
- Couloir mineur (Corridor communautaire/ Zones de transition)
- Quartiers



Hub 1 (Community Core)

Carrefour 1 (Zone centrale)



Tewin's cultural and commercial hub, with the highest densities, mix of uses, and permissions for the tallest building forms.

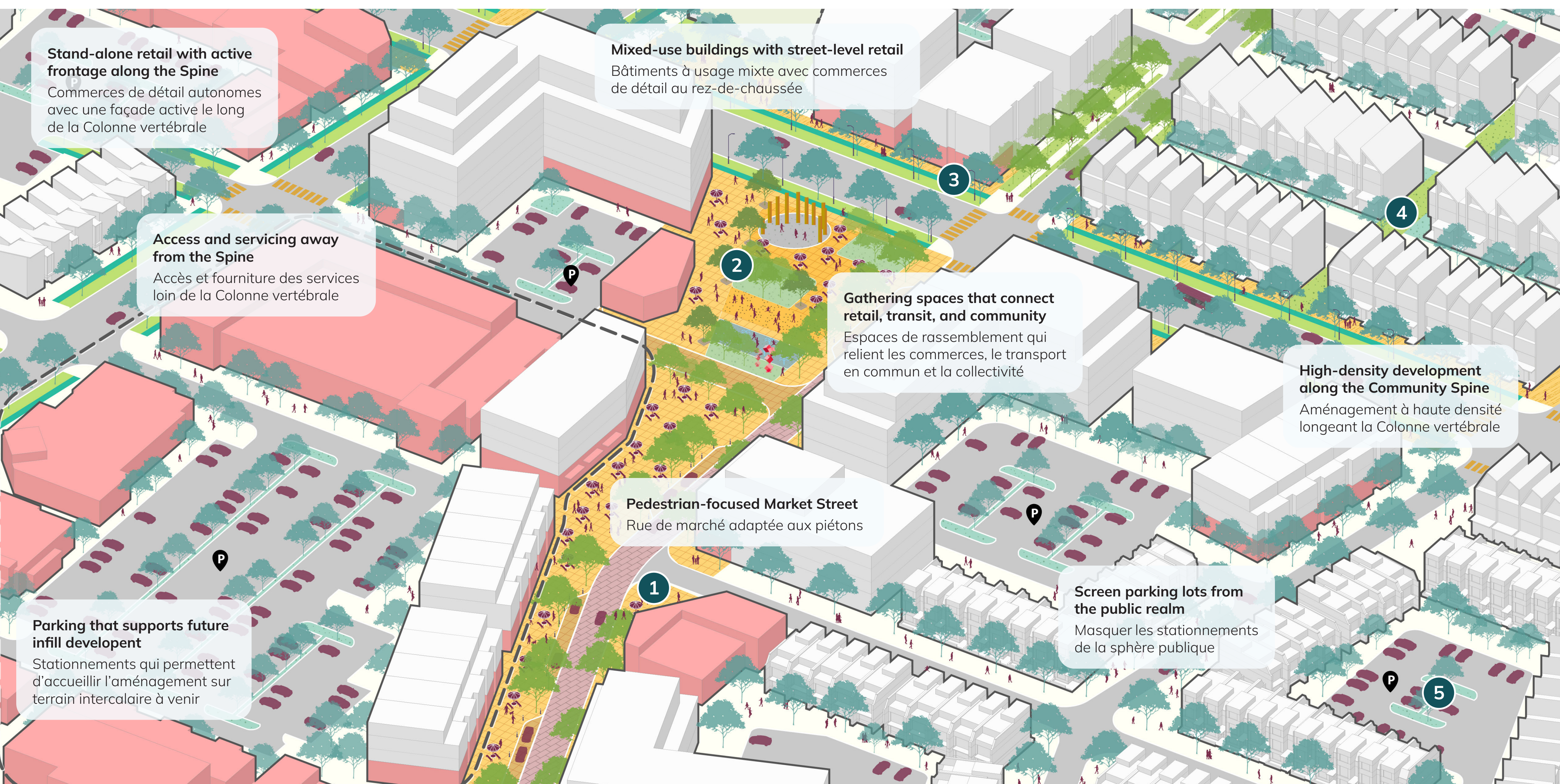
Le carrefour culturel et commercial de Tewin, avec les densités les plus élevées, des utilisations polyvalentes et des autorisations pour les formes de bâtiments les plus hautes.

Key Characteristics / Caractéristiques principales

Estimated population and jobs / Estimation de la population et des emplois	Estimated to support 3,300-4,100 residents and 3,600 jobs	On estime qu'il y aura de 3 300 à 4 100 résidents et 3 600 emplois
Density / Densité	Medium- and high-density development, minimum 150 units per net hectare	Aménagement à moyenne et haute densité, au moins 150 logements par hectare net
Non-residential GFA / Surface de plancher brute non résidentielle	Minimum 23,000m ²	Au moins 23 000 m ²
Predominant Permitted Building Typologies / Typologies des bâtiments autorisés prédominants	Stacked and back-to-back townhomes Low- to mid-rise apartments and mixed-use buildings High-rise apartments and mixed-use buildings (+8 storeys), generally through future infill	Maisons en rangée superposées et adossées Appartements de faible et moyenne hauteur et bâtiments à usage mixte Appartements de grande hauteur et bâtiments à usage mixte (plus de 8 étages) en général par une construction sur terrain intercalaire à venir
Height / Hauteur	Generally, 3 – 8 storeys in height, with limited permissions for 2-storey residential and single-storey commercial uses of similar compatibility	En général, de 3 à 8 étages, avec des autorisations limitées pour des usages résidentiels sur 2 étages et des usages commerciaux sur 1 étage de compatibilité semblable

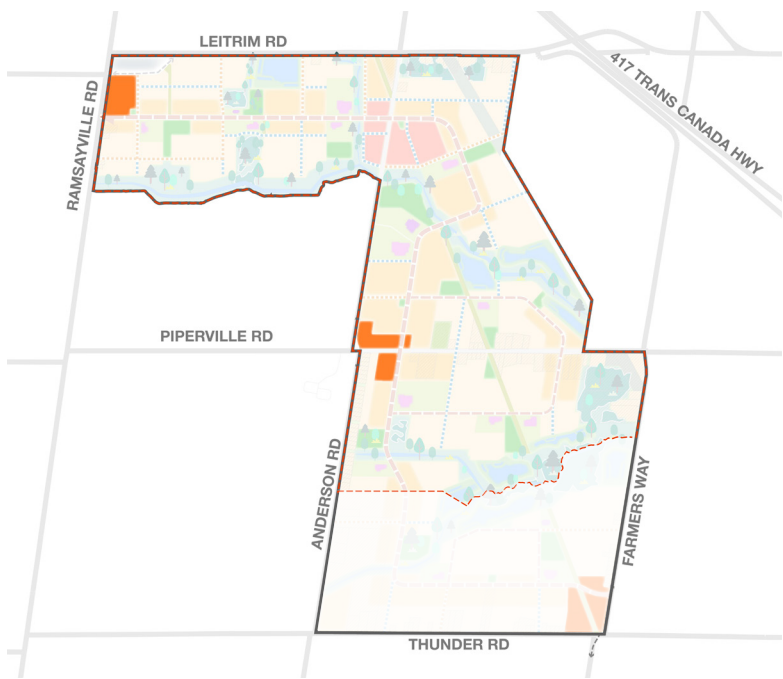
Objectives / Objectifs

- Create vibrancy and activity through a mix of fine-grain commercial and community uses supported by high-density living and employment opportunities**
 Créer de la vitalité et de l'activité grâce à une diversité d'usages commerciaux et communautaires détaillés soutenus par un ensemble domiciliaire à haute densité et des possibilités d'emploi
- Prioritize pedestrian mobility through compact blocks, and building and public realm design**
 Donner la priorité à la mobilité des piétons grâce à des îlots compacts et à la conception des bâtiments et de la sphère publique
- Foster a sense of place and unique identity through design excellence and a reflection of Algonquin culture in building and public space design**
 Favoriser un sentiment d'appartenance et une identité unique grâce à l'excellence de la conception et au reflet de la culture Algonquienne dans la conception des bâtiments et des espaces publics
- Plan for strategic phasing to support incremental evolution of retail and future infill opportunities**
 Planifier un calendrier stratégique pour soutenir l'évolution progressive du commerce de détail et les possibilités à venir de construction sur terrain intercalaire



Hub 2 (Neighbourhood Centres)

Carrefour 2 (Centres de quartier)



Smaller mixed-use nodes that have been strategically located to complement the Community Core.

Petits carrefours polyvalents mis en place de manière stratégique pour compléter la Zone centrale.

Key Characteristics / Caractéristiques principales

Estimated population and jobs / Estimation de la population et des emplois	Estimated to support 2,000-2,500 residents and 2,800 jobs	On estime qu'il y aura de 2 000 à 2 500 résidents et 2 800 emplois
Density / Densité	Medium- and high-density development, minimum 120 units per net hectare	Aménagement à moyenne et haute densité, au moins 120 logements par hectare net
Non-residential GFA / Surface de plancher brute non résidentielle	Minimum 18,000m ² between NC1 and NC2	Au moins 18 000 m ² entre le centre de quartier 1 et le centre de quartier 2
Predominant Permitted Building Typologies / Typologies des bâtiments autorisées prédominantes	Stacked and back-to-back townhomes Low- to mid-rise apartments and mixed-use buildings	Maisons en rangée superposées et adossées Appartements de faible et moyenne hauteur et bâtiments à usage mixte
Height / Hauteur	2-8 storeys, with a minimum of 3 storeys and/or 10 metres along the Community Spine, and limited permission for single-storey commercial uses of similar compatibility	2 à 8 étages, avec au moins 3 étages et/ou 10 mètres le long de la Colonne vertébrale de la collectivité, et une autorisation limitée pour des usages commerciaux sur 1 étage de compatibilité semblable

Objectives / Objectifs

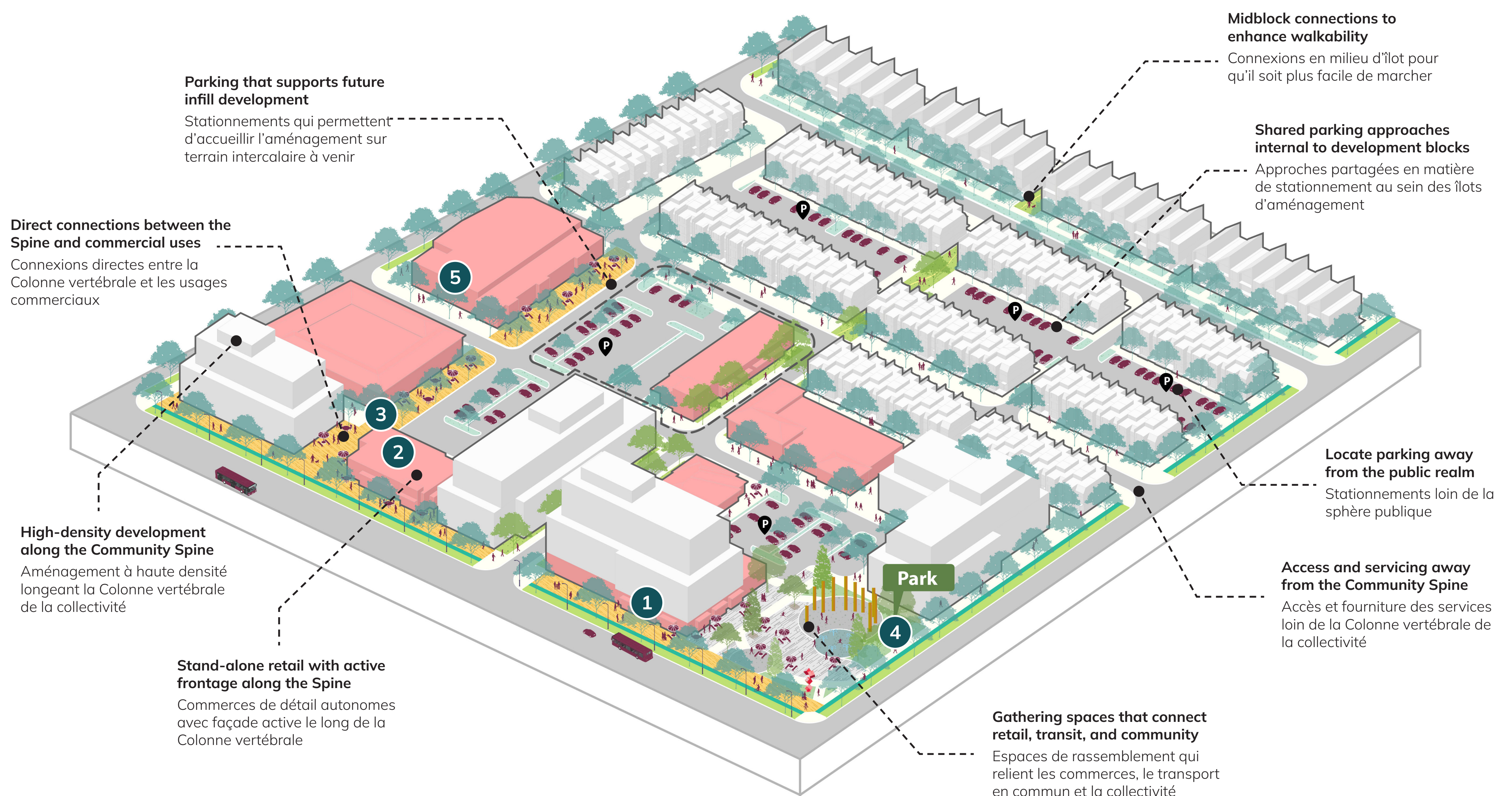
- Provide a mix of residential and non-residential uses to support daily needs**

Fournir une **combinaison d'usages résidentiels** et non résidentiels pour répondre aux besoins quotidiens
- Create transit-oriented and walkable places with pedestrian-focused design of commercial and mixed-use areas**

Créer des **lieux adaptés au transport en commun et propices à la marche** grâce à une conception des zones commerciales et polyvalentes **adaptée aux piétons**
- Animate the Community Spine with active uses and high-density living**

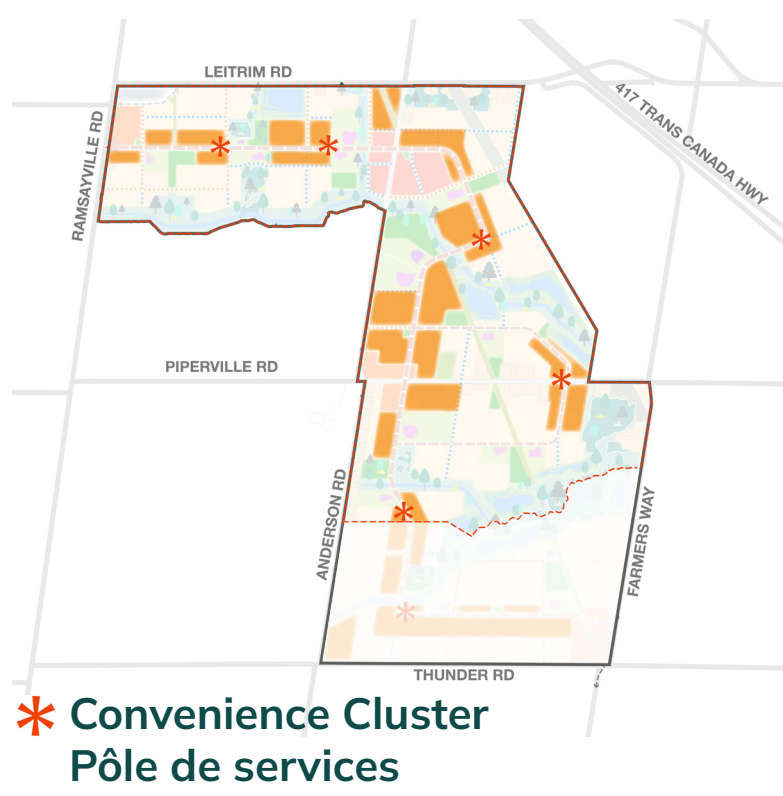
Animer la Colonne vertébrale de la collectivité au moyen d'usages actifs et d'un ensemble domiciliaire à haute densité
- Limit the visual impact of parking on the public realm through strategic parking and building design, layout, and orientation**

Limiter l'impact visuel du stationnement sur la sphère publique grâce à une conception, une disposition et une orientation stratégiques du stationnement et des bâtiments



Minor Corridor (Community Corridor/Transition Area)

Couloir mineur (Corridor communautaire/ Zone de transition)



Transit-supportive densities through a mix of housing and commercial uses with direct access to transit.

Densités adaptées au transport en commun grâce à une combinaison de logements et d'usages commerciaux avec un accès direct au transport en commun.

Key Characteristics / Caractéristiques principales

Estimated population and jobs / Estimation de la population et des emplois	Estimated to support 16,800-22,300 residents and 1,600 jobs	On estime qu'il y aura de 16 800 à 22 300 résidents et 1 600 emplois
Density / Densité	Predominantly medium-density development, minimum 80 units per net hectare	Aménagement essentiellement de moyenne densité, avec au moins 80 logements par hectare net
Non-residential GFA / Surface de plancher brute non résidentielle	Minimum 10,000m ²	Au moins 10 000 m ²
Predominant Permitted Building Typologies / Typologies des bâtiments autorisées prédominantes	Range of townhomes (traditional, stacked, back-to-back) Low- to mid-rise apartments, multiplex housing, and mixed-use buildings	Gamme de maisons en rangée (traditionnelles, superposées et adossées) Appartements de faible et moyenne hauteur, immeubles à logements multiples et bâtiments à usage mixte
Height / Hauteur	2-8 storeys, with a minimum of 3 storeys and/or 10 metres along the Community Spine, and limited permission for single-storey commercial uses of similar compatibility	2 à 8 étages, avec au moins 3 étages et/ou 10 mètres le long de la Colonne vertébrale de la collectivité, et une autorisation limitée pour des usages commerciaux sur 1 étage de compatibilité semblable

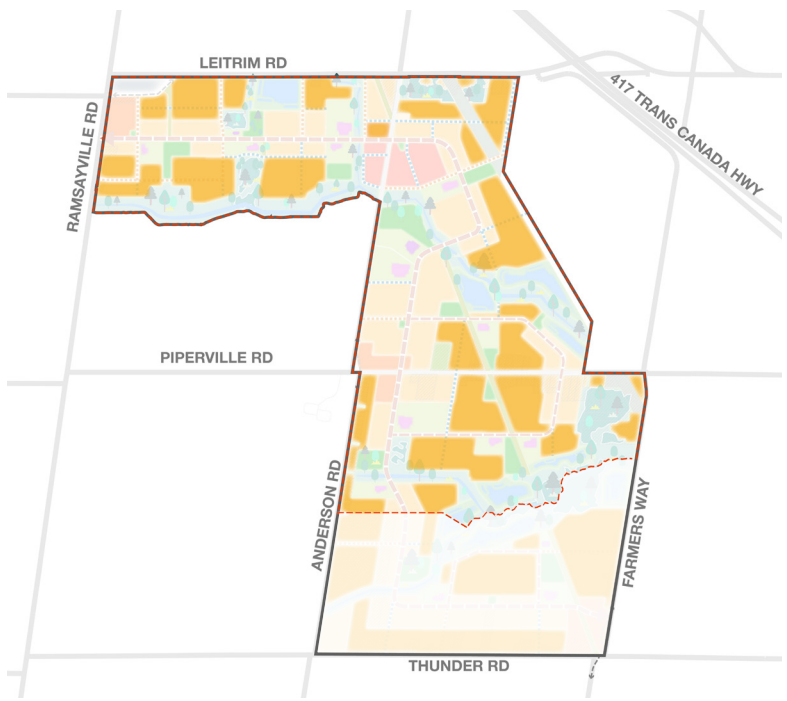
Objectives / Objectifs

- Provide transit-supportive densities that animate and activate the Community Spine
Fournir des densités adaptées au transport en commun qui animent et activent la Colonne vertébrale de la collectivité
- Deliver a diverse mix of housing types and tenures that are attractive and accessible to a wide range of people
Offrir un éventail diversifié de types de logements et de modes d'occupation attrayants et accessibles à un large éventail de personnes
- Create fine-grain neighbourhood blocks with shared streets and pedestrian connections that reduce walking distances and improve the pedestrian experience
Créer des îlots de quartiers détaillés avec des rues partagées et des connexions piétonnes qui réduisent les distances de marche et améliorent l'expérience des piétons
- Integrate local commercial uses through small-scale shops and services that help achieve a 15-minute neighbourhood
Intégrer les usages commerciaux locaux par le biais de petites boutiques et de services qui contribuent à la création d'un quartier du quart d'heure



Neighbourhoods

Quartiers



Residential areas with strong connections to the Open Space System and Community Spine.

Zones résidentielles dotées de fortes connexions avec le Réseau d'espaces verts et la Colonne vertébrale de la collectivité.

Key Characteristics / Caractéristiques principales

Estimated population / Estimation de la population	Estimated to support 13,800-15,600 residents	On estime qu'il y aura de 13 800 à 15 600 résidents
Density / Densité	Low- and medium- density residential, minimum 40 units per net hectare	Aménagement résidentiel de faible et moyenne densité, au moins 40 logements par hectare net
Predominant Permitted Building Typologies / Typologies des bâtiments autorisés prédominants	Single- and semi-detached homes Traditional townhomes Low-rise apartments and multiplex housing	Maisons individuelles et jumelées Maisons en rangée traditionnelles Appartements de faible hauteur et immeubles à logements multiples
Height / Hauteur	Generally 2-3 storeys, with permissions up to 4-storeys	2 à 3 étages en général, avec des autorisations jusqu'à 4 étages

Objectives / Objectifs



Provide a **mix of ground-related housing** with a variety of densities and designs within each neighbourhood

Fournir une **diversité de logements en rez-de-chaussée** avec un éventail de densités et de conceptions dans chaque quartier



Create a **connected network of local streets and connections** that enhance pedestrian access and minimize travel distances

Créer un **réseau connecté de rues et de connexions locales** qui améliorent l'accès des piétons et réduisent les déplacements au minimum



Connect to the Open Space System through direct street and mid-block connections offering access points and views from the public realm

Connexion au Réseau d'espaces verts par des connexions directes entre les rues et le milieu des îlots, offrant des points d'accès et des vues depuis la sphère publique



Encourage higher-density ground-related housing forms adjacent to the Open Space System to contribute to equitable access of its benefits

Encourager des formes de logement en rez-de-chaussée à proximité du Réseau d'espaces verts afin de contribuer à un accès équitable à ses avantages



A connected network of streets organized to support access to nature
Un réseau de rues reliées entre elles et organisées pour favoriser l'accès à la nature

Opportunities for higher density townhouses and small apartments located alongside some natural systems
Possibilités de construire des maisons en rangée et de petits appartements à plus forte densité le long de certains systèmes naturels

Integration of parks and community gardens where they can support connection to natural systems
Intégration de parcs et de jardins communautaires là où ils peuvent favoriser la connexion à des systèmes naturels

A mix of neighbourhood housing types organized to positively relate to natural areas
Diversité de types de logements de quartier organisés de manière à avoir une relation positive avec les zones naturelles

Schools and community facilities located along the Spine, connected to and extending natural corridors
Écoles et installations communautaires situées le long de la Colonne vertébrale, reliées aux corridors naturels et les prolongeant

Ecological Corridor elements woven into the community
Les éléments du Corridor écologique sont intégrés dans la collectivité

A connected network of trails linking every neighbourhood to destinations throughout the community
Réseau de sentiers reliant chaque quartier à des destinations aux quatre coins de la collectivité



Integration with Existing Uses

Intégration avec les usages actuels

Tewin's Land Use Plan

Along with balancing all of the policy, environment and technical considerations, the design and planning of Tewin has had careful consideration for the integration of the community alongside the existing homes and businesses within the study area. Key strategies include:

- Development of the Community Spine internal to the Study Area where impacts on existing properties could be limited
- Locating the Community Core and highest densities away from existing homes
- Locating parks and open spaces where they help to limit impacts and provide amenity for existing residents
- Pursuing infrastructure and water management strategies that will limit impacts on the existing community

Utilisation du sol de Tewin

Outre l'équilibre entre les considérations politiques, environnementales et techniques, la conception et la planification de Tewin tiennent compte de l'intégration de la collectivité aux côtés des habitations et des entreprises existantes dans la Zone d'étude. Voici les principales stratégies :

- Aménagement de la Colonne vertébrale de la collectivité au sein de la Zone d'étude, où l'on peut limiter les impacts sur les propriétés actuelles
- Situer la Zone centrale et les densités les plus élevées à l'écart des habitations existantes
- Situer les parcs et les espaces verts là où ils contribuent à limiter les impacts et à offrir des commodités aux résidents actuels
- Poursuivre des stratégies de gestion des infrastructures et de l'eau qui limiteront l'impact sur la collectivité existante

Built Form Compatibility

Policies and guidelines require new development to be integrated appropriately with existing uses.

Development adjacent to properties within the Existing Homes and Businesses Overlay will:

- match existing grades at property limit and provide grade transitions within new development blocks
- include new drainage ditches on the property being developed

When new development is adjacent to the Existing Homes and Businesses Overlay, it should provide transition in height and massing to existing residential properties by:

- respecting appropriate setback requirements on lots with new development, and integrating additional depth in backyards where feasible;
- integrating stepbacks on upper floors of mid-rise and high-rise buildings along the frontage closest to existing homes to minimize visual impact and overlook;
- providing hard and/or soft landscaping along shared edges, and stormwater ditches where required, to improve privacy; and/or
- aligning new streets, pathways, and building entrances to respect existing sightlines and minimize direct overlook into private yards.

Compatibilité de l'environnement bâti

Les politiques et les lignes directrices exigent que les nouveaux aménagements s'intègrent de manière appropriée aux usages actuels.

L'aménagement situé près des propriétés au sein de la Surzone « habitations et entreprises existantes » va :

- s'aligner sur les niveaux existants aux limites de la propriété et assurer des transitions de niveau au sein des nouveaux blocs d'aménagement
- prévoir de nouveaux fossés de drainage sur la propriété en cours d'aménagement

Lorsqu'un nouveau projet immobilier est situé à proximité de la Surzone « habitations et entreprises existantes », il devrait assurer une transition en termes de hauteur et de volume par rapport aux propriétés résidentielles existantes en :

- respecter les exigences en matière de marges de recul sur les parcelles faisant l'objet d'un nouveau projet immobilier, et augmenter la profondeur des arrière-cours où cela est réalisable ;
- prévoir des marges de recul aux étages supérieurs des immeubles de moyenne et grande hauteur, le long de la façade la plus proche des habitations existantes, afin de minimiser l'impact visuel et les regards indiscrets ;
- aménager des espaces verts et/ou des aménagements paysagers le long des limites communes, ainsi que des fossés de drainage des eaux pluviales si nécessaire, afin d'améliorer la vie privée ; et/ou
- aligner les nouvelles rues, les allées et les entrées des bâtiments de manière à respecter les lignes de vue existantes et à minimiser la vue directe sur les cours privées.

Existing Homes and Businesses Overlay

While land use designations have been applied to properties with Existing Uses, they have also been recognized and identified as unique through an "Existing Homes and Businesses" Overlay and associated permissions that specifically enables existing residential and non-residential uses to continue to exist and expand in compatible ways.

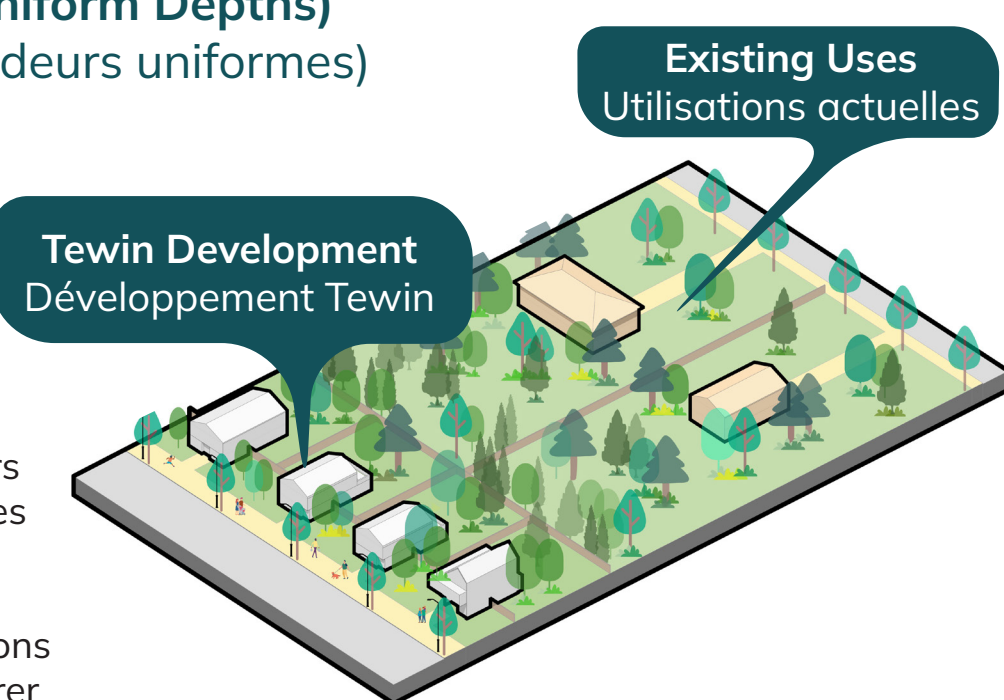
La Surzone « habitations et entreprises actuelles »

Bien que les affectations d'utilisation du sol aient été appliquées aux propriétés ayant des usages existants, on les a également reconnues et désignées comme étant uniques par le biais d'une surzone « habitations et entreprises existantes » et des autorisations associées qui permettent expressément aux usages résidentiels et non résidentiels actuels de continuer à exister et à se développer de manière compatible.

Back-to-Back (Uniform Depths)

Adossées (Profondeurs uniformes)
Provide consistent lot depths where new development backs onto existing uses to maintain a clear and compatible transition.

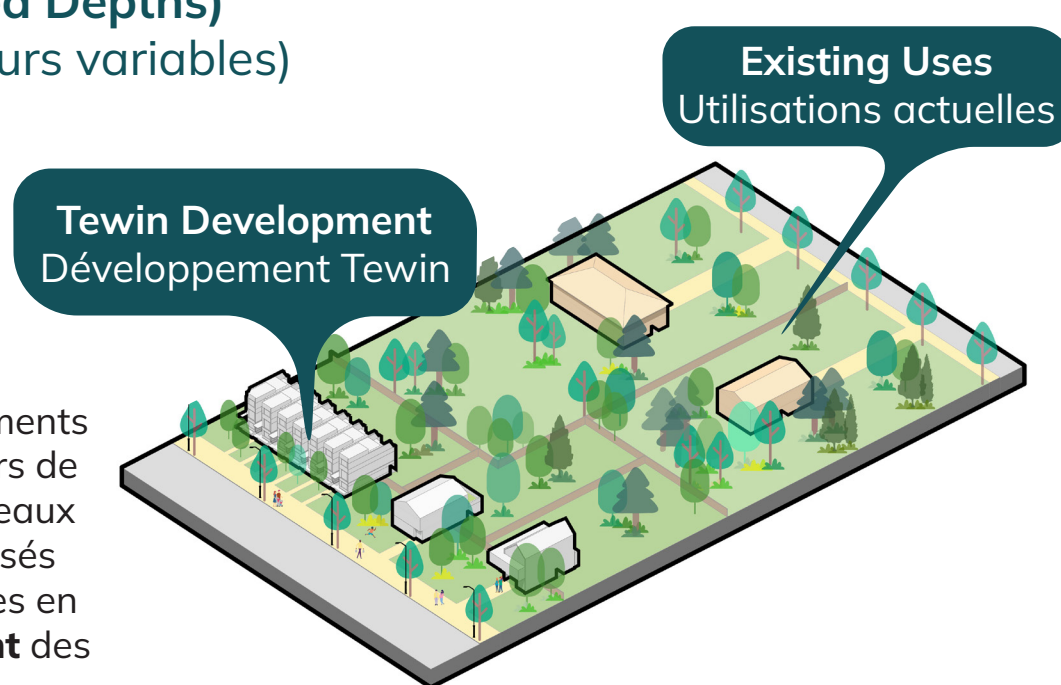
Prévoir des profondeurs de parcelles homogènes lorsque les nouveaux aménagements sont adossés à des utilisations existantes, afin d'assurer une transition claire et harmonieuse.



Back to Back (Varied Depths)

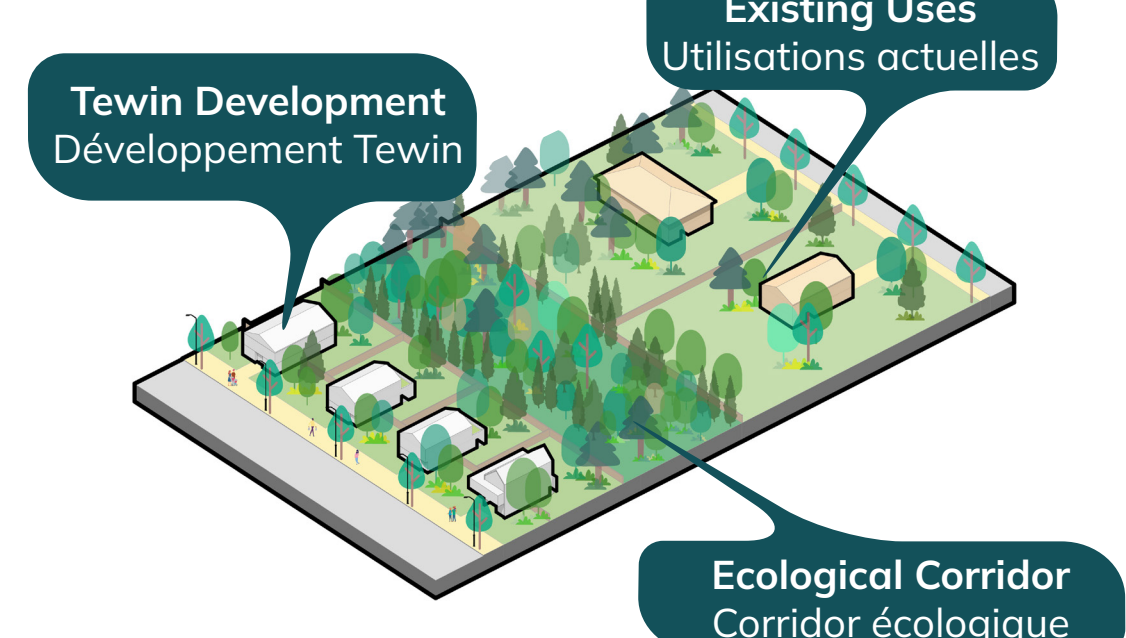
Adossées (Profondeurs variables)
Align building types with varied lot depths where new development backs onto existing uses including consideration for deep back-yards.

Adapter les types de bâtiments aux différentes profondeurs de parcelles lorsque les nouveaux aménagements sont adossés à des utilisations existantes en tenant compte notamment des jardins profonds.



Natural Features Stand Between

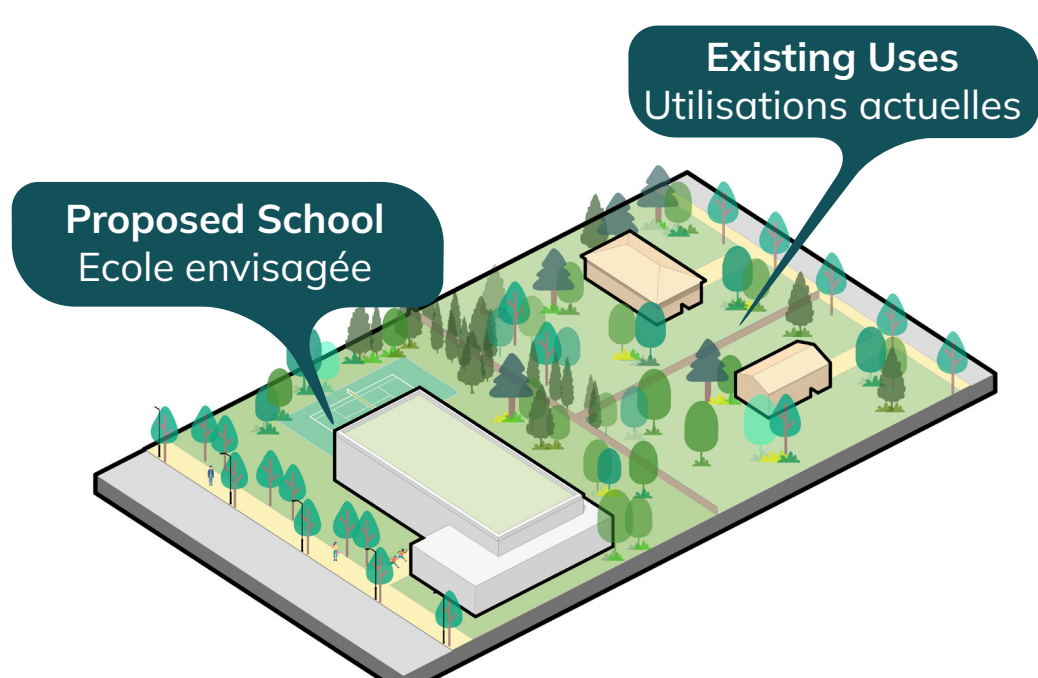
Situé entre les éléments naturels



Abutting Schools

Écoles mitoyennes
Support and appropriately manage access to school sites adjacent to existing homes.

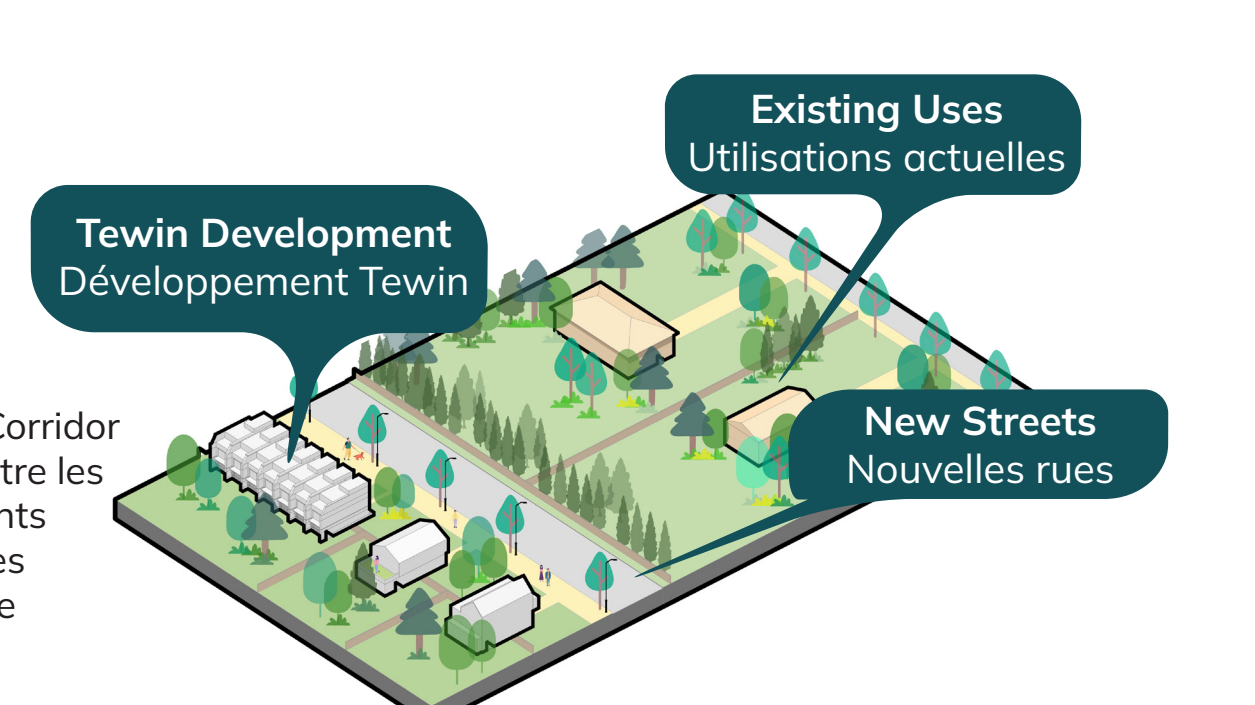
Faciliter et gérer de manière appropriée l'accès aux sites scolaires adjacents aux habitations existantes.



Abutting New Streets

Nouvelles rues mitoyennes
Where features like streets or the Ecological Corridor can act as a buffer between new and existing development, different lot depths and building types can be explored, as appropriate.

Lorsque des éléments tels que les rues ou le Corridor écologique peuvent servir de zone tampon entre les nouveaux aménagements et les aménagements existants, il est possible d'envisager différentes profondeurs de parcelles et différents types de bâtiments, selon les besoins.



Energy & Infrastructure / Énergie et infrastructures

Development and infrastructure projects at Tewin will deliver energy and infrastructure solutions that protect and enhance natural systems, plan for resilience, reduce Tewin's carbon footprint, and embrace zero carbon energy.

Policies and guidelines regarding Energy and Infrastructure direct that development of Tewin:

- Advance a zero-carbon future, in partnership with Tewin's Major Landowners, the City, Hydro Ottawa, and other applicable stakeholders;
- Provide efficient urban municipal services and infrastructure to support new development and, wherever possible, existing properties, while minimizing impacts on the existing community;
- Strategically locate infrastructure to support a gradual build-out of the community that can adapt to technology innovations and market conditions;
- Optimize stormwater management techniques to contribute to character, performance, and amenity; and
- Integrate sustainable building materials and encourage sustainable lifestyles through design.

Les projets d'aménagement et d'infrastructures à Tewin fourniront des solutions en matière d'énergie et d'infrastructures qui protègent et améliorent les systèmes naturels, planifient la résilience, réduisent l'empreinte carbone de Tewin et encouragent un bilan carbone zéro.

Les politiques et les lignes directrices concernant l'énergie et les infrastructures orientent cet aspect de l'aménagement de Tewin :

- Promouvoir un avenir sans carbone, en partenariat avec les principaux propriétaires fonciers de Tewin, la ville d'Ottawa, Hydro Ottawa et d'autres parties prenantes concernées;
- Fournir des services et infrastructures municipaux urbains efficaces pour soutenir les nouveaux aménagements et, dans la mesure du possible, les propriétés actuelles, tout en réduisant au minimum les impacts sur la collectivité existante;
- Situer les infrastructures de manière stratégique afin de soutenir une construction progressive de la collectivité qui puisse s'adapter aux innovations technologiques et aux conditions du marché;
- Optimiser les techniques de gestion des eaux pluviales pour contribuer au caractère, au rendement et aux commodités; et
- Intégrer des matériaux de construction durables et encourager un mode de vie durable par le biais de la conception.

Energy Solutions

The Community Energy Plan (CEP) looks at potential energy consumption and explores carbon emissions mitigation strategies that can be leveraged to assist Tewin in meeting the proposed zero-carbon approach.

Strategies extend beyond the Community Design Plan level of detail, including building designs, embodied carbon, and occupant behaviour, etc. The following zero-carbon energy sources have been investigated to-date at a community level to better understand feasibility and constraints:

- On-site rooftop solar;
- Off-site community solar; and
- Heat pump systems, including air-source and geo-exchange applications.

As planning and detailed design progress to subdivision and building designs, community energy strategies will continue to take shape, and more information will become available and reported through future CEP Reports/Briefs.

Solutions énergétiques

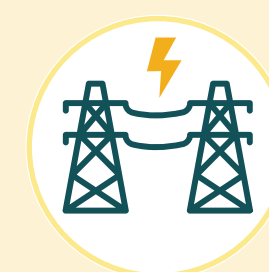
Le Plan énergétique communautaire (PEC) examine la consommation potentielle d'énergie et explore les stratégies d'atténuation des émissions de carbone qui peuvent être mises à profit pour aider Tewin à respecter l'approche sans carbone proposée.

Les stratégies vont au-delà du niveau de détail du Plan de conception communautaire, y compris la conception des bâtiments, le carbone intrinsèque et le comportement des occupants, entre autres. Les sources d'énergie sans carbone suivantes ont été étudiées jusqu'à maintenant au niveau de la communauté afin de mieux comprendre la faisabilité et les contraintes :

- Énergie solaire de toiture sur le site
- Énergie solaire communautaire hors site
- Systèmes de thermopompe, dont des utilisations à air et à échange géothermique

À mesure que la planification et la conception détaillée progressent vers la conception de lotissements et de bâtiments, les stratégies énergétiques communautaires continueront à prendre forme, et davantage de renseignements deviendront accessibles et seront communiqués dans les rapports/comptes rendus du PEC à venir.

Energy Strategy Categories / Catégories de la stratégie énergétique



Community Infrastructure: reduce emissions associated with the delivery of energy in and around the community

Infrastructures communautaires : réduire les émissions associées à la fourniture d'énergie dans la collectivité et ses environs



Building Design: reduce energy consumption and reduce emissions at the building scale

Conception des bâtiments : réduire la consommation d'énergie et les émissions à l'échelle du bâtiment



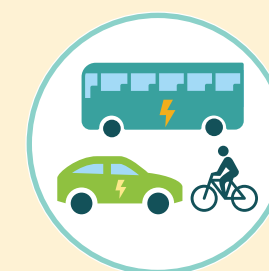
Occupant Behaviour: build awareness about reducing emissions based on behaviour and lifestyle choices

Comportement des occupants : sensibiliser les occupants à la réduction des émissions en fonction de leur comportement et de leur mode de vie



Embodied Carbon: reduce upfront emissions associated with the materials used during the construction and operation of buildings

Carbone intrinsèque : réduire les émissions initiales associées aux matériaux utilisés pendant la construction et la gestion des bâtiments



Mobility: reduce car dependency and accommodate electric vehicles

Mobilité : réduire la dépendance à l'automobile et s'adapter aux véhicules électriques



Case Study: Blatchford is a leading sustainable community in Edmonton that can serve as a model for Tewin's development given its shared aspirations. Home to up to 30,000 new residents, Blatchford will be a neighbourhood that uses 100% renewable energy, is carbon neutral, significantly reduces its ecological footprint, and empowers residents to pursue sustainable lifestyle choices.

Étude de cas : Blatchford est une collectivité durable de

premier plan à Edmonton qui peut servir de modèle pour l'aménagement de Tewin, compte tenu de ses aspirations communes. Accueillant jusqu'à 30 000 nouveaux habitants, Blatchford sera un quartier utilisant une énergie renouvelable à 100 %, neutre en carbone, réduisant considérablement son empreinte écologique et donnant aux habitants les moyens de choisir un mode de vie durable.

Energy & Infrastructure

Énergie et infrastructures

Infrastructure Solutions

Infrastructure will efficiently use available land and resources to balance performance, community experience, and ecological vitality with the Study Area.

Tewin's servicing strategy will allow for off-site water and sanitary expansions to be staged so that the infrastructure is right-sized for early and full build-out stages of the community's evolution.

This strategy allows for a staged approach to implement the City's ultimate off-site water and sanitary expansions that will bring municipal services to Tewin and beyond.

Solutions en matière d'infrastructures

Les infrastructures utiliseront avec efficacité les terrains et les ressources accessibles pour équilibrer le rendement, l'expérience communautaire et la vitalité écologique de la Zone d'étude.

La stratégie de fourniture des services de Tewin permettra d'échelonner les prolongements des réseaux sanitaires et d'aqueducs hors site de manière que les infrastructures soient bien dimensionnées pour les phases de construction initiale et d'achèvement des travaux de l'évolution de la collectivité.

Cette stratégie permet une approche progressive de la mise en œuvre des prolongations hors site des réseaux sanitaires et d'aqueducs de la Ville, qui permettront d'apporter des services municipaux à Tewin et au-delà.

Servicing for Existing Residents

Tewin's urban municipal services and infrastructure have been planned with enough capacity to support both existing and new residents.

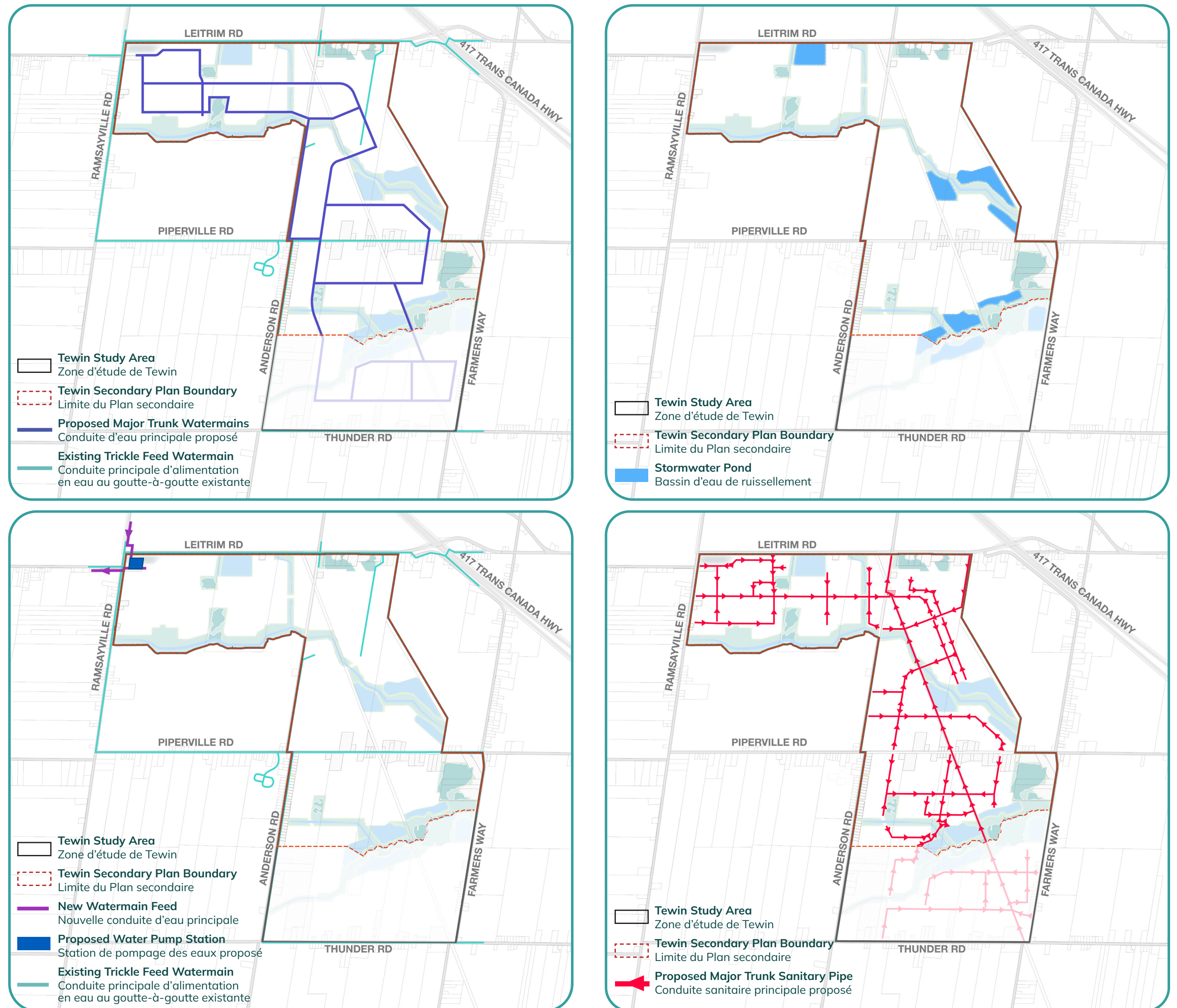
Potential opportunities for existing residents to connect to upgraded water and wastewater systems will be identified as more information becomes available on the design and construction of local services.

- Potential opportunities to connect to services will be identified during the Draft Plan of Subdivision process for lands adjacent to existing development.

Opportunities for existing residents to connect to services will vary depending on the location of existing properties and where planned services are ultimately located.

- Properties located within the Service Area and fronting onto services are expected to have the opportunity to connect subject to connection charges.
- In some cases, an extension of the planned system may be available at cost to benefiting property owners through the City's Local Improvements Process.

Preferred Infrastructure Solutions / Solutions en matière d'infrastructures privilégiées



Fourniture de services aux résidents actuels

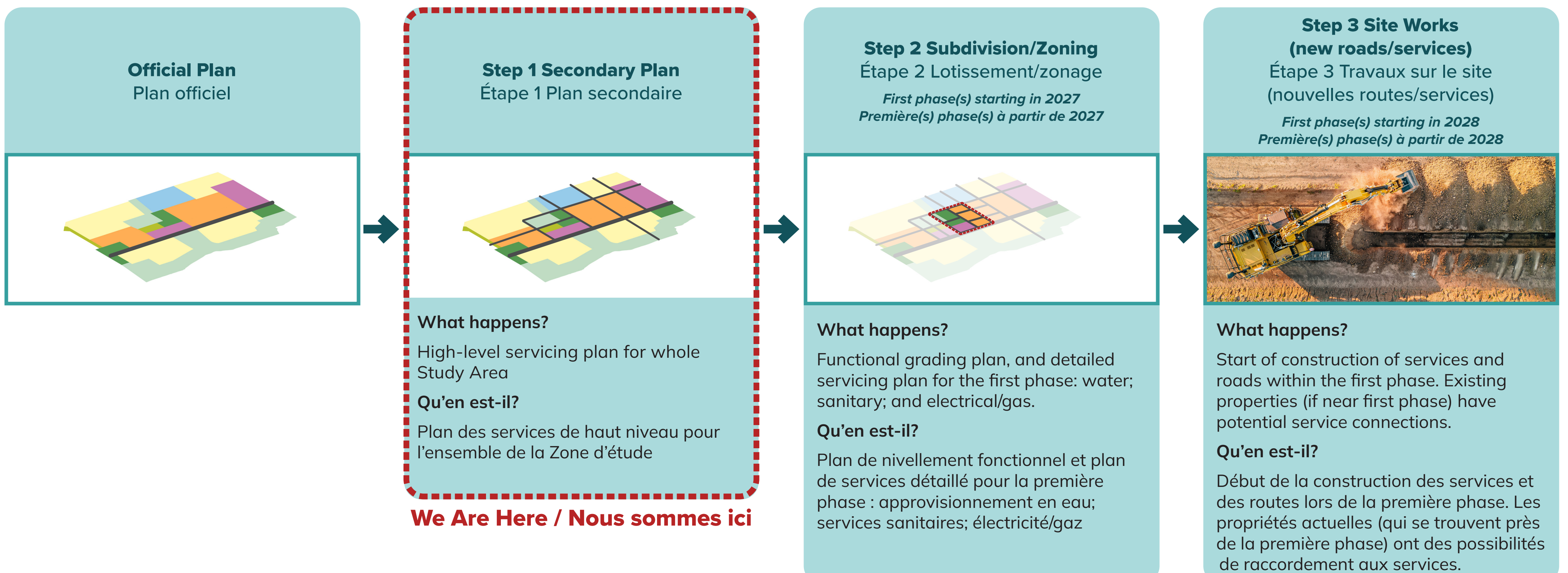
Les services et infrastructures municipaux urbains de Tewin ont été planifiés de manière à disposer d'une capacité suffisante pour répondre aux besoins des résidents tant actuels que futurs.

Les occasions de raccordement des résidents actuels à des réseaux de distribution d'eau et de traitement des eaux usées modernisés seront déterminées au fur et à mesure que les renseignements concernant la conception et l'aménagement des services locaux deviendront accessibles.

- Les possibilités de raccordement aux services seront déterminées au cours de l'ébauche du plan de lotissement pour les terrains adjacents à l'aménagement actuel.

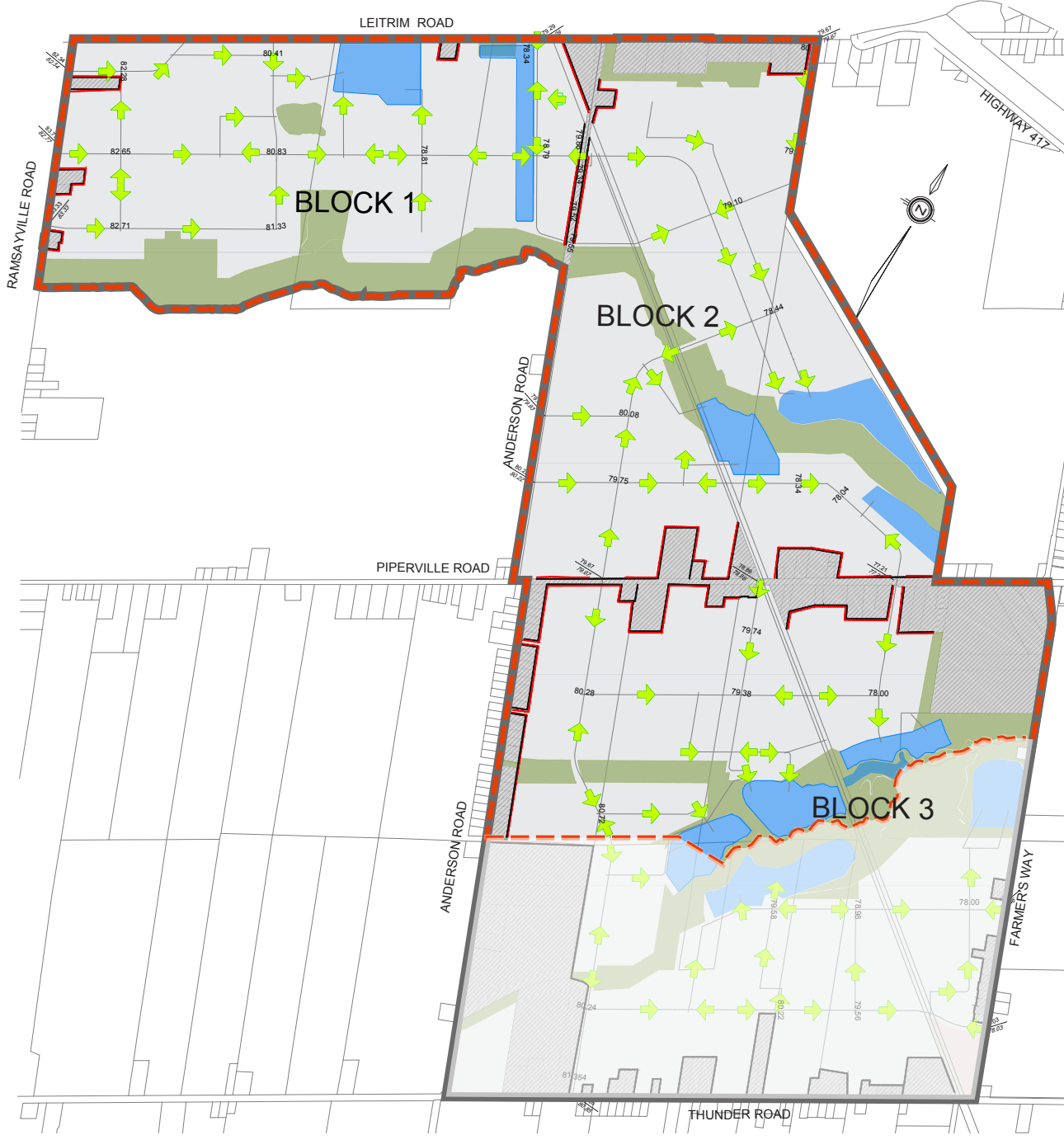
Les possibilités de raccordement des résidents actuels aux services varieront en fonction de l'emplacement des propriétés existantes et de l'emplacement final des services prévus.

- Les propriétés situées dans la Zone de services publics et donnant sur les services sont censées avoir la possibilité de se raccorder, moyennant des frais de raccordement.
- Dans certains cas, on peut procéder à un prolongement du réseau prévu, aux frais des propriétaires bénéficiaires, par le biais de la procédure liée aux améliorations locales de la Ville.



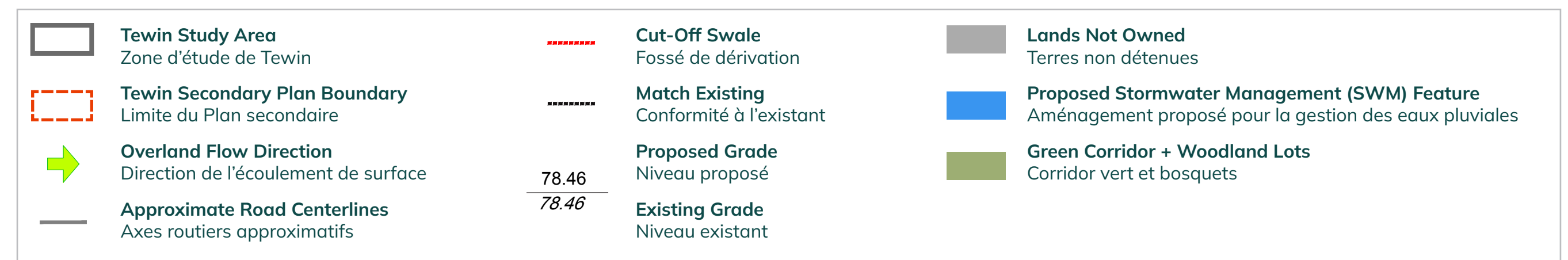
Infrastructure Projects

Projets d'infrastructure



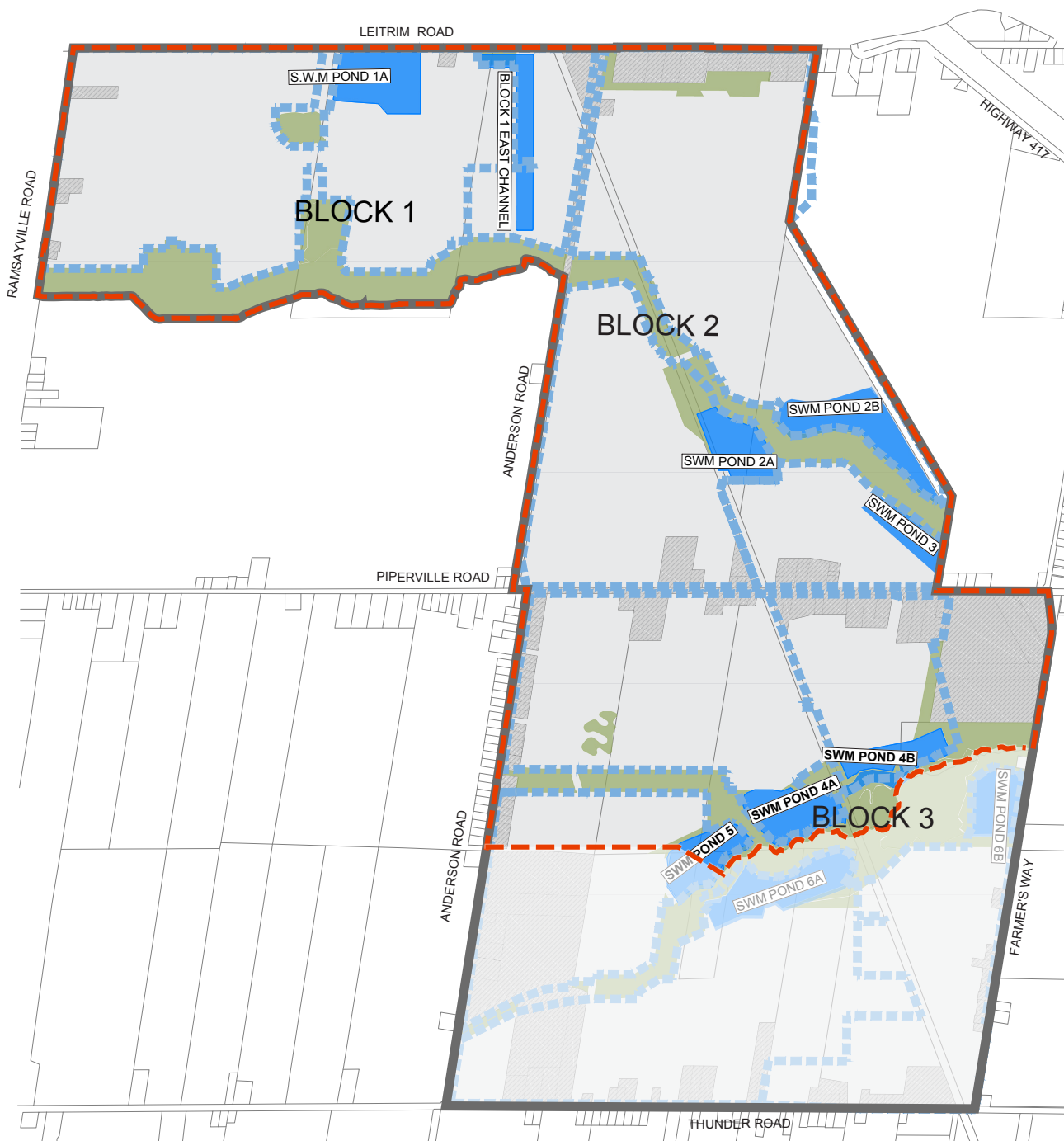
Preferred Grading Plan

- Grades and drainage will be designed to match existing neighbouring properties.
- Existing drains and ditches will not be blocked and drainage will be maintained.
- New roads will connect to existing roads at current elevations.
- Existing drainage patterns will be maintained and managed through stormwater ponds.
- Overland flow during major storms will be directed to stormwater management facilities.
- Functional grading plans will be prepared through the Draft Plan of Subdivision process for each phase of development; detailed engineering will follow.



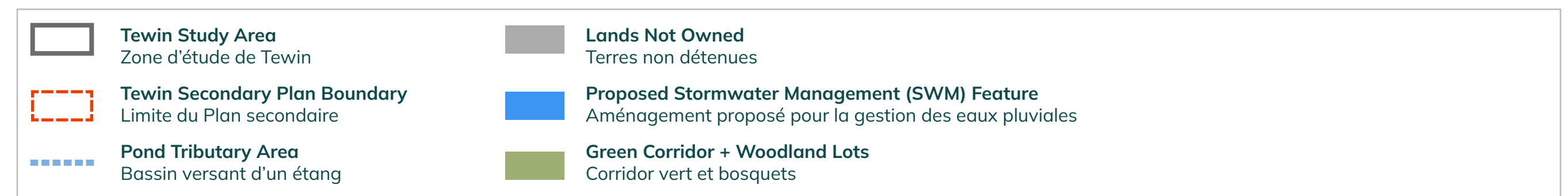
Plan de nivellement privilégié

- Les niveaux et le drainage seront conçus pour s'adapter aux propriétés voisines existantes.
- Les égouts et les fossés existants ne seront pas obstrués et le drainage sera maintenu.
- Les nouvelles routes seront raccordées aux routes existantes à leur élévation actuelle.
- Les schémas de drainage existants seront maintenus et gérés par des bassins d'eaux pluviales.
- L'écoulement de surface lors de fortes tempêtes sera dirigé vers des installations de gestion des eaux pluviales.
- Des plans de nivellement fonctionnels seront préparés au cours de l'ébauche du plan de lotissement pour chaque phase d'aménagement; une étude technique détaillée suivra.



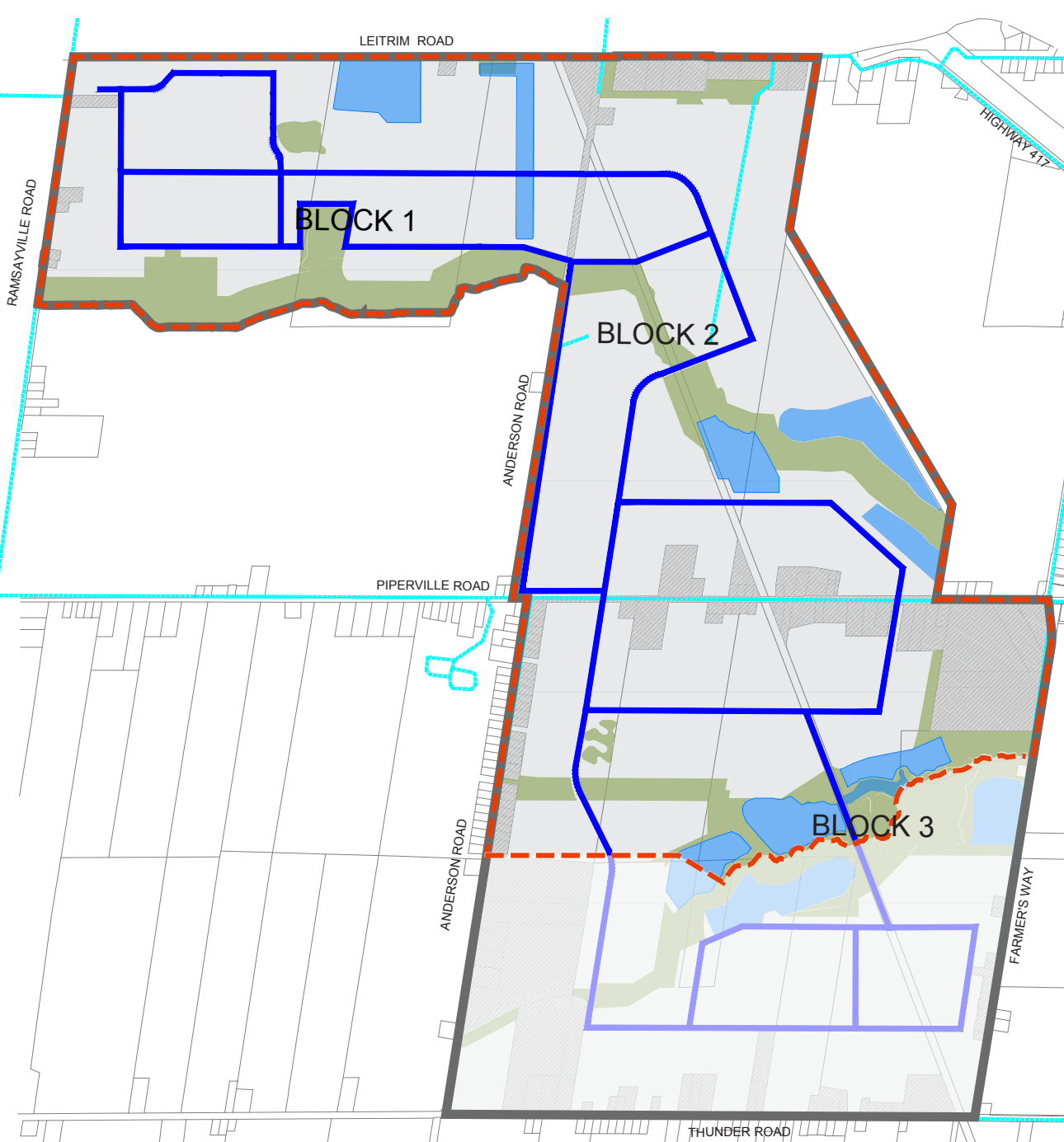
Preferred Stormwater Management (SWM) Plan

- Distributes and sizes ponds to limit the need for large pipes and significant grade changes.
- Supports natural features and improves habitat.
- Provides water features that residents can see and access.
- Includes pathways for walking and cycling
- Maintains connections to the existing natural system.



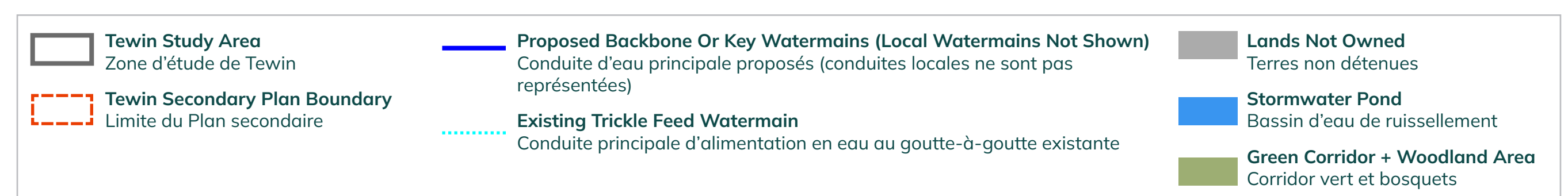
Plan de gestion des eaux pluviales privilégié

- Répartition et dimensionnement des bassins afin de limiter le besoin d'utiliser de grandes canalisations et de changer les niveaux de manière considérable.
- Soutien des caractéristiques naturelles et amélioration de l'habitat.
- Propose des aménagements que les résidents peuvent voir et auxquels ils ont accès à proximité
- Sentiers pour les piétons et les cyclistes.
- Maintien des raccordements avec le système naturel existant.



Preferred Water Servicing Plan

- A new pump station and reservoir are planned to support drinking water and fire suppression needs at Tewin. Land has been set aside in the concept plan near the Ramsayville/Leintrim intersection for preliminary purposes, and details are expected to be confirmed through future studies.
- The water network will be looped to provide reliability.
- The system will provide adequate water supply and pressure for the development.
- The new Tewin watermain system will provide backup connections for redundancy of the existing Carlsbad Springs trickle feed system at strategic locations. These connections will be designed so that service levels for residents on the current trickle feed remain unchanged.

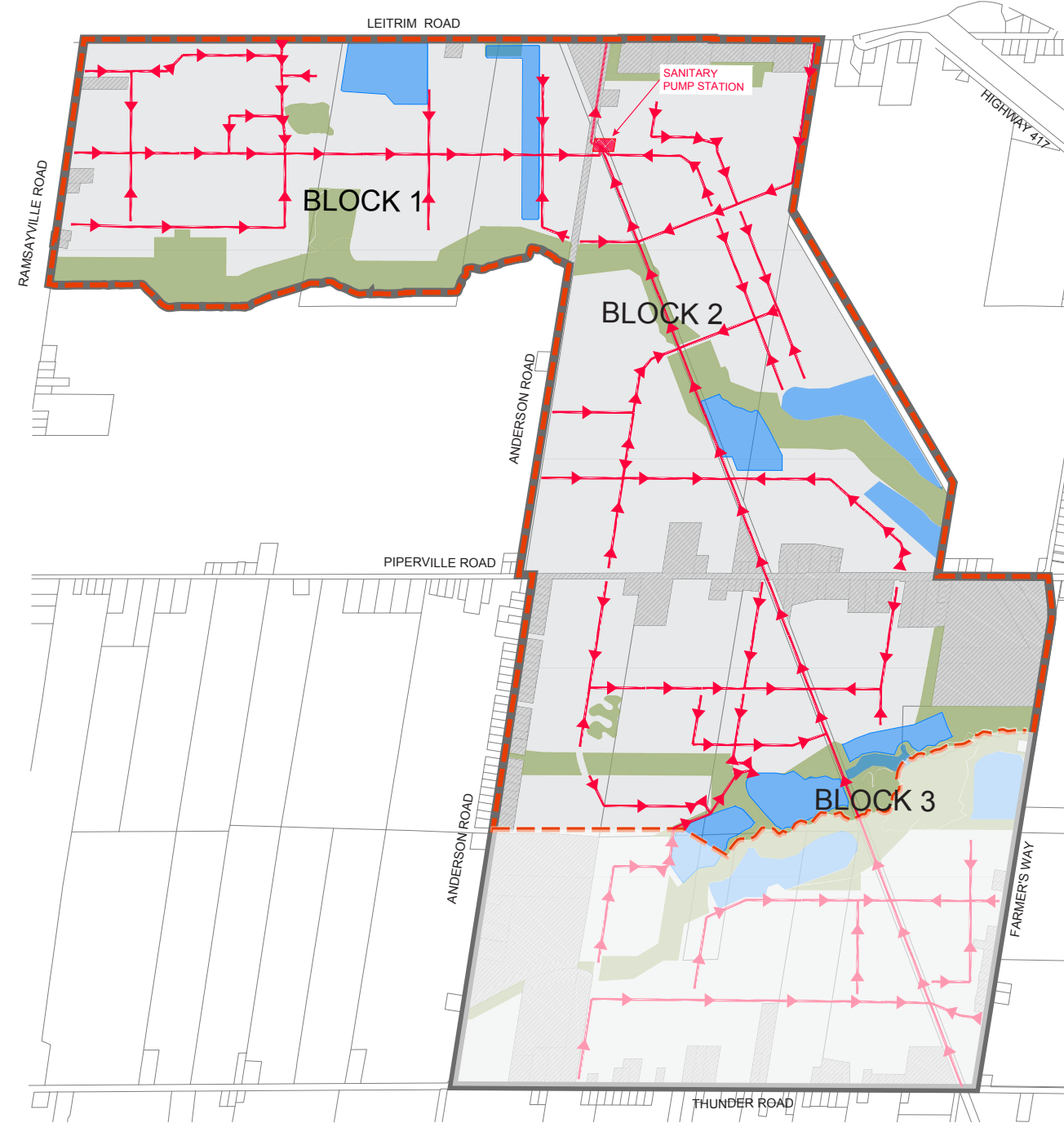


Plan d'approvisionnement en eau privilégié

- Une nouvelle station de pompage et un nouveau réservoir sont prévus pour répondre aux besoins en eau potable et en extinction des incendies à Tewin. Un terrain a été réservé dans le plan conceptuel près de l'intersection Ramsayville/Leintrim à des fins préliminaires; les détails devraient être confirmés par des études ultérieures.
- Le réseau de distribution d'eau sera mis en boucle pour en assurer la fiabilité.
- Le système fournira une alimentation en eau et une pression d'eau adéquates pour l'aménagement.
- Le nouveau système de conduites d'eau de Tewin fournira des raccordements de secours pour les excédents du réseau d'alimentation en eau goutte à goutte actuel de Carlsbad Springs à des points stratégiques. Ces raccordements seront conçus de manière à ce que les niveaux de service pour les résidents bénéficiant de l'alimentation en eau goutte à goutte actuelle restent inchangés.

Infrastructure Projects

Projets d'infrastructure



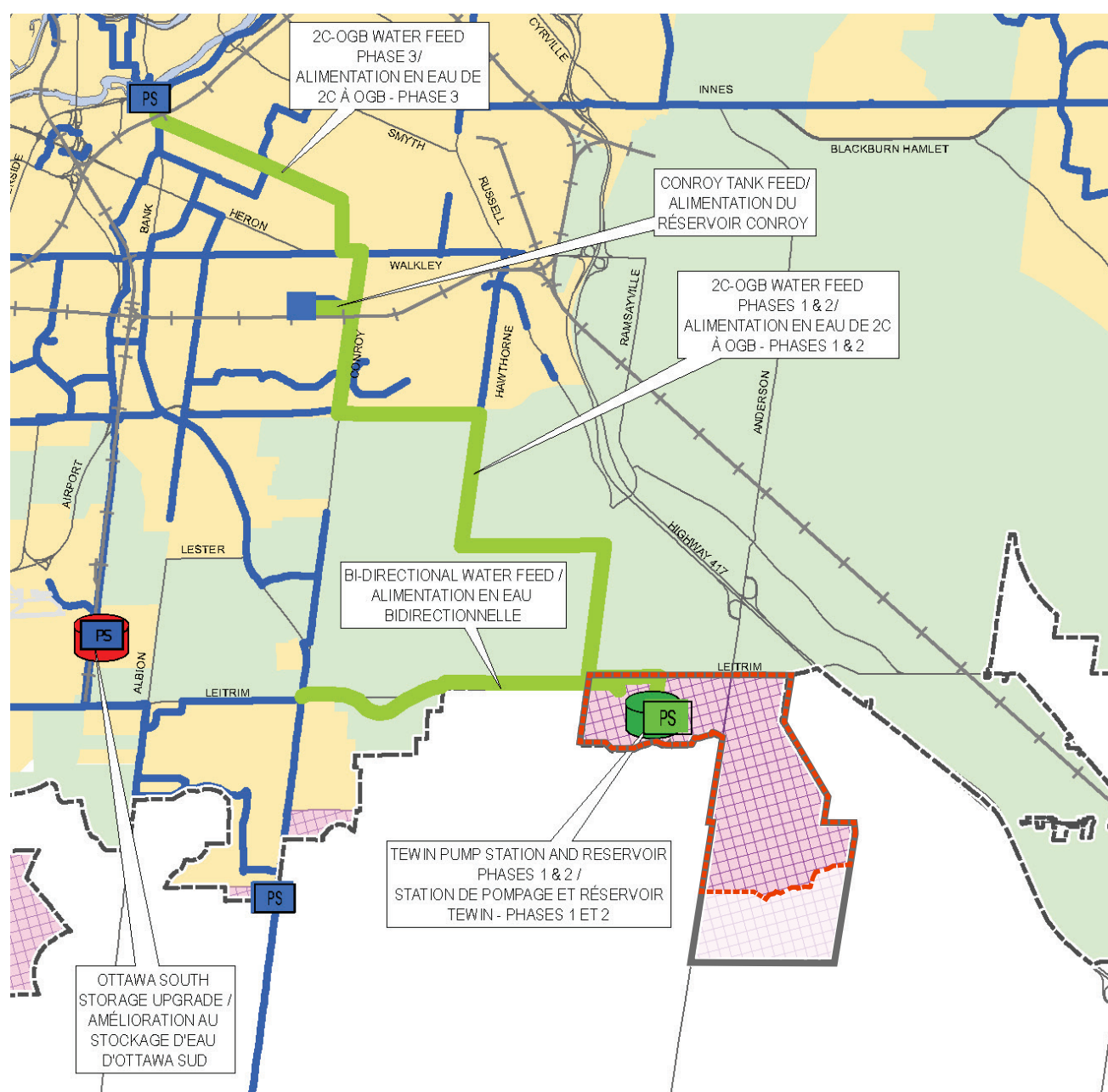
Preferred Sanitary Servicing Plan

- Deeper sewers are located away from main roads to reduce construction impacts on local residents.
- Sewer layout is designed to reduce the amount of deep infrastructure required.
- Will be supported by a temporary pump station in the shorter term, which may be abandoned over time.



Plan des services sanitaires privilégié

- Les égouts plus profonds sont situés loin des routes principales afin de réduire l'impact de la construction sur les résidents.
- Le tracé des égouts est conçu de manière à réduire la quantité d'infrastructures profondes nécessaires.
- Il sera soutenu par une station de pompage temporaire à court terme qui pourrait être abandonnée à terme.



Off-Site Water/Sanitary: Connecting to Regional Infrastructure

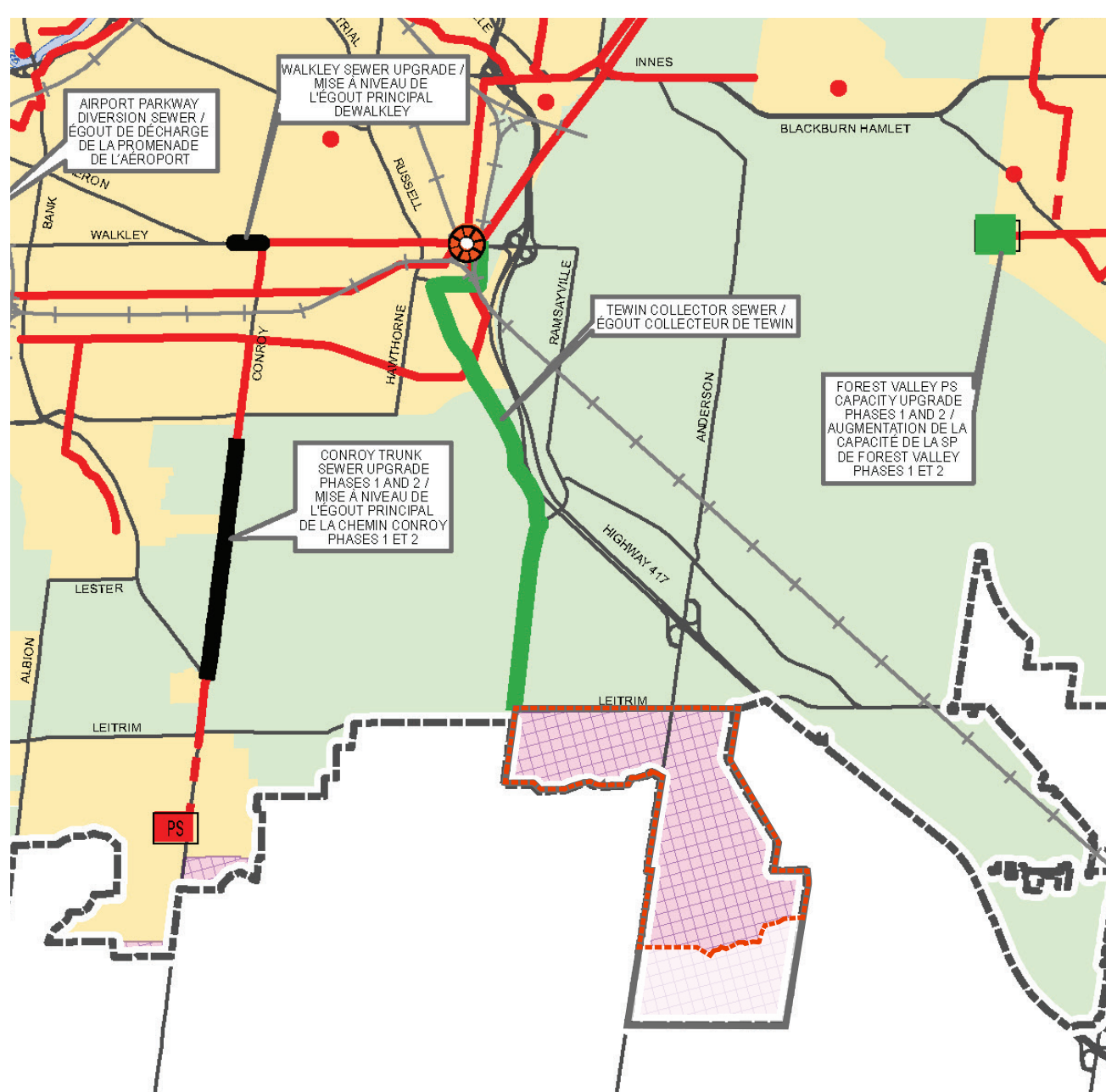
The City's Infrastructure Master Plan (IMP) considers infrastructure outside the Study Area. To serve the buildout of Tewin and additional regional growth beyond 2046, a series of water and wastewater projects have been identified in the IMP - see adjacent maps.

- A separate Municipal Class Environmental Assessment(EA)/ Functional Design process is being initiated to further assess the regional water and sanitary infrastructure requirements.

Approvisionnement en eau et services sanitaires hors site : Raccordement aux infrastructures régionales

Le Plan directeur des infrastructures (PDI) de la Ville tient compte des infrastructures situées en dehors de la Zone d'étude. Afin de soutenir le développement de Tewin et la croissance régionale au-delà de 2046, une série de projets liés à l'eau et aux eaux usées a été identifiée dans le Plan directeur de l'infrastructure - consultez les cartes ci-contre.

- Un processus municipal distinct d'évaluation environnementale (EE) par catégorie/de conception fonctionnelle distinct est en cours, afin d'évaluer davantage les besoins en approvisionnement en eau et en services sanitaires de la région.

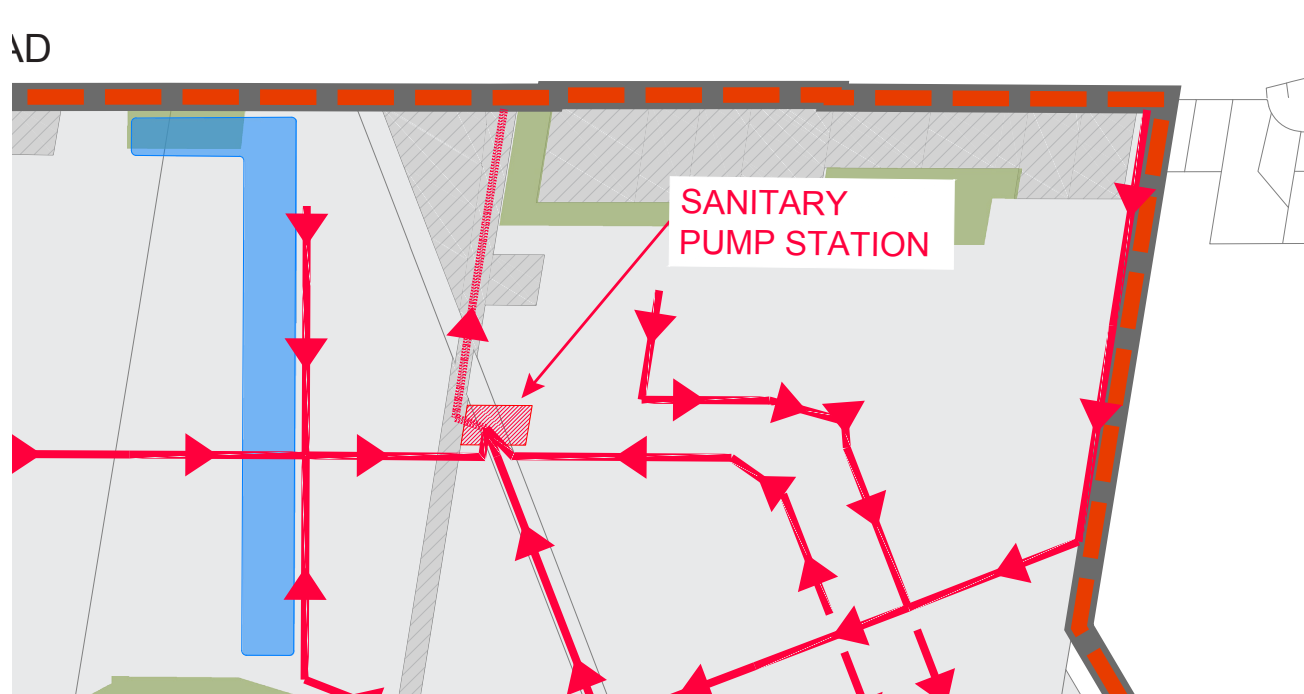


"Day One" infrastructure solutions to connect to City Water and Sanitary systems seek to balance a range of considerations, including:

- The phasing of infrastructure;
- Planned operations and maintenance; and
- Ability to scale infrastructure to meet growing demands over time.

Les solutions d'infrastructures dès le début pour se raccorder aux réseaux sanitaires et d'aqueducs de la Ville cherchent à équilibrer un éventail de considérations, notamment :

- Le calendrier des infrastructures;
- Les opérations et l'entretien planifiés;
- La capacité à faire évoluer l'infrastructure pour répondre à des demandes croissantes au fil du temps.



Off-Site Sanitary Phasing

- The addition of a sanitary pump station within the Tewin lands to handle the sanitary discharge during the community's earlier phases is being evaluated.
- The station's location is strategically chosen to align with the future large-diameter sanitary trunk sewer, ensuring consistency with the ultimate infrastructure buildout.

Calendrier des services sanitaires hors site

- L'ajout d'une station de pompage sanitaire sur les terres de Tewin pour traiter les rejets sanitaires pendant les premières phases de la collectivité est en cours d'évaluation.
- L'emplacement de la station a été choisi de manière stratégique pour s'aligner sur le futur égout sanitaire principal de grand diamètre, assurant ainsi la cohérence avec l'aménagement final de l'infrastructure.



Implementation Mise en œuvre

Development will be planned and carried out through a series of phases that build on one another to deliver the elements of Tewin's complete community vision in a balanced and holistic manner.

Policies and guidelines regarding Phasing and Implementation direct that development of Tewin:

- Create a compact, connected, and vibrant community that grows cohesively over time and avoids isolated or disconnected areas of growth
- Deliver a range of housing options, open spaces, services, amenities, and streets at each stage
- Grow active mobility and community amenities with development
- Adapt to changes and respond to new opportunities that arise over the planning horizon

L'aménagement sera planifié et réalisé au moyen d'une série de phases qui s'appuieront les unes sur les autres pour mettre en œuvre les éléments de la vision communautaire complète de Tewin d'une manière équilibrée et globale.

Les politiques et les lignes directrices relatives au calendrier et à la mise en œuvre orientent cet aspect de l'aménagement de Tewin :

- Créer une collectivité compacte, connectée et dynamique qui se développe de manière cohérente au fil du temps et qui évite les zones de croissance isolées ou déconnectées
- Proposer une gamme d'options de logements, d'espaces verts, de services, de commodités et de rues à chaque étape
- Accroître la mobilité active et les commodités communautaires par l'aménagement
- S'adapter aux changements et répondre aux nouvelles possibilités qui se présentent dans l'horizon de planification

Phasing

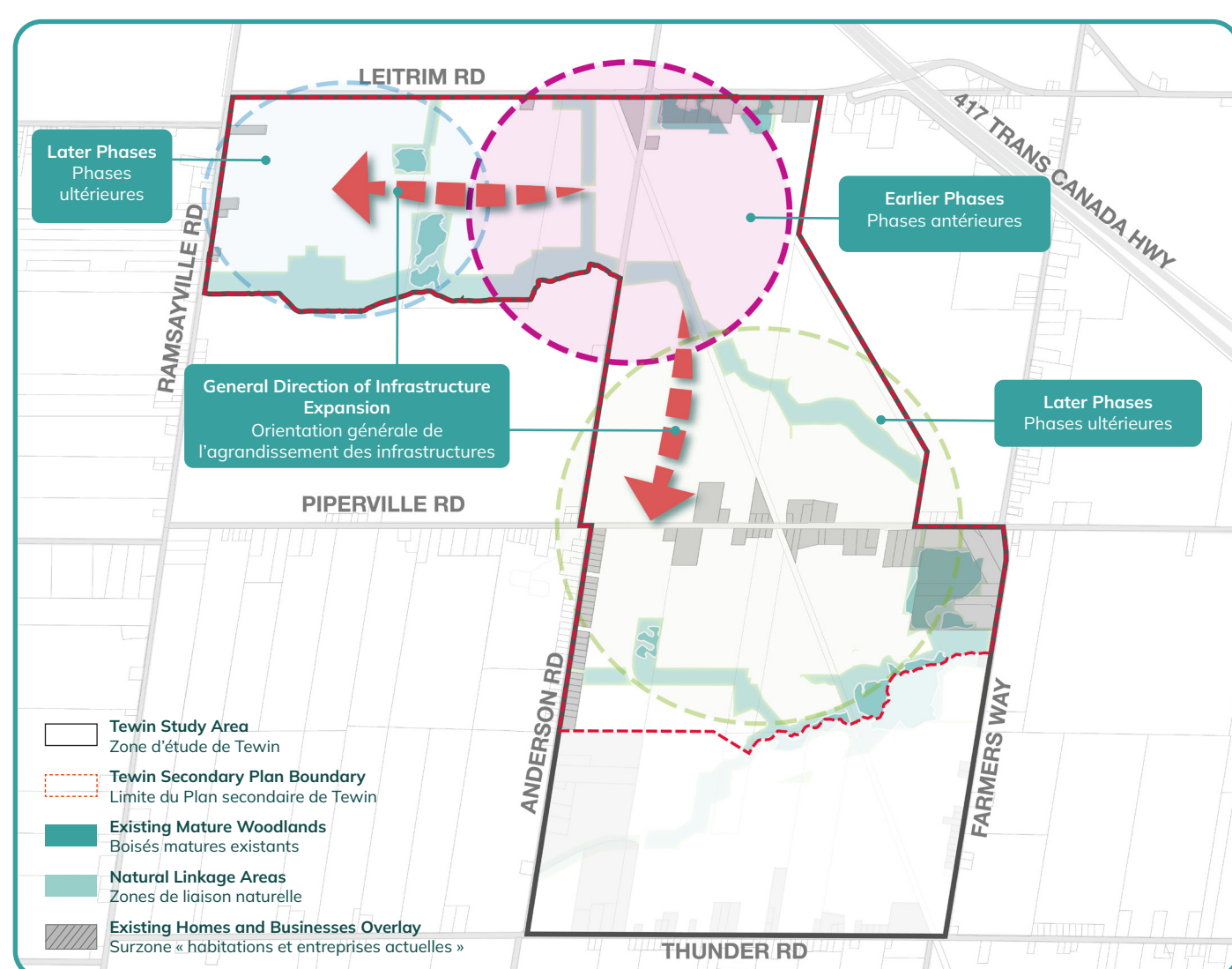
Tewin will be developed over the next 30+ years, beginning in and around the Community Core and moving west and south from there in a contiguous manner.

Thoughtful phasing of development and key infrastructure is required throughout this trajectory to ensure Tewin will always be a place that is compact, connected, and livable, and will deliver on its vision with each stage of development. Such phasing will be determined through the Plan of Subdivision process, at which time there will be further detail regarding the type of development being proposed within a given area, and the infrastructure necessary to support it.

Calendrier

Le développement de Tewin aura lieu au cours des 30 prochaines années et plus, en commençant dans et autour du cœur de la collectivité, puis en s'étendant vers l'ouest et le sud de manière contiguë.

Tout au long de ce parcours, il est nécessaire de planifier avec soin le calendrier de l'aménagement et des infrastructures clés afin de s'assurer que Tewin soit toujours un lieu compact, bien desservi et où il fait bon vivre, et que la ville concrétise la vision à chaque étape de son développement. Ce calendrier sera défini dans le cadre de la procédure d'approbation du plan de lotissement. À ce moment-là, des précisions supplémentaires seront fournies concernant le type d'aménagement proposé dans une zone donnée, ainsi que les infrastructures nécessaires pour le soutenir.

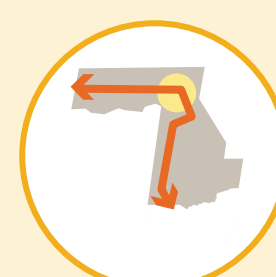


Objectives / Objectifs



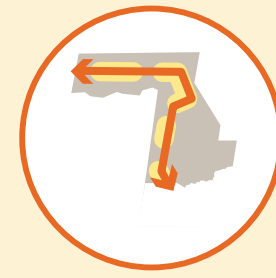
Support compact and contiguous development to achieve the densities needed to create complete and connected neighbourhoods at each stage.

Favoriser l'aménagement compact et contiguë afin d'atteindre les densités nécessaires pour créer des quartiers complets et connectés à chaque étape.



Prioritize the Community Core and Community Spine in early phases to bring activity into the most central and important locations first.

Donner la priorité au Zone centrale et à la Colonne vertébrale de la collectivité dans les premières phases afin de faire vibrer d'activité les endroits les plus centraux et les plus importants en premier.



Develop on both sides of the Community Spine in each stage to support its activation and transit ridership.

Procéder à un aménagement des deux côtés de la Colonne vertébrale de la collectivité à chaque étape pour favoriser son activation et l'achalandage du transport en commun.



Deliver a mix of housing typologies within each phase to always provide a range of housing options.

Proposer un mélange de typologies de logement au sein de chaque phase afin de toujours offrir un éventail d'options d'habitation.



Deliver non-residential uses at a pace that appropriately yet proactively responds to residential development to support local trips and sustainable travel.

Proposer des usages non résidentiels à un rythme qui réponde de manière appropriée et proactive à l'aménagement résidentiel, et ce, afin de favoriser les parcours locaux et les déplacements durables.

Financial Implementation Plan

In accordance with Annex 12 of Ottawa's Official Plan, the City and the Tewin Major Landowners are developing a financial roadmap to ensure that Tewin pays for Tewin. As is typical in all development in Ottawa, Tewin's major projects are to be paid for in various ways, such as developer funding, development charges, or other infrastructure funding agreements. The key and consistent financial principle is that the new growth is to pay its fair share for all growth-related infrastructure and services - including new sewers and water mains, new roads, new transit infrastructure and service, new parks, new police and fire protection service, among others - to ensure these new projects and services do not financially burden existing taxpayers.

- Major growth projects and services are typically funded by Development Charges (DCs), which are collected for every new residential and new non-residential development.
- The costs of other local projects and services are the direct responsibility of the developer and do not impact the development charges payable by new development.
- As is typical in all development in Ottawa, the City is expected to lead maintenance and operating responsibilities for the projects, supported by the newly generated property taxes, rates and user fees.

Plan de mise en œuvre financière

Conformément à l'Annexe 12 du Plan officiel d'Ottawa, la Ville et les principaux propriétaires fonciers de Tewin élaborent une feuille de route financière pour s'assurer que Tewin paie pour Tewin.

Comme c'est généralement le cas pour tous les projets d'aménagement à Ottawa, les principaux projets de Tewin doivent être financés de diverses manières, notamment par des fonds aux promoteurs, des droits d'aménagement ou d'autres accords de financement des infrastructures. Le principe financier clé et constant est que la nouvelle croissance doit payer sa juste part pour les services et les infrastructures liés à la croissance (les nouveaux égouts et nouvelles conduites d'eau, les nouvelles routes, les nouvelles infrastructures et nouveaux services de transport en commun, les nouveaux parcs, ainsi que les nouveaux services de police et de protection contre les incendies, entre autres) afin de garantir que ces nouveaux projets et services ne représentent pas un fardeau financier pour les contribuables actuels.

- En général, les grands projets et services liés à la croissance sont financés par des droits d'aménagement, perçus pour chaque nouvel aménagement résidentiel et non résidentiel.
- Les coûts des autres projets et services locaux relèvent directement du promoteur et n'ont pas d'incidence sur les droits d'aménagement payables par les nouveaux projets d'aménagement.
- Comme c'est généralement le cas pour tous les projets d'aménagement à Ottawa, la Ville est censée assumer les responsabilités en matière d'entretien et d'exploitation des projets, avec l'aide des taxes foncières, des tarifs et des frais d'utilisation nouvellement générés.

Demonstration Planning

Planification de la démonstration

» **Demonstration Planning for Community Areas are proposed to be undertaken through future Rezoning and Plan of Subdivision processes.**

Given the scale and planning horizon for Tewin, not every design detail can or should be determined at this time. Demonstration plans will be prepared to guide future development within Tewin's Community Areas, ensuring detailed planning takes place in a holistic and coordinated manner.

Il est proposé que la planification des manifestations dans les quartiers soit menée par le biais de le cadre des procédures de changement de zonage et du plan de lotissement.

Compte tenu de l'échelle et de l'horizon de planification de Tewin, tous les détails de la conception ne peuvent ou ne doivent pas être déterminés à ce stade. Des plans de démonstration seront élaborés pour guider l'aménagement à venir des zones communautaires de Tewin, en veillant à ce que la planification détaillée puisse se faire de manière globale et coordonnée.

What is Demonstration Planning?

Demonstration Planning is proposed to guide the future development of a component of the overall Tewin community at a finer-grained level of detail than the overall Community Design Plan. Tewin's Draft Secondary Plan requires Demonstration Planning within each Community Area, which have been defined based on servicing catchment areas and land use designation boundaries.

These plans would include street and block layouts, public realm plans, a complete mobility network, building concepts, and pedestrian and vehicular access, and illustrate their relationship to surrounding areas. In addition to design-related details, they would also outline area-specific functional servicing, grading, and drainage plans, retail strategies, housing affordability strategies, phasing of residential and non-residential components, and how progressive approaches to community design have been continually considered.

This will ensure that this important level of detailed planning takes place in a holistic and coordinated manner rather than through piecemeal development applications.

Qu'est-ce que la Planification de la démonstration?

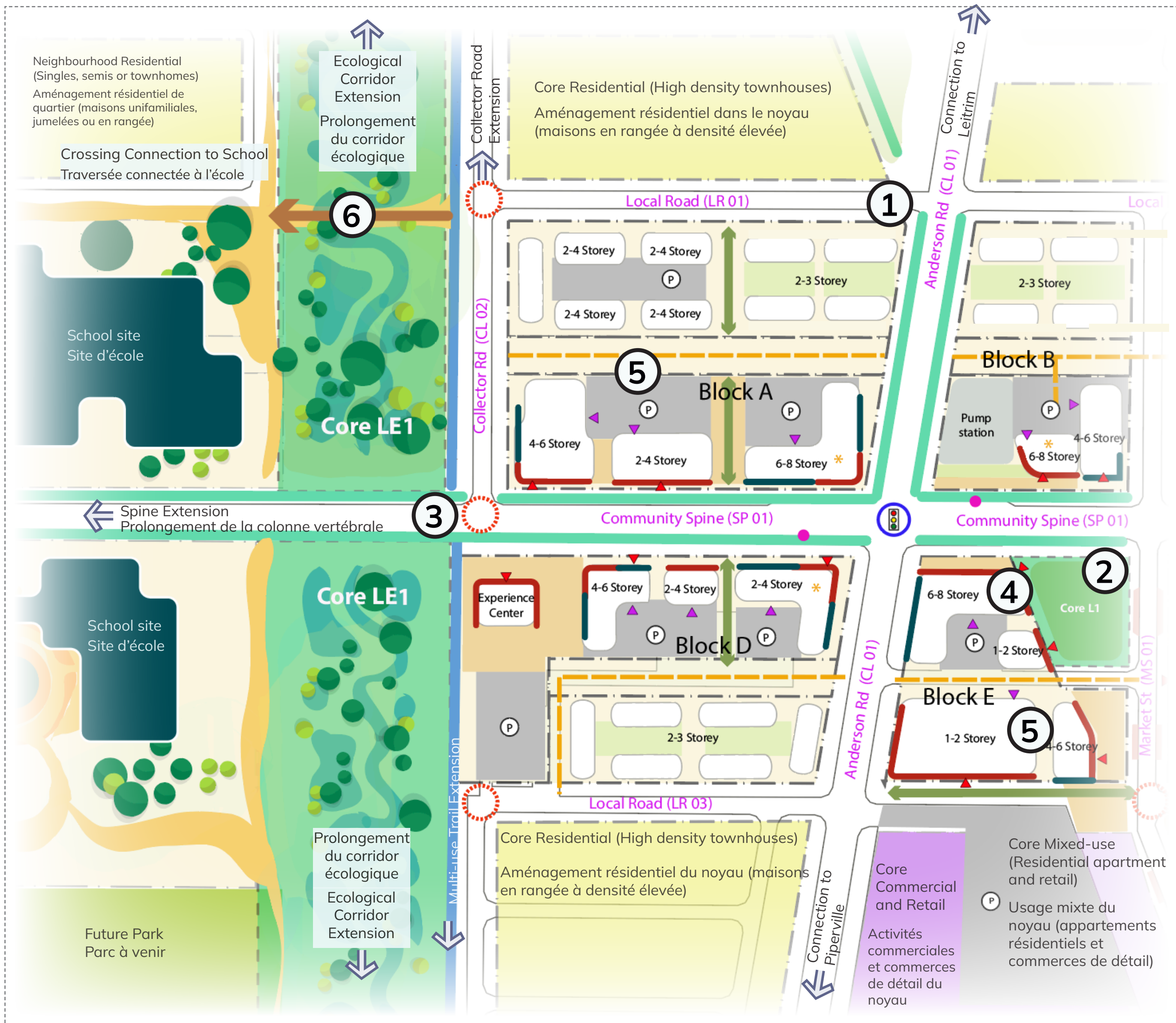
Il est proposé que la planification de la démonstration oriente l'aménagement à venir d'un élément de la collectivité de Tewin dans son ensemble à un niveau de détail plus fin que le Plan officiel et l'ébauch du Plan secondaire. Le Plan secondaire de Tewin nécessitera une planification de la démonstration par le biais d'une série de zones communautaires, qui ont été définies sur la base des zones de captage pour la viabilisation et des limites des éléments de la collectivité.

Ces plans comprendront le tracé des rues et des îlots, les plans de la sphère publique, un réseau de mobilité complet, des concepts de construction et des accès pour les piétons et les véhicules, en plus d'illustrer leur relation avec les zones environnantes. Outre les détails relatifs à la conception, ils décriront également les plans de viabilisation, de nivellement et de drainage fonctionnels propres à chaque zone, les stratégies de vente au détail, les stratégies d'abordabilité du logement, le calendrier des éléments résidentiels et non résidentiels et la manière dont les approches progressistes en matière de conception communautaire sont continuellement prises en compte.

Agir ainsi permettra de garantir que ce degré important de planification détaillée puisse avoir lieu de manière globale et coordonnée, plutôt que par le biais de demandes d'aménagement au gré des circonstances.

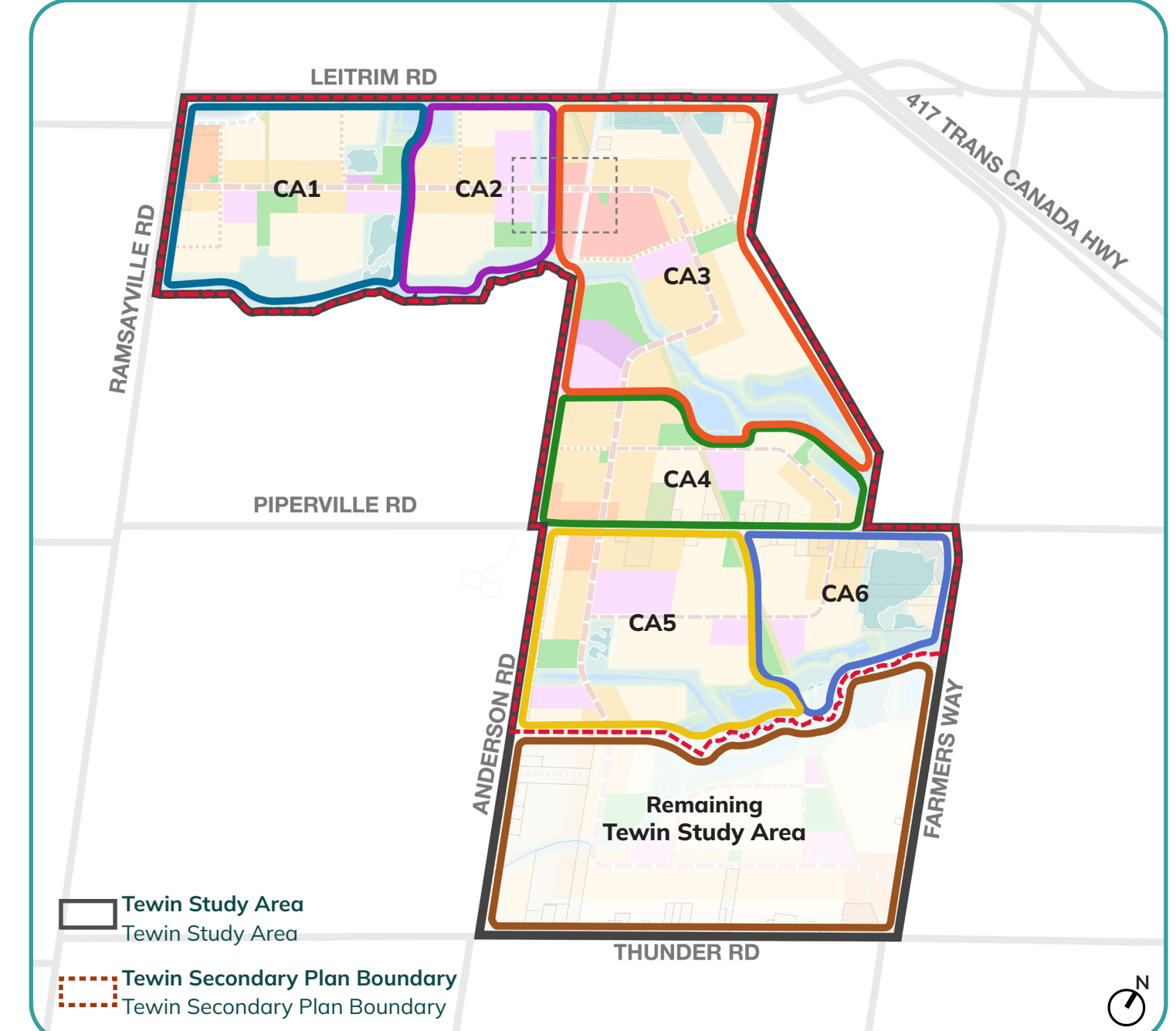
Example Demonstration Plan for a Portion of Community Area (CA) 3.

Exemple : Exemple d'un plan de démonstration pour une partie de la Zone communautaire (CA) 3.



Map of Tewin's Proposed Community Areas

Carte des Zones communautaires proposées pour Tewin



Example of Demonstration Plan requirements for illustrative purposes (not intended to reflect actual building design or represent a development proposal for this area)

Exemple des exigences relatives au plan de démonstration à titre illustratif (ne visant pas à refléter la conception réelle du bâtiment ni à représenter une proposition d'aménagement pour cette zone)

- | | | | | |
|---|--|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Development Parcel
Parcelle d'aménagement Development Footprint
Empreinte d'aménagement Proposed Open Space
Espaces verts proposés Proposed Open Space within Development
Espace vert proposé dans le cadre de l'aménagement Pedestrian Mid-block Connection
Connexion piétonne en milieu d'îlot | <ul style="list-style-type: none"> Cycling Facility
Installation de cyclisme Multi-use Trail
Sentier polyvalent Parking Area (outdoor)
Aire de stationnement (à l'extérieur) Possible Parking Garage (integrated with development)
Stationnement couvert (intégré à l'aménagement) Private Laneway/Shared Road
Allée privée/route partagée | <ul style="list-style-type: none"> Main Building Entrance
Entrée principale du bâtiment Main Non-Residential Frontage
Principale façade non résidentielle Main Residential Frontage
Principale façade résidentielle Crossing
Traversée | <ul style="list-style-type: none"> Traffic Light
Feu de circulation Pedestrian Crossing
Passage pour piétons Street Design Reference
Référence pour la conception des rues Loading Area
Zone de chargement Transit Stop
Arrêt de transport en commun | <ul style="list-style-type: none"> Future Residential
Aménagement résidentiel à venir Future Community Corridor
Corridor communautaire à venir Future Core Mixed-use
Usage mixte de la Zone centrale à venir Future Core Commercial and Retail
Activités commerciales et commerces de détail de la Zone centrale à venir Future Park
Parc à venir |
|---|--|--|--|---|

Municipal Class EA Projects

Projets municipaux d'évaluation environnementale par catégorie



Tewin's preferred transportation and servicing plans (presented at this Open House) have been developed based on evaluations of alternative solutions and design approaches, which were presented at previous open houses and refined based on feedback.

Les plans de transport et de viabilisation privilégiés par Tewin (présentés lors de cette journée portes ouvertes) ont été élaborés sur la base d'évaluations de solutions de rechange et d'approches de conception, qui ont été présentées lors de journées portes ouvertes précédentes et peaufinées en fonction des commentaires reçus.

The Municipal Class Environmental Assessment assigns various classifications to projects based on their potential risk to the environment. Generally, low-risk projects are exempt under the MCEA since they are expected to have minimal adverse effects on the environment, whereas other projects fall under eligible for screening, Schedule B, or Schedule C within the MCEA, with each classification having different planning and consultation requirements according to the project's potential for more significant environmental effects. This also takes into consideration the ability to offset potential environmental effects through various mitigation measures, including general and project specific measures.

After this round of engagement, the Mobility Strategy and Master Servicing Study, along with CDP, Secondary Plan, and all other Supporting Studies, will be refined based on input from the public, the City, and technical agencies, where applicable. The MCEA projects and schedules will be confirmed, and the final plans/reports will be made available for public review.

L'évaluation environnementale municipale par catégorie (EEMC) attribue différentes classifications aux projets en fonction du risque qu'ils présentent pour l'environnement. En général, les projets à faible risque sont exemptés en vertu de l'EEMC puisqu'ils ne devraient avoir que des effets négatifs minimes sur l'environnement, tandis que d'autres projets cadrent dans l'annexe B ou l'annexe C de l'EEMC, chaque classification étant assortie d'exigences différentes en matière de planification et de consultation en fonction du potentiel du projet à avoir des effets importants sur l'environnement. Cela tient également compte de la capacité à compenser les effets environnementaux potentiels par diverses mesures d'atténuation, y compris des mesures générales et propres au projet.

Après cette ronde d'engagement, la stratégie de mobilité et le plan directeur de viabilisation, ainsi que le plan de conception communautaire, le Plan secondaire et toutes les autres études à l'appui, seront peaufinés sur la base des contributions du public, de la Ville et des organismes techniques, le cas échéant. Les projets et les calendriers d'EEMC seront confirmés et les plans/rapports finaux pourront être examinés par le public.

Recommended Tewin Projects and Classifications

The following major projects are being recommended through the proponent's Mobility Strategy and Master Servicing Study. These projects have been and will continue to be coordinated with other City-led regional infrastructure projects, such as the off-site water and wastewater infrastructure projects, Conroy Bus Lane project, and other arterial road projects. These projects are expected to be advanced through separate City-led MCEA processes, where required.

Projets et classifications recommandés pour Tewin

On recommande les grands projets suivants dans le cadre de la stratégie de mobilité et du plan directeur de viabilisation du promoteur. Ces projets ont été et continueront d'être coordonnés avec d'autres projets d'infrastructure régionale menés par la Ville, tels que les projets de distribution d'eau et de traitement des eaux usées hors site, le projet de voies d'autobus Conroy et d'autres projets d'artères. Ces projets devraient, le cas échéant, faire l'objet de procédures distinctes d'EEMC de la part de la Ville, le cas échéant.

	Project Projet	Classification* Classification
Sanitary Servicing Services sanitaires	New Gravity Wastewater Sewer System Nouveau système de collecte par gravité des eaux usées	Schedule: Exempt (Water and Wastewater Projects, 22a) Annexe : Exempté (projets de distribution d'eau et de traitement des eaux usées, 22a)
	New Sanitary Pumping Station Nouvelle station de pompage sanitaire	Schedule: B (Water and Wastewater Projects, 24d) Annexe : B (projets de distribution d'eau et de traitement des eaux usées, 24d)
Water Distribution and Storage Distribution et stockage de l'eau	New Water Distribution System Nouveau système de distribution d'eau	Schedule: Exempt (Water and Wastewater Projects, 4a) Annexe : Exempté (projets de distribution d'eau et de traitement des eaux usées, 4a)
	New Water Pumping Station and Reservoir Nouveau réservoir et nouvelle station de pompage d'eau	Schedule: B (Water and Wastewater Projects, 5d/6c) Annexe : B (projets de distribution d'eau et de traitement des eaux usées, 5d/6c)
Stormwater Management Gestion des eaux de ruissellement	New Gravity Storm Sewer System Nouveau système de collecte par gravité des eaux de ruissellement	Schedule: Exempt (Water and Wastewater Projects, 22a) Annexe : Exempté (projets de distribution d'eau et de traitement des eaux usées, 22a)
	New Stormwater Management Facilities Installations de gestion des eaux de ruissellement	Schedule: Exempt (Water and Wastewater Projects, 44) Annexe : Exempté (projets de distribution d'eau et de traitement des eaux usées, 44)
	New/Replacement Culverts Ponceaux nouveaux ou de remplacement	Schedule: Exempt (Roadway Projects, 20) Annexe : Exempté (projets de routes, 20)
Transportation Transports	New Collector Roads Nouvelles routes collectrices	Schedule: B (14b) Annexe : B (14b)
	New Intersections Nouvelles intersections	Schedule: Exempt (Roadway Projects, 19a) and/or B (Roadway Projects, 33) Annexe : Exempté (projets de routes, 19a) ou B (projets de routes, 33)
	New Traffic Control Devices (e.g. Signalization) Nouveaux dispositifs de contrôle de la circulation (p. ex., signalisation)	Schedule: Exempt (Roadway Projects, 28a) Annexe : Exempté (projets de routes, 28a)
	Reconstruction of Existing Collector/Arterial Road Reconstruction d'une route collectrice ou d'une artère existante	Schedule: B (Roadway Projects, 33) Annexe : B (projets de routes, 33)
	New Sidewalks/Multi-Purpose Paths/ Cycling Facilities Nouveaux trottoirs/chemins polyvalents/installations cyclables	Schedule: Exempt (Roadway Projects, 25a) Annexe : Exempté (projets de routes, 25a)
	New Local Roads Nouvelles routes locales	Schedule: Exempt (14a) Annexe : Exempté (14a)

*Note: The Municipal Class Environmental Assessment only applies to private sector developers if the undertaking is a type listed in Schedule C of the MCEA in respect of roads, water, or wastewater provided for residents of a municipality (Ontario Regulation 53/24).

* Remarque : L'évaluation environnementale municipale par catégorie ne concerne les promoteurs du secteur privé que si l'entreprise est d'un type figurant à l'annexe C de l'EEMC concernant les routes, la distribution de l'eau ou le traitement des eaux usées fournies aux résidents d'une municipalité (Règlement de l'Ontario 53/24).

Mitigation Measures and Other Studies

Mesures d'atténuation et autres études

Mitigation Measures for EA Projects

An impact assessment was then undertaken for Tewin's preferred EA projects, with associated mitigation measures and monitoring strategies developed to minimize impacts, where applicable. The following provides a summary of the project interactions for which environmental impacts were assessed. Further details on potential environmental effects, mitigation, and monitoring, and residual effects and significance for each of these interactions is provided in Tewin's Master Servicing Study and Mobility Strategy.

Mesures d'atténuation pour les projets d'évaluation environnementale

Une étude d'impact a ensuite été réalisée pour les projets d'évaluation environnementale privilégiés par Tewin, avec des mesures d'atténuation et des stratégies de surveillance connexes élaborées pour réduire les impacts au minimum, le cas échéant. On trouvera ci-après un résumé des interactions des projets pour lesquelles les impacts sur l'environnement ont été évalués. De plus amples renseignements sur les effets environnementaux potentiels, les mesures d'atténuation et de surveillance, ainsi que les effets résiduels et l'importance de chacune de ces interactions sont fournis dans le plan directeur de viabilisation et la stratégie de mobilité de Tewin.

Tewin's stormwater management ponds will require legal and sufficient outlet, which includes *Drainage Act* permissions for connections to Municipal Drains.

The City has initiated a review under Section 65(3) of the *Drainage Act*, where an independent Drainage Engineer will assess the proposed connections to the existing Bear Brook and Smith-Gooding Municipal Drains, and ensure no adverse impacts to downstream flooding and erosion. Following this review, a Section 65(5) application may be submitted to City Council to formally authorize the drainage connections, including any site-specific conditions.

As the Tewin community proceeds to future development approvals, such as a Draft Plan of Subdivision application, the required *Drainage Act* processes will continue and affected residents will be notified as required. As well, National Capital Commission drainage permissions will continue to be coordinated, given that downstream watercourses traverse federal lands.

Tewin's drainage studies have been and will continue to be coordinated with South Nation Conservation (SNC) Authority and the City of Ottawa, who are working jointly to advance subwatershed and watershed planning for the overall Bear Brook catchment. Their collaborative work includes a SNC- and City-led Bear Brook Flood Mitigation Class Environmental Assessment, which is investigating existing flooding conditions and potential mitigation opportunities within the Bear Brook watershed downstream of Tewin. There is also an existing City of Ottawa project being undertaken via the *Drainage Act* for Bear River Municipal Drain that is located downstream of Tewin.

Les bassins de gestion des eaux pluviales de Tewin devront disposer d'un exutoire légal et suffisant, ce qui inclut les autorisations de la *Loi sur le drainage* pour les raccordements aux drains municipaux.

La Ville a entamé un examen en vertu du paragraphe 65(3) de la *Loi sur le drainage*, dans le cadre duquel un ingénieur en drainage indépendant évaluera les raccordements proposés aux drains municipaux existants du ruisseau Bear et du canal Smith-Gooding, et s'assurera qu'il n'y ait pas d'effets négatifs sur les risques d'inondation et d'érosion en aval. À la suite de cet examen, une demande en vertu du paragraphe 65(5) peut être soumise au conseil municipal afin d'autoriser officiellement les raccordements de drainage, y compris les conditions propres au site.

Au fur et à mesure que la collectivité de Tewin procède à de futures approbations d'aménagements, telles qu'un projet de demande de plan de lotissement, les procédures requises par la *Loi sur le drainage* se poursuivront et les résidents touchés seront avisés comme il se doit. En outre, les autorisations de drainage de la Commission de la capitale nationale continueront d'être coordonnées, étant donné que les cours d'eau en aval traversent des terres fédérales.

Les études de drainage de Tewin ont été et continueront d'être coordonnées avec le pouvoir décisionnel de Conservation de la Nation Sud (CNS) et de la Ville d'Ottawa, qui travaillent conjointement pour faire avancer la planification des sous-bassins et des bassins versants pour l'ensemble du bassin versant du ruisseau Bear. Leur collaboration comprend une évaluation environnementale par catégorie sur l'atténuation des crues du ruisseau Bear, dirigée par CNS et la Ville, qui étudie les conditions actuelles d'inondation et les possibilités d'atténuation dans le bassin versant du ruisseau Bear en aval de Tewin. Il existe également un projet existant de la Ville d'Ottawa entrepris en vertu de la *Loi sur le drainage* pour le drain municipal de la rivière Bear qui se trouve en aval de Tewin.



Biophysical Biophysique

Air Quality
Qualité de l'air

Drainage
Drainage

Wildlife Habitat
Habitat faunique

Invasive Species
Espèces envahissantes

Fisheries and Watercourses
Pêches et cours d'eau

Woodlands and Tree Removal
Boisements et abattage d'arbres



Physical Physique

Soils
Sols

Grading
Nivellement

Groundwater
Eau souterraine



Technical Technique

Transit Ridership

Fréquentation des transports en commun



Social & Cultural Socioculturel

Physical Connectivity
Connectivité physique

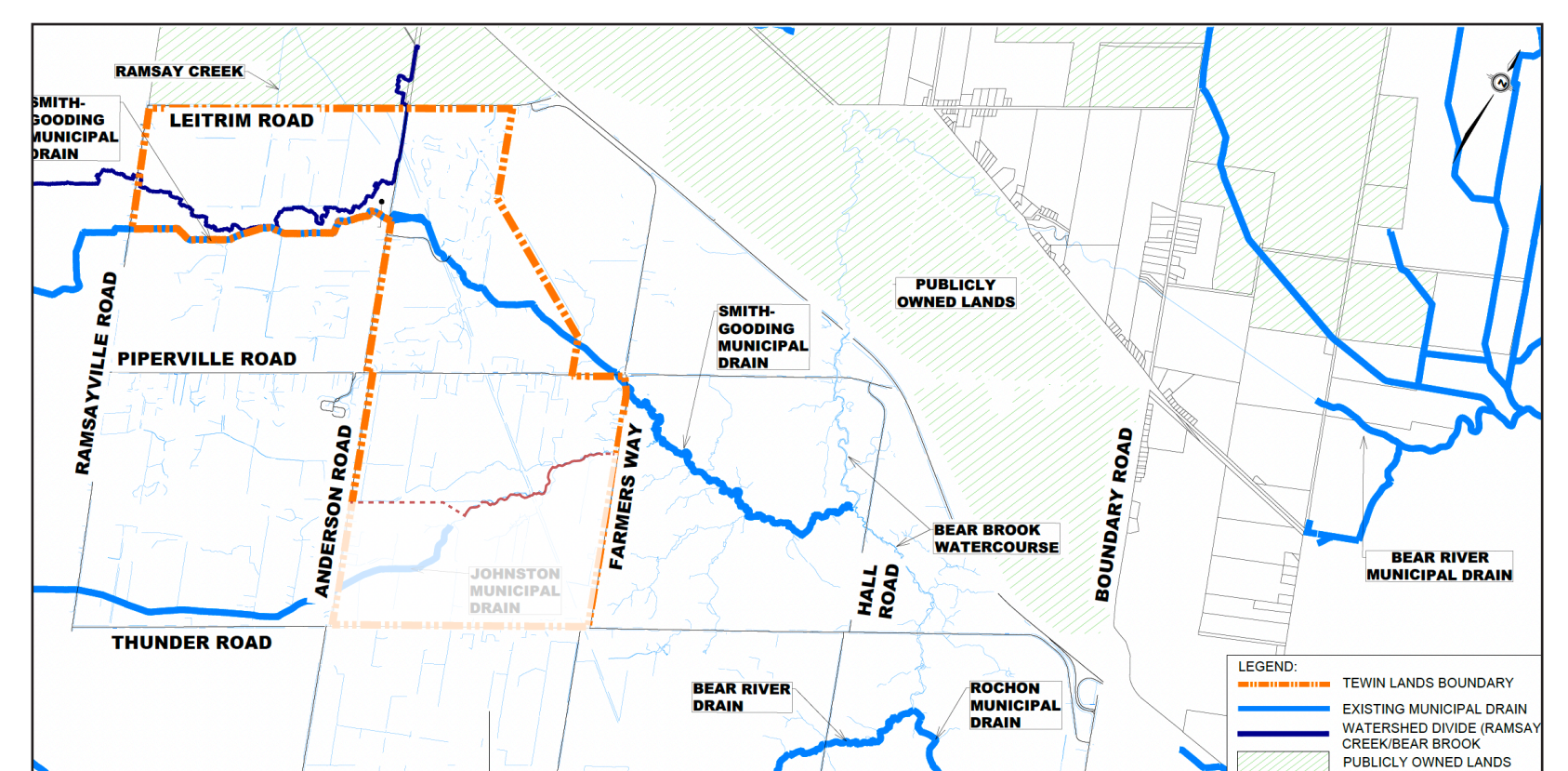
Archaeology
Archéologie

Noise
Bruit

Existing Land Use
Utilisation actuelle du sol

Map Showing Existing Municipal Drains Surrounding Tewin

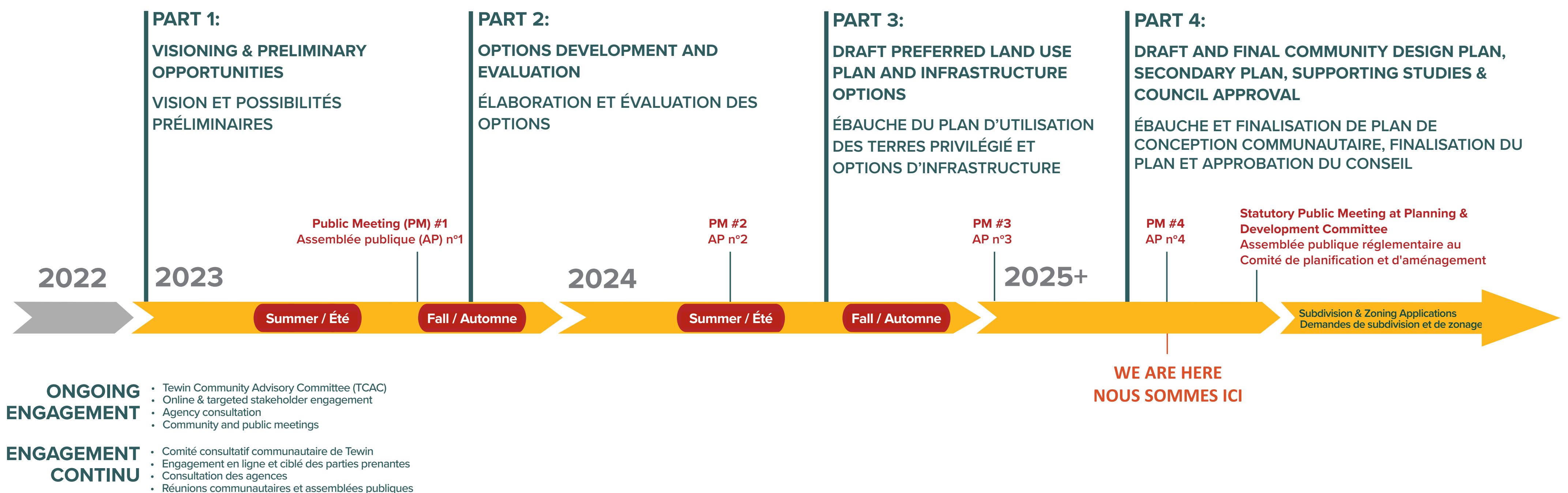
Carte indiquant les canalisations municipales existantes autour de Tewin



Next Steps

Prochaines étapes

Project timeline and future engagement opportunities Calendrier du projet et possibilités d'engagement futur



Next steps in the process

If you wish to review Tewin's Draft Plans and Studies in detail, they are available on the Project Website. The Tewin Project Team will be accepting written or verbal comments on the Draft Plans and Studies until May 29th, 2026. During this time, the City's Project Team and Tewin Project Team will continue to offer to host meetings with the AOO communities, Indigenous communities, Environmental Groups, and other agencies and interest-holders (e.g. school boards).

Following the comment deadline, all input received will be considered and the Secondary Plan, CDP, and Supporting Studies will be updated where applicable.

An Official Plan Amendment (OPA) will be initiated and the Tewin Project Team will work with the City to bring the Secondary Plan, Financial Implementation Plan, and final Technical Reports to Council, targeting early Q1 2027 for approval. Consultation will continue through the OPA review process.

Prochaines étapes du processus

Vous pouvez examiner en détail les ébauches des plans et des études de Tewin sur le site web du projet. L'équipe du projet Tewin acceptera les commentaires écrits ou oraux sur les ébauches des plans et des études jusqu'au 29 mai 2026. Pendant ce temps, l'équipe du projet de la Ville et l'équipe du projet Tewin continueront à offrir des réunions avec les Algonquins de l'Ontario, les communautés autochtones, les groupes environnementaux et d'autres organismes et détenteurs de participations (comme les conseils scolaires).

À l'issue de la période de consultation, toutes les contributions reçues seront examinées et le Plan secondaire, le Plan de conception communautaire et les études d'accompagnement seront mis à jour au besoin.

Une modification du Plan officiel sera lancée et l'équipe du projet Tewin collaborera avec la Ville pour présenter le Plan secondaire, le Plan de mise en œuvre financière et les rapports techniques finaux au Conseil, en visant une approbation au début du premier trimestre de 2027. La consultation se poursuivra tout au long du processus d'examen mené par une modification du Plan officiel.

How to stay engaged

If you would like to share feedback or stay up-to-date on the Tewin project, please visit www.tewin.ca or <https://engage.ottawa.ca/tewin>, or reach out to the project team.

Tewin Project Team Contact

Laura Maxwell, Director, Taggart Group
Email: information@tewin.ca
Phone: (613) 816-3947

City of Ottawa Contact

Mike Schmidt, Planner and Project Lead
Email: tewin@ottawa.ca
Phone: (613) 580-2424 ext 13431

Comment maintenir l'engagement

Si vous souhaitez faire part de vos commentaires ou recevoir les nouveautés concernant le projet Tewin, veuillez consulter le site www.tewin.ca ou <https://engage.ottawa.ca/tewin>, ou communiquer avec l'équipe du projet.

Personne-ressource du projet Tewin

Laura Maxwell, chef de projet principale, Taggart Group
Courriel : information@tewin.ca
Téléphone : (613) 816-3947

Personne-ressource de la Ville d'Ottawa

Mike Schmidt, planificateur et chef de projet
Courriel : tewin@ottawa.ca
Téléphone : (613) 580-2424, poste 13431

Comments, Questions & Feedback

Commentaires, questions et réactions



Please share with us any other questions, comments or feedback!

N'hésitez pas à nous faire part de vos questions ou de vos commentaires!